

Heute mit dem Sonderthema
Wunscherfüller
ab Seite 30

der reporter

Das Familienwochenblatt für Eutin und Malente

www.der-reporter.info · Tel. 0 45 21 / 70 11-0

Mittwoch, 9. Dezember 2020

Eutin/Malente Ausgabe Nr. 50

Seite 5: Süße Idee mit viel Herz

Seite 11: Gottesdienst auf dem
Marktplatz und eine Tour
über die Dörfer

Seite 19: Nikolaus kam mit Blaulicht



der reporter
Dieses Jahr muss es der schönste Baum sein – Lesen Sie auf Seite 25

Weil wir die Kunst brauchen

67. Landesschau des BBK-SH im OH-Museum zeigt,
wie unverzichtbar Kultur ist



„Der verratene Teppich“ heißt das Werk, das Eugenia Bakurin den Förderpreis der 67. Landesschau des Berufsverbandes Bildender Künstler Schleswig-Holstein eingebracht hat. Was zunächst wie ein traditionell geknüpfter Wandteppich wirkt, gibt sich dem zweiten Blick als Videoinstallation zu erkennen. Und beim andauernden Betrachten offenbart sich die Bewegung, die Ornamente und Muster kaum merklich verändert. Eine faszinierende Begegnung mit der Kunst, wie die 535 anderen Arbeiten auch. Lesen Sie mehr über die Schau im OH-Museum auf Seite 3.

DAMEN **CALIDA** HERREN
20% Rabatt
auf das gesamte
CALIDA-Programm!
– Gültig bis 24.12.2020 –
Jürgen Roth
Bad Malente · Bahnhofstraße 52
Tel. (0 45 23) 36 62

Der nächste Winter kommt bestimmt!



4-Takt-Benzinmotor 4,2 kW E-Start
3 Vorwärts-/1 Rückwärtsgang Arbeitsbreite: 70 cm
Optional: Schneeräumschild, Schneeketten

MOTOR GERÄTE GmbH
Ahrensböök
Dieksberg 3, direkt an der B 432, 23623 Ahrensböök
Tel. 0 45 25 / 4 90 49 + 4 90 59, Fax 0 45 25 / 4 90 69
www.motorgeraete-ahrensboeck.de

LBS
IMMOBILIEN
Unverbindliche
Immobilienbewertung

Ihr Immobilienkaufmann:
Dipl.-Ing. Johannes Hansen
Mitglied im Gutachterausschuss
Tel. 0 45 21 - 7 36 92
Wir vermitteln Zufriedenheit.



**FESTLICH
VERPACKT**

GENIAL
eye: max
DAS BÜGEL
WECHSEL
SYSTEM
www.eyemax.info

Dr. PISTOR
Meisterbetrieb **Augenoptik**
Eutin Königstr. 4 Tel. 3031



Evangelisch-Lutherische Kirchengemeinde Ahrensböök informiert:

Heiligabend unter Corona-Bedingungen

Gottesdienste in diesem Jahr mit Anmeldung und Sitzplatzvergabe

Ahrensböök (t). Zwar kann bis zum Redaktionsschluss nicht mit Sicherheit gesagt werden, wie die Bestimmungen für Gottesdienste tatsächlich zu Heiligabend sein werden, die Kirchengemeinde Ahrensböök plant daher mit den jetzigen Bestimmungen. Diese besagen, dass sich zirka 80 Personen in der Kirche zu einer Andacht aufhalten dürfen. Es darf nicht gesungen werden, der Mindestabstand zwischen den einzelnen Haushalten muss 1,50 Meter betragen und von jedem Haushalt wird die Adresse und

Telefonnummer benötigt. „Damit wir möglichst vielen Menschen die Möglichkeit geben können, am Heilig Abend in die Kirche zu gehen, haben wir uns entschieden, fünf Andachten anzubieten“, teilt die Gemeinde mit und ruft auf: „Bitte melden Sie sich bis zum 20. Dezember zu den Andachten an und reservieren sich Ihren Platz!“ Für die Anmeldung gibt es zwei Möglichkeiten: Die erste läuft per Anmeldeformular aus dem Gemeindebrief oder auf der homepage kirche-ahrensboek.de. Das

Formular muss ausgefüllt an die Gemeinde gesendet oder in den Briefkasten vom Kirchenbüro geworfen werden. Die Anfrage wird beantwortet und die Eintrittskarten werden per Post zugesandt. Die zweite Variante ist die Anmeldung über einen Sitzplan direkt im Internet auf der Webseite <https://kgahrensboek.church-events.de>. Wer eine Reservierung vorgenommen hat, kann am Heiligabend direkt zum vorgesehenen Platz in der Kirche gehen und muss sich nicht extra schriftlich registrieren lassen. Aus

organisatorischen Gründen können die Anmeldungen nur bis zum 20. Dezember entgegengenommen werden. Wer kurzentschlossen am Heiligabend direkt zur Kirche kommt, muss damit rechnen, dass alle Plätze schon ausgebucht sind und ein Einlass nicht mehr möglich ist. Daher die dringende Bitte: „Helfen Sie mit, Enttäuschungen zu vermeiden und melden Sie sich vorher an.“ Die Verantwortlichen danken im Voraus für das Verständnis und hofft, dass alles so klappt, wie es uns gewünscht ist.

„Momentadvent“ ...

... täglich Überraschendes vom Jugendwerk

Eutin (t). Während Adventskalender aus dem Geschäft auf Süßes, Duftendes oder Brauchbares setzen, will das Evangelische Jugendwerk Ostholstein im Advent täglich einfach nur Nettes verschenken. Deshalb geht es beim „Momentadvent“ um Zeit statt Zeug (#zeitstattzeug). Wer sich anmeldet, bekommt täglich per E-Mail Bastelanleitungen oder Backrezepte (garantiert vorher ausprobiert) oder auch Gedichte und Geschichten. „Advent ist für mich Warten und Vorfreude, Innehalten und Stau-

nen. In diesem Jahr, in dem alles anders ist, liegt auch eine Chance. Die Chance der Besinnung und Freude an den kleinen, fast unscheinbaren Dingen“, sagt Regine Maeting vom Jugendwerk, die sich mit einem kleinen Team um die kreativen Ideen kümmert. Jeder und jede kann sich – ganz ohne Altersbeschränkung – per E-Mail bei ihr (regine.maeting@kk-oh.de) für die tägliche Überraschung anmelden. Die kleinen Gaben gibt es ab 1. Dezember auch unter: www.kirchenkreis-ostholstein.de

Frauenhaus Ostholstein hat eine neue Telefonnummer

Eutin (aj). Das Frauenhaus Ostholstein ist ab sofort unter einer neuen Telefonnummer zu erreichen: Unter 04521 - 8264410 können misshandelte oder von Gewalt bedrohte Frauen mit ihren Kindern verlässlich Kontakt aufnehmen zu den Mitarbeiterinnen des Frauenhauses. Auch in Zeiten der Pandemie bietet das Frauenhaus Unterkunft und Zuflucht für Frauen und ihre Kinder, die Aufenthaltsdauer ist dabei nicht begrenzt. Neben dem unmittelbaren Schutz und einem sicheren Dach über dem Kopf können Beratung und Unterstützung bei notwendigen Maßnahmen wie zum Beispiel zur Unterhaltsicherung, Wohnungssuche oder zum Gewaltschutzgesetz in Anspruch genommen werden. Auch bei der Kinderbetreuung gibt es Unterstützung: „Wir sind sehr froh, dass wir nach dem Umzug

im Frühjahr in unser neues, größeres Haus die räumlichen Voraussetzungen haben, mit einem ausgefeilten Hygienekonzept weiterhin unsere wichtige Arbeit leisten zu können“, sagt Anke Struve, eine der drei Mitarbeiterinnen des Frauenhauses. In Schleswig-Holstein bieten insgesamt 16 Frauenhäuser ein flächendeckendes Netz an Schutzeinrichtungen für Frauen, die von Gewalt bedroht sind. Im Frauenhaus erhalten die Frauen nicht nur eine geschützte Unterkunft, sondern auch Hilfen, um künftig ein Leben ohne Gewalt führen zu können. Für die Kinder gibt es spezielle Angebote, um die erlebte Gewalt verarbeiten zu können. Frauen und Kinder werden rund um die Uhr aufgenommen. Das Frauenhaus Ostholstein auch via Email zu erreichen unter webmaster@fh-oh.de

Winterpause

im „Anziehungspunkt“

Eutin (aj). Der „Anziehungspunkt“, die Kleiderabgabestelle des DRK in der Elisabethstraße 17 in Eutin, geht in die wohlverdiente Winterpause. Letzter Verkaufstag ist Donnerstag, der 17. Dezember. Das Team wünscht allen Kundinnen und Kunden sowie allen, die mit ihren Spenden für ein reiches

Angebot an gut erhaltenen und modischen Kleidungsstücken gesorgt haben, eine besinnliche Adventszeit: „Wir freuen uns auf ein gesundes Wiedersehen am Donnerstag, dem 7. Januar 2021, wenn unser Anziehungspunkt wieder für Sie öffnet“, sagt Leiterin Margit Thorwald.

Die Stramplerkiste öffnet im Advent

Eutin (t). Das Team der Stramplerkiste öffnet noch im Advent für einige Tage und lädt zum Stöbern und Einkaufen ein. Viele schöne Sachen, wie Baby- und Kinderkleidung, Erstausrüstung sowie Zubehör, Bücher und Spielzeug können für kleines Geld erworben werden. Die Stramplerkiste hat an folgenden Tagen im Dezember

geöffnet: Am Samstag, den 5. Dezember und am Samstag, den 12. Dezember von 10 bis 12 Uhr sowie montags am 7. Dezember und am 14. Dezember jeweils von 16 bis 18 Uhr. Das Team freut sich Ihren Besuch und wünscht allen frohe Adventstage! Sie finden die Stramplerkiste in der Plöner Straße 36 in Eutin. Weitere Infos gibt es unter 04521/78108.

Dieses Jahr kein Sport mehr bei der BSG

Eutin (t). Die Politik hat wegen der Corona-Pandemie den Lockdown verlängert und bestimmte Verhaltensregeln festgelegt. Aufgrund dessen hat der geschäftsführende Vorstand der Ballspielgemeinschaft von 1971 Eutin e.V. (BSG Eutin) in seiner außerordentlichen Sitzung am Dienstag, 1. Dezember, beschlossen, den ganzen Sport- und Trainingsbetrieb bis zunächst Donnerstag, 31. Dezember, einzustellen und dankt allen Mitgliedern für ihr

Verständnis und ihre bisher gezeigte Treue zu ihrem Verein. Auch die am Montag, 7. Dezember, geplante Vorstandssitzung wird in den Januar 2021 verschoben. Gleichzeitig wünscht der Vorstand der BSG Eutin allen Mitgliedern, Freunden und Sponsoren eine frohe Adventszeit, besinnliche Weihnachten, einen guten Rutsch ins neue Jahr und vor allen Dingen gute Gesundheit in dieser Pandemiezeit.

Eröffnung und Preisverleihung der 67. Landesschau des BBK im OH-Museum:

„Mehr Kunst wagen!“

227 norddeutsche Kunschtchaffende zeigen in 535 Arbeiten die Vielfalt der Bildenden Kunst im Land

Eutin (aj). Nur eine Handvoll geladener Gäste, darunter die beiden Preisträgerinnen; Fotografen und schreibende Zunft in gebotem Abstand im großen Ausstellungsraum verteilt und statt froher Erwartung ein zages Hoffen auf eine Öffnung im Januar: Die Eröffnung der 67. Landesschau des Berufsverbandes Bildender Künstler Schleswig-Holstein war ein wahres Auf und Ab der Gefühle. Auf der einen Seite die schmerzlich und unmittelbar spürbare Lücke, die der Verzicht auf Kulturerlebnisse wie einen Museumsbesuch bedeutet. Auf der anderen Seite die begeisternde Vielfalt und Ausdrucksstärke der 535 gezeigten Arbeiten und mit Katrin Magens und Eugenia Bakurin zwei beeindruckende Künstlerinnen, die für ihre Werke und ihr Wirken

im Rahmen der Vernissage ausgezeichnet wurden. „Der verratene Teppich“ heißt die Videoinstallation, die Eugenia Bakurin den Förderpreis der siebenköpfigen Jury für KünstlerInnen unter 35 Jahren einbrachte. Der Titel ist eine Anspielung auf das berühmte Werk „Die verratenen Bilder“ von René Magritte aus dem Jahr 1929, das eine Pfeife zeigt und die Aufschrift trägt

„Dies ist keine Pfeife“. Auch der Teppich von Eugenia Bakurin spielt mit der Beziehung von Schein und Sein. Ihr am PC entstandener Wandbehang ist kein Teppich und ist es doch. Die Künstlerin, deren familiäre Wurzeln in Kasachstan liegen, verbindet das traditionelle Handwerk der Teppichmacherei mit moderner künstlerischer Technik: „Ich hatte vor gut einem Jahr die Idee, das zu verknüpfen“, erklärt die

junge Frau. In ungezählten Arbeitsstunden brachte sie die typischen Muster und Ornamente am Computer zusammen. Der Teppich aber ist, wie der Titel erahnen lässt, keine bloße digitale Nachbildung. Ihre faszinierende Wirkung entfaltet die Installation in einer zunächst kaum wahrnehmbaren Veränderung. Farben und Formen fließen, der Teppich befindet sich in einer steten Binnen-Bewegung. Gleichzeitig stellt die Neuinterpretation des Wandschmucks, der für Behaglichkeit und Heimeligkeit steht, die Frage, inwieweit sich



Preisträgerin Katrin Magens vor ihrem Werk „Herztage“

das Leben und damit nicht zuletzt Gefühle digitalisieren lassen. Ein Aspekt, der in Zeiten stark eingeschränkter Nähe unerwartet aktuell ist. Davon sind natürlich auch die Künstlerinnen und Künstler betroffen: „Der Verlust des Austausches wird uns lange verflagen“, so der Vorsitzende des BBK-SH, Anders Petersen, in seiner Ansprache. „Als Gesellschaft müssen



Hat die Ausstellung mitgestaltet: Juryvorsitzende Monika Rathlev

wir, formuliert in Erinnerung an Willy Brandt, mehr Kunst wagen“, so Petersen. Auch der anwesende Staatssekretär für Kultur des Landes, Dr. Oliver Grundei, hoffte, dass das Interesse an der Kunst wachse.

Die Schau im OH-Museum macht in jedem Fall die Relevanz der Kunst anschaulich. Sie lädt gleichermaßen ein, in Malerei, Grafik, Skulptur, Fotografie und Installation zu schwelgen, wie auch punktuell vertiefend in ein Werk einzutauchen. Vielschichtigkeit ist ein Charakteristikum der Arbeiten der Preis-

trägerin der Landesschau: Die Freude über die Auszeichnung leuchtete in Katrin Magens' Gesicht: „Ich war überrascht und sehr erfreut“, sagt die Künstlerin, die Eindrücke, Erlebnisse und Geschehnisse in Tagebüchern sammelt und bewahrt und daraus vorwiegend Holzschnitte und Zeichnungen entstehen lässt. Seit 1996 füllt sie jedes Jahr ein dickes Buch. „Herztage“ heißt der vierfarbige Holzschnitt, mit dem sie in der Landesschau vertreten ist. Davor: Eine Blackbox-Skulptur und damit die Frage: Wie sind Innen und Außen

miteinander verwoben? Die Auseinandersetzung mit ihrem Werk überlässt die Künstlerin ganz den Betrachtenden. Dass die Kunstwerke in ihrem Gehalt wirken können, dass aus den vielen Einzelbeiträgen eine Ausstellung wird, ist der sensiblen Hängung geschuldet. Gemeinsam mit Museumsleiterin Dr. Julia Hümme und dem BBK-Mitglied Atif Gülcü war Monika Rathlev dafür verantwortlich. Der Dialog zwischen der Jury-Vorsitzenden, die seit 25 Jahren im BBK-SH Mitglied ist, und dem Mitstreitenden hat im Ergebnis neue Perspektiven und neue Facetten der Werke hervorgebracht. Dass in diesem Austausch nach dem 10. Januar bis zum Ausstellungsende am 31. Januar 2021 ein großes interessiertes Publikum direkt einbezogen werden kann, hoffen alle Beteiligten. Bis es so weit ist, soll die Schau virtuell besucht werden können, kündigte Landrat Reinhard Sager an.

Steinschlag-Reparatur

ab **0,- €*** **Unschlagbar günstig!**

...wir beseitigen ihre Spuren!

*Teilkasko vorausgesetzt / Ohne Rechtsberatung

Autoglas Point

Plöner Str. 43 · 23701 Eutin

Tel. 0 45 21 - 76 139 50

www.autoglas-point.de





Schwarz-weißer Katzenherr auf Abwegen

Und ein schüchterner schwarzer Kater wünscht sich ein Zuhause

Eutin (ed). Da hätten wir mal wieder zwei Jungs, die sie wohl ein bisschen zu weit weg von Zuhause gewagt haben, zumindest der eine in Schwarz-Weiß, der kürzlich in Röbel gefunden wurde. Ihn vermisst bestimmt irgendwo jemand sehr, und der kleine schwarze Kerl hier, der sucht noch jemanden, der ihn in einem solchen Fall vermissen würde. Wir fangen mal mit dem Findelfellchen an.

Der schöne schwarz-weiße Kater wurde neulich in Röbel gesichtet, wie er ein bisschen ratlos durch die Gegend tappelte und irgendwie nicht wusste wohin. Weil ihn niemand weit und breit kannte, er aber auch nicht so recht wusste, was er nun da in Röbel mit sich anfangen sollte, vermuteten die Röbeler, dass er sich wohl verlaufen haben musste, benachrichtigten das Tierheim, von dem das Katerchen sich bereitwillig einpacken ließ. Nun sitzt es warm und trocken, wird prima versorgt und wartet darauf, dass seine Menschen es wieder

nach Hause holen. Denn ein Zuhause muss der freundliche, zutrauliche Kater haben – er ist mit seinen etwa drei bis fünf Jahren zwar noch unkastriert, aber so aufgeschlossen und glücklich, dass er sich keine Sorgen mehr um sein Unterkommen und die Verpflegung machen muss, er genießt Streicheleinheiten so laut schnurrend und offenkundig, dass er bei Menschen gelebt haben muss. Vielleicht hat er sich einfach zu weit weg von Zuhause gewagt, man weiß es nicht, aber vielleicht finden wir es ja heraus – er ist als von schönstem Schwarz-Weiß mit einem lustigen Fleck an markanter Stelle, ist sehr, sehr freundlich und lieb. Wer weiß, wohin er gehört oder wer vermisst ihn gar? Der meldet sich sehr gern unter 04521-73644 im Eutiner Tierheim.

Dass man mit den komischen Zweibeinern prima kuscheln und spielen kann, das lernt Shadow erst so ganz langsam, bisher ist er noch recht kritisch Menschen gegenüber. Der junge Kater hat schon mit seinem etwas mehr als einem halben Jahr Katzenleben auf dem Buckel mehr erlebt als so manch anderer, da er im Tierheim aber festgestellt hat,

Tiere suchen ein neues Zuhause

Gemeinschaftsaktion

der reporter &



Tierschutz Eutin und Umgebung e.V.

Diekstauen 5 • Eutin • Telefon 0 45 21 / 7 36 44



pflegerinnen. Er ist also fit für ein echtes, eigenes Zuhause bei Menschen, die ihm einerseits seinen katerlichen Freiraum lassen, ihn aber mit Geduld und Liebe davon überzeugen, dass er sich

dass Menschen gute Kumpel sein können, denn für Essen tut der schwarze Kater fast alles. Klappert der Futternapf, raschelt das Trockenfutter, kommt er freiwillig angeflitzt und freut sich wie Bolle auf seine Mahlzeit.

Wer also ein probates Hilfsmittel neben ein bisschen Zeit und Freundlichkeit braucht, versucht es bei ihm mit Essen – und wenn er sich erstmal sicher ist, dass ihm kein Unheil droht, wird er vielleicht zwar kein Kuschelkater,



dass Menschen echt gute Dosenöffner sind, lässt er sich freundlicherweise mittlerweile sogar ein bisschen am Kopf kraulen. Mit der Zeit sei er immer zutraulicher geworden, also für seine Verhältnisse, berichten die Tier-

auch in menschlicher Gegenwart entspannen darf und dass dabei Streicheleinheiten echt prima helfen. A propos helfen: Außer Geduld und Liebe dürfte Shadow auch ein ausreichendes Maß an Leckerchen davon überzeugen,

ter, aber ein super Mitbewohner, Mäusefänger, Zuhörer und (mit Glück auch ein) Sofa-Mitokkupant. Wer ihn kennenlernen will, vereinbart gern einen Termin im Eutiner Tierheim– und bringt Leckerchen mit.

Jörg IWAN
COMPUTERSERVICE
 u. Telekommunikation
 Privat- u. Geschäftskunden
 Internet • Computer • Telefonie • Notdienst
 Beratung Reparatur Installation
 04561 525 825 | 0174 1677488
 www.Computerservice-OH.de

BAR
ist doch klar!
Ankauf von Schrott,
Kabel, Kupfer,
Messing usw.
Abholung
von Schrott-Fahrzeugen

Öffnungszeiten:
 Mo.–Fr. 8–12 u. 13–17 Uhr
 · Sa. 8–12 Uhr

Firma Max
Aldenhoff
Schrott- und Stahlhandel
 Stendorfer Weg • Sagau b. Eutin
 Tel. 0 45 28 / 3 03
 oder 01 70 / 1 88 20 33

Lokales Eutin

Süße Idee mit viel Herz

Geschäfte in der Innenstadt beschenken KundInnen mit Bonbons von Scandy

Eutin (aj). Die Eutiner Händler mit Herz stehen für die persönliche Note, die das Einkaufen in der Innenstadt zum Vergnügen macht. Das gilt auch und vielleicht sogar besonders in diesen Tagen, in denen Maske, Abstand und auch kleinere Wartezeiten zum vorweihnachtlichen Shoppingbummel dazugehören: „Wir lassen uns als Geschäftsleute im Advent traditionell etwas einfallen, um unseren Kundinnen und Kunden Dank zu sagen und ihnen eine vorweihnachtliche Freude zu machen“, sagt Buchhändler Jan Hoffmann. Dafür braucht es nicht viel, die Geste zählt. Und Herz muss dabei sein, natürlich. Letzteres kann man sich in die-



Bei Jan Hoffmann in der Buchhandlung (li.) und bei Stefan Knorr im „Weingeist“ sowie in einer Reihe von Eutiner Fachgeschäften gibt es dieser Tage Herzbonbons als süße Aufmerksamkeit im Advent, eigens gefertigt von einer dänischen Bonboneria und geordert von Scandy, vertreten durch Eckhard Blanck (Mi.).

Kerzen und Geschenkartikel gehören die süßen Zuckerstücke aus einer dänischen Bonboneria zum festen Sortiment. Nachdem es zum Firmengeburtstag eine eigens zu diesem Anlass produzierte Edition gegeben hatte, kam nun zum Advent die Idee auf, anstelle von Kalendern oder Kugelschreibern diesmal eine naschbare Aufmerksamkeit bereitzuhalten: „Also haben wir 3000 Bonbons im Herzdesign geordert, die als Sackware geliefert und von unseren Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern von Die Ostholsteiner liebevoll eingetütet wurden“, erzählt Eckhard Blanck von Scandy. Das leckere Extra tut beste Wirkung als Aufmunterung, denn natürlich ist auch beim Einkauf spürbar, dass die Unbeschwertheit fehlt.

Auch für die Geschäftsleute ist die eigentlich umsatzstärkste Zeit im Jahr belastet und mit viel Ungewissheit verknüpft. Aber es gibt eine Reihe kreativer Antworten auf die Krise: So werden vor dem „Weingeist“ vorbereitete Präsente in Pavillons angeboten und können praktisch im Vorbei-

stattdessen die Beschaulichkeit der Eutiner Altstadt in aller Ruhe zu genießen. Geschenke zu finden ist hier kein Problem. Versprochen. Und wem die Herzbonbons Appetit auf mehr gemacht haben, der kann sie bei Scandy kaufen und einem lieben Menschen mit einer süßen Tüte voller Herz eine Freude machen. Und hier bekommen Sie die leckeren Kostproben: Pralinothek, Ökohaus, Individuelle Strandkörbe, Goldschmiede Stahl-Gülzau, Strucks Fashion, Weingeist, Buchhandlung Hoffmann, Axel Kohnke, Neuseeland, Stadtbäckerei Klausberger, Eutiner Kaffeerösterei und Scandy.



sem Jahr auf der Zunge zergehen lassen, denn als Mitgebsel stehen bei den teilnehmenden Händlern mit Herz kleine Tütchen mit handgemachten Herzbonbons bereit. Scandy-Kundinnen und -kunden dürfte die Machart vertraut sein, denn im Geschäft für

**Schmuck und Schnick-Schnack
gevt dat bi**
HOMUNKULUS
Markt 14, Eutin

**POLSTEREI
SORGENFREI**

- Angebot und Beratung
- Neubezug von Polstermöbeln

**Herbert Sorgenfrei
Raumausstattermeister**
Gölser Dorfstraße 4a
23827 Krems II
Telefon: 0 45 59 / 18 88 01

**HAUSHALTS
AUFLÖSUNG
STRESSFREI MIT UNS**
www.spedition-rosenbaum.de
Von Raum zu Raum mit
Rosenbaum
MOBELTRANSPORTE NAH UND FERN

**AKROPOLIS
RESTAURANT**

NEU - NEU - NEU - NEU - NEU
!!! LIEFERSERVICE FÜR EUTIN * !!!

**AUSSER - HAUS - VERKAUF
LASSEN SIE SICH UNSERE LECKEREN
GRIECHISCHEN SPEZIALTÄTEN NACH HAUSE LIEFERN!**

BESTELHOTLINE 04521-830863

TÄGLICH 17 - 20 UHR * ab 20,- € Bestellwert
Euer Grieche in Eutin
Voßplatz 4 • 23701 Eutin • Telefon 04521-830863

Senioren Assistenz Eutin
Unterstützung im Alltag, Begleitung zu Arztterminen, Einkäufen oder Spaziergängen, Beratung und Hilfe beim Antrag Pflegegrad, einer eventuellen Höherstufung oder Widerspruch bei Ablehnung, Vorsorge bezügl. Patientenverfügung/Vorsorgevollmacht, Besuchshundendienst

Ich helfe gerne, kompetent und habe Zeit für Sie!
Thomas Tietjen

Tel. 04521 – 790 65 33,
thomas-tietjen@freenet.de
www.die-senioren-assistenten.de/thomas-tietjen





Eindrucksvolles Eutiner Starlight

Eutin (t). Seit vergangenen Freitag gibt es in der Tourist-Info Eutin ein neues Produkt, was gerade in der dunklen Jahreszeit, viele Eutiner*innen und Eutin-Liebhaber*innen erfreuen wird: Ein stimmungsvolles Licht, verziert mit vielen Sehenswürdigkeiten Eutins. Die Windlichthalter sind aus feinstem Porzellan und können mit einem Teelicht oder einem LED-Licht von innen beleuchtet werden. Durch



die unterschiedlichen Porzellan-schichten werden Lichtdurchlässigkeit und Schattenbildung so beeinflusst, dass die Bilder

plastisch und bewegt dargestellt werden und eine Wohlfühlatmosphäre in jedem Zuhause entsteht.

„Das Starlight mit der Silhouette Eutins ist das ideale Weihnachtsgeschenk zum Beispiel für Lieblichnachbarn oder Freunde und

Info Eutin, Markt 19, erhältlich. Die Eutin GmbH wünscht allen Eutiner*innen eine angenehme Adventszeit und viel Gesundheit.

wir freuen uns, diesen edlen Teelichthalter nun bei uns in der Tourist-Info zu einem Sonderpreis als Aufmunterung in dieser schweren Zeit anbieten zu können“, erzählt Tourismus-Chef Michael Keller. Noch bis zum 24. Dezember 2020 beträgt der Sonderpreis für das Licht 9,90 Euro statt regulär 12,90 Euro. Ab sofort ist dieses original Eutiner Starlight gut geschützt in einem hochwertigen Geschenkkarton in der Tourist-

- Anzeige -

1995-2020 -

25 Jahre Konzept Energietechnik GmbH in Eutin

Eutin - Seit 25 Jahren entwickelt, produziert und vertreibt Konzept Energietechnik aus Eutin Geräte und Systeme für eine sichere Stromversorgung. Am 1. Dezember 1995 wurde das Unternehmen von Herrn Jens Harder und Herrn Axel Lemburg gegründet.

Heute sind 30 Mitarbeitende bei Konzept Energietechnik beschäftigt und stellen Produkte für den weltweiten Markt her.

Diese Produkte, die das Leben in vielen Bereichen sicherer machen, weil die Stromversorgung aufrecht erhalten wird, obwohl das Stromnetz ausfällt, werden in wichtigen Bereichen wie der Medizin- und Brandmeldetechnik, Ampelan-



lagen, Telekommunikation und Blockheizkraftwerken eingesetzt. Seit 2018 bildet die Konzept Energietechnik in den Bereichen Lagerlogistik

und Elektronik aus. Einige Mitarbeitende sind seit dem Gründungstag im Unternehmen tätig. So wurde die Gerätemonteurin Jutta Koeck, der Ent-

wicklungsleiter Gerald Jörn sowie der Prüffeldleiter Ralf Telge am 1. Dezember 2020 hausintern anlässlich ihres 25-jährigen Betriebsjubiläums von Herrn Dr. Horst Steppat, der 2017 die Geschäftsführung übernommen hat, geehrt. Die Feierlichkeiten anlässlich des Jubiläums finden aufgrund der Pandemie im kommenden Jahr statt.

Trotz der derzeitigen schwierigen Corona-Situation sorgt die Auslastung dafür, dass Bedarf an weiteren Mitarbeitenden in allen Abteilungen besteht.

Wer also Interesse hat das Team zukünftig zu verstärken, kann sich gerne an: personal@konzept-energietechnik.de wenden.

Weihnachtliche Mutmacher-Geschichten gegen die Corona-Krise

Büchereien laden zum Vorlesen ein – in Schule, Kita oder zu Hause!

Eutin (t). Wie immer im Dezember startet in Schleswig-Holstein wieder die landesweite Vorlese-Initiative „Dezembergeschichten“ der Büchereizentrale Schleswig-Holstein. Mit mehr als 600 bestellten Dezemberbüchern ist das Engagement der schleswig-holsteinischen Bibliotheken für das Vorlesen im Advent in diesem Jahr besonders groß. Bereits zum 15. Mal fördert die Initiative die Vorlesekultur in den Wochen vor Weihnachten.

Bibliotheken verleihen zwei vom Lektorat der Büchereizentrale ausgewählte „Dezemberbücher“ oder geben die Bücher als vorweihnachtlichen Gruß an Schulen und Kitas weiter – in diesem Jahr sogar mit einer rekordverdächtigen Beteiligung und mehr als 600 Buchbestellungen.

„Büchereien leisten gerade jetzt einen wichtigen Beitrag zur Lesekultur – überall und für alle“, sagt Susanne Brandt von der Bücherei-

zentrale, die das Projekt koordiniert. „Besonders in der Corona-Zeit bewähren sich die flexiblen Chancen des Vorlesens – ob in Schule oder Kita, warm angezogen auf einer Parkbank oder gemütlich zu Hause. In nahezu allen Lebenslagen können Geschichten gute Begleiterinnen in dieser schwierigen Zeit sein. Und wenn zu den Geschichten Tag für Tag noch Ideen zum Malen, Erzählen, Singen oder Spielen gleich mitgeliefert werden, spüren Kleine wie Große: Hinter jeder Geschichte steckt etwas. Es macht Spaß, das gemeinsam zu entdecken!“

Die diesjährigen Dezemberbücher enthalten Geschichten zu unterschiedlichen adventlichen Themen wie Licht und Dunkelheit, Sterne, Winter und Geheimnisse. Zu jeder Geschichte bieten „Mitmach-Briefe“ Tag für Tag passende Anregungen zum Malen, Rätseln oder Singen.

Grundschulen können die Initi-



Die Dezembergeschichten gibts natürlich auch in der Kreisbibliothek Eutin.

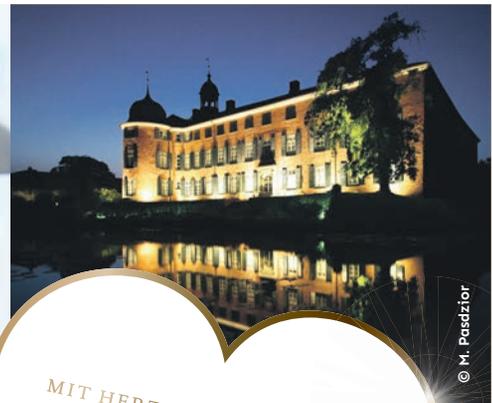
ative als „literarischen Adventskalender“ nutzen: Dabei wird an jedem Schultag im Dezember jeweils eine Geschichte der „55 Vorlesegeschichten zur Advents-

und Weihnachtszeit“ (Don Bosco-Verlag) vorgelesen und vielleicht mit einer Mitmach-Idee verbunden. Für die Jüngeren in der Kita bietet ergänzend die Sammlung „Es weihnachtet sehr! Minutengeschichten, Lieder und Gedichte“ (arsEdition) von Sandra Grimm als „kleines Dezemberbuch“ ebenfalls eine vielfältige Auswahl an Geschichten. Die „Adventskalender-Briefe“ und die kreativen Begleitmaterialien zu den Büchern können auf der Seite www.dezembergeschichten.de kostenlos heruntergeladen werden. Das Angebot lässt sich auch außerhalb von

Schule und Kindertagesstätten individuell als Anregung zum Vorlesen nutzen – für Jung und Alt, in der Bücherei, in der Familie oder bei Weihnachtsfeiern.



© Anne Weise · Fine Art Fotografie



© M. Paetzler

MIT HERZ FÜR MEINE STADT
**ICH KAUF
LOKAL!**

WEIHNACHTEN BEGINNT IN EUTIN!

Denn Zuhause kauft es sich am schönsten

- ♥ Weil wir die bunte Ladenvielfalt in unserer Stadt lieben.
- ♥ Weil wir einen Sinn für das Besondere haben: unsere lokalen Spezialitäten und Produkte mit Tradition.
- ♥ Weil wir die Umwelt schützen, indem wir das CO₂ für unnötige Transportwege und Verpackungsmaterialien einsparen.
- ♥ Weil wir tollen Service genießen – von der persönlichen Beratung bis zum Einpacken von Geschenken.

EUTINHILFT.DE/MARKTPLATZ



Eutin Tourismus



Was kommt nach dem Abitur?:

Weber-Schüler wollen es wissen

Weber-Gymnasium Eutin als eine der ersten Schulen Schleswig-Holsteins mit dem Berufswahlsiegel rezertifiziert.

Eutin (t). Circa 20.000 Studiengänge und über 300 Ausbildungsberufe – das ist die Realität, der sich die Schulabgänger heute stellen müssen. „Um sich in diesem Dschungel der Möglichkeiten zurechtzufinden, brauchen unsere Abiturienten Orientierung, und das gilt umso mehr in Zeiten der Verunsicherung durch die Corona-Pandemie“, sagt Kristina Pisot, Oberstufenleiterin des Carl-Maria-von-Weber-Gymnasiums. Für das langjährige Engagement in der Berufs- und Studienorientierung (BO) wurde die Schule nun erneut mit dem Berufswahlsiegel ausgezeichnet. „Wir freuen uns unheimlich über die erneute Anerkennung, denn damit wird uns bescheinigt, dass wir unsere Schüler bestmöglich auf ihren Lebensweg nach der Schule vorbereiten“, so Tim Martens, Koordinator für die Berufs- und Studienorientierung



am Weber-Gymnasium. Das Berufswahlsiegel wird bundesweit an Schulen vergeben, die die Berufs- und Studienorientierung vorbildlich gestalten und umset-

zen und so den Übergang von der Schule in den Beruf erleichtern. In Schleswig-Holstein gibt es momentan 91 Siegel-Schulen; 36 von ihnen wurden nun erstmals für ihr weiterentwickeltes Engagement rezertifiziert.

Am Weber-Gymnasium hat die Berufs- und Studienorientierung schon eine lange Tradition: „2003 haben wir als eines der ersten Gymnasien in Schleswig-Holstein damit begonnen, uns mit beruflichen Themen zu beschäftigen. Schon 2008 haben wir ein richtiges Schulfach für die Oberstufenschüler daraus entwickelt, das Seminar Berufs- und Studienorientierung (BO).“ Seitdem engagiert sich Pisot für die Weiterentwicklung des Programms. 2016 folgte die Erstzertifizierung mit dem Siegel. Seitdem wurde das Programm stets überarbeitet und den aktuellen Gegebenheiten angepasst. Neben Klassikern wie Bewerbungstrainings, Messe- und Universitätsbesuche oder Informationen zu Möglichkeiten im Ausland traten so zum Beispiel auch Aspekte der Prävention und gezielte Informationen über Stipendien. „Uns ist besonders wichtig, dass die Schüler Pläne für ihre berufliche Zukunft entwickeln und dabei immer auch einen Plan B und C im Auge haben“, sagt Martens. Auch die Elternschaft der Schule steht hinter dem Vorzeige-Projekt. „Die Berufs- und Studienorientierung am Weber-Gymnasium ist herausragend. Aus Gesprächen mit Eltern und

Schülern anderer Schulen höre ich immer wieder, dass es genau an dieser Stelle fehlt. Die am Berufsleben ausgerichteten Inhalte wie das Assessment-Center oder der Business-Knigge geben wichtige Entwicklungsanreize“, so Urte Petau, Vorstandsmitglied des Schulelternbeirats. Und so ist es nicht überraschend, dass auch ehemalige Schüler sich mit der Schule über die Rezertifizierung freuen. Maya Langebehn (23) machte 2016 Abitur am Weber-Gymnasium und blickt positiv auf die Berufs- und Studienorientierung an ihrer Schule zurück: „Meine Entscheidung, eine Ausbildung zur Industriekaufrau zu machen, wurde mir durch die entsprechende Vorbereitung in den Schulstunden zur beruflichen Orientierung erleichtert“. Man habe einen Leitfaden an die Hand bekommen, wie man sich erfolgreich bewirbt, sagt Tizia von der Trenck (23), die ebenfalls 2016 ihr Abitur erlangte und heute Osteopathie und Berlin studiert. Den Beruf habe sie in einem der Praktika kennengelernt, zu denen sie in der Berufs- und Studienorientierung immer wieder ermutigt wurde. „Das Programm der Berufsorientierung hat mich dazu angeregt, mich rechtzeitig mit der Frage „Was mach ich überhaupt nach der Schule?“ auseinanderzusetzen.“, erklärt Klaas Mielck, der nach seinem Abitur begonnen hat, Wirtschaftsingenieurwesen zu studieren – ein Studiengang, auf den ihn ein Berufswahltest der Schule aufmerksam gemacht habe.

Um solche Erfolge zu erzielen, ist in Zeiten von Corona auch in der Berufs- und Studienorientierung am Weber-Gymnasium Flexibilität gefragt. Veranstaltungen wie Hochschulinformationstage werden in den virtuellen Raum verlegt oder die Turnhalle wird zu einem XXL-Klassenzimmer umfunktioniert, um größere Veranstaltungen zu ermöglichen. Corona habe jedoch auch etwas anderes nochmals verdeutlicht, so Pisot, nämlich dass berufliche Orientierung nicht statisch sei, sondern ein Prozess, der lebenslang funktionieren müsse. Gerade in schwierigen Zeiten sei Orientierung besonders wichtig.



VOSS

WEIHNACHTSBÄUME

IN EUTIN UND MALENTE

UNSERE VERKAUFSSTÄNDE: VERKAUF START

FAMILA EUTIN AB FREITAG, DEN 11.12.2020

BREMER BAUMARKT EUTIN AB FREITAG, DEN 11.12.2020

REWE MALENTE AB FREITAG, DEN 11.12.2020

AKTIONSBÄUME

Nordmänner ab 12 €/m*

IN OSTHOLSTEIN GEWACHSEN,
TÄGLICH FRISCH VOM FELD



... bis 23.12.2020 tägl. von 9.00 bis 17 Uhr.



Familie Voss

WEIHNACHTS BÄUME

Alte Dorfstraße 16 · 23701 Zarnekau/Eutin · Tel. 04521-5351

www.familievoss-weihnachtsbaeume.de

*Solange der Vorrat reicht - Foto: Die | Fotografin



„Großen Stern des Sports 2020“ in Silber:

Zweiter Platz für den HSC Rosenstadt Eutin

Neumünster/Eutin (t). 58 Vereine aus ganz Schleswig-Holstein hatten in diesem Jahr bei Deutschlands größtem und wichtigstem Vereinswettbewerb, den „Sternen des Sports“, mitgemacht – zehn davon schafften es bis ins Landesfinale. Die drei bestplatzierten Vereine wurden am vergangenen Mittwoch in den Holstenhallen Neumünster, bei einer als Livestream übertragenen Preisübergabe, ausgezeichnet.

Initiiert durch den Deutschen Olympischen Sportbund und den Volksbanken Raiffeisenbanken werden die „Sterne des Sports“ bereits zum siebzehnten Mal in Bronze (Städte, Gemeinden, Kreise), Silber (Land) und Gold (Bund) vergeben. Mit der Auszeichnung soll die soziale Bedeutung der Sportvereine für unsere Gesellschaft hervorgehoben werden.

Der VfL Pinneberg konnte die Jury mit dem im Rahmen seines Kinderschutz-Projektes gegen



Mitarbeiter der Volksbank Eutin Holger Voß (links) und Carmen Harries-Scheel (rechts) freuen sich mit Frau Barbara Kleinmann und Herrn Uwe Stock vom HSC Rosenstadt Eutin über den zweiten Platz.

sexualisierte Gewalt entstandenen Comic „Stopp! Nicht mit mir!“ überzeugen und ist der diesjährige Gewinner des „Großen Stern des Sports“ in Silber und somit schleswig-holsteinischer Landessieger. Mit dem Sieg auf Landesebene darf sich der VfL Pinneberg über ein

Preisgeld in Höhe von 2.500 Euro freuen.

Außerdem qualifiziert sich der Verein für das bundesweite Finale der „Sterne des Sports“, das am 18. Januar in Berlin stattfinden soll; in diesem Jahr erfolgt die Auszeichnung der Vereine beim Bundesfinale

durch Bundespräsident Frank-Walter Steinmeier. Auf den mit 2.000 Euro dotierten zweiten Platz wählte die Jury den HSC Rosenstadt Eutin e.V., bei dem es sich um ein inklusives Handballprojekt handelt. In intensiver Zusammenarbeit mit örtlichen Schulen, anderen Vereinen und Sportverbänden setzt sich der Verein für die Inklusion im Sport ein.

Nachdem das Projekt vor fünf Jahren mit dem Mixed-Team „Rosenstadt-Kids“ an den Start ging, stellt der Verein mittlerweile sechs Mannschaften, darunter auch ein Erwachsenenteam, zum Spielbetrieb.

Der TSV Husum 1875 e.V. sicherte sich den mit 1.500 Euro dotierten dritten Platz auf der Landesebene mit seinem Projekt „Zusammengehörigkeit durch Trennung – Der digitale Weg durch die Corona-Pandemie“.

Sieben weitere Vereine teilen sich in diesem Jahr den mit 500 Euro dotierten vierten Platz.



KW 50 Gültig vom 09.12. bis 12.12.2020

REWE
Dein Markt

Rechtzeitig an die Festtage denken.
Vom 21.12. bis 31.12.2020 in vielen Märkten ab 6 Uhr für euch geöffnet!

Alles für dein Weihnachten

<p>Peru/Chile/ Kolumbien: Vorgereifte Avocado »Hass«, Kl. I, je St. Aktionspreis 0,97</p>	<p>Sensationspreis</p> <p>Spanien/ Orangen Sorte: siehe Etikett, Kl. I, je 2-kg-Netz (1 kg = 0.70) Sensationspreis 1,39</p>
<p>REWE BESTE WAHL</p> <p>Niederlande: Mini Roma Rispen-tomaten »Aromatica«, Kl. I, je 250-g-Schale (100 g = 0.58) Aktionspreis 1,46</p>	<p>Milram Burlander Schnittkäse, 45% Fett i.Tr., je 100 g 34% gespart 0,78</p>
<p>REWE Hinterkochschinken oder Salami je 100 g 32% gespart 1,27</p>	<p>Wöchentlich mehrfach punkten.</p> <p>20 FACH PUNKTE beim Kauf von MIREE und EXQUISA SB PRODUKTEN im Gesamtwert von über 2 €⁴</p>
<p>Arla Buko Der Sahnlige Frischkäse, je 200-g-Becher (100 g = 0.40) 41% gespart 0,79</p>	<p>Landliebe Butter je 250-g-Pckg. (100 g = 0.50) 37% gespart 1,25</p>
<p>Herta Genuss Momente Schinken! versch. Sorten, je 100-g-Pckg. 25% gespart 1,46</p>	<p>Jacobs Krönung gemahlener Bohnenkaffee, versch. Sorten, je 500-g-Pckg. (1 kg = 5.86) 49% gespart 2,93</p>
<p>WILHELM vom BRANDBURG Kasseler Lachs am Stück, je 800-g-Pckg. (1 kg = 6.13) Aktionspreis 4,90</p>	<p>Hackfleisch gemischt vom Rind und Schwein, je 250-g-Pckg. (100 g = 0.45) 44% gespart 1,11</p>
<p>Fürst Bismarck Mineralwasser versch. Sorten, je 12 x 1-l-Fl.-Kasten (1 l = 0.41) zzgl. 4.50 Pfand 23% gespart 4,86</p>	<p>Aalborg Jubiläums-akvavit 40% Vol., je 0,7-l-Fl. (1 l = 18.09) Glas gratis 33% gespart 12,66</p>

REWE Markt GmbH, Domstr. 20 in 50668 Köln, Namen und Anschrift der Partnermärkte findest du unter www.rewe.de oder der Telefonnummer 0221 - 177 397 77. Unser Unternehmen ist Bio-zertifiziert durch DE-ÖKO-006.

Druckfehler vorbehalten. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Aktionspreise sind zeitlich begrenzt. Verkauf nur solange der Vorrat reicht. Diese Artikel sind nicht ständig im Sortiment. In fast allen Märkten erhältlich.

*In vielen Märkten Montag – Samstag bis 22 Uhr geöffnet. Beachte bitte unseren Aushang am Markt. Angebote gültig bei REWE und REWE CENTER.

rewe.de



Ente, Gans, Wild, Schwein oder Perlhuhn:

Der beste Braten fürs schönste Fest

Bestellungen bei Bauer Schramm bis zum Ende der kommenden Woche

Schwienuhlen (ed). In diesem Jahr brauchen wir Weihnachten noch ein bisschen mehr als sonst – und da gehört gutes Essen einfach dazu. Wenn wir schon nicht alle unsere Lieben um uns scharen können, obwohl schon dieses ganze Jahr einfach so seltsam war, haben wir uns ein richtiges Weihnachten verdient. Mit allem drum und dran. Weihnachtsbaum, Geschenke und wirklich gutes Essen – und da muss natürlich ein ordentlicher Weihnachtsbraten her. „Ente? Gans? Wild? ein schöner Krustenbraten? Oder doch lieber ein Perlhuhn?“, fragt Heldrik Schramm, Inhaber von „Bauer Schramm“ in Schwienkuhlen – wenn er so fragt: Die Ente an Heiligabend, ein schönes Hirschsteak am ersten und das Perlhuhn am zweiten Weihnachtstag? Oder anders rum. Hauptsache lecker. Und lecker ist alles, was es bei Bauer Schramm gibt – „wichtig ist nur, dass Sie alles, was Sie an Weihnachten

verspeisen wollen, rechtzeitig vorbestellen“, bittet Heldrik Schramm, „unbedingt bis Ende k o m m e n d e r Woche.“ Aber wer bis dahin bestellt, hat die Qual der Wahl: Eine Ente oder eine Gans aus Freilandhaltung hier aus unserer Region, ganz oder in Teilen, Brust und Keulen. Schön klassisch gebrutzelt mit Äpfeln oder mit Orangensoße, Kroketten und Rotkohl. Oder vielleicht doch mal Wildfleisch aus heimischen Wäldern – Steaks, Gulasch, Braten von Wildschwein, Dam- oder



Die traditionelle Ente oder doch lieber ein Krustenbraten? Egal, welcher Festtagsbraten es sein soll, vorbestellt werden muss er unbedingt – beim Bauern Schramm in Schwienkuhlen bitte bis Ende der kommenden Woche.

Rotwild. „Auch in handlicheren Größen für die kleineren Weihnachtsgesellschaften“, betont Heldrik Schramm, „aber sehr lecker sind natürlich auch die Krustenbraten von unseren Schweinen.“ Aromatisches, fein marmoriertes Fleisch vom Angler Sattel- oder dem Durocschwein. „Und die Würstchen zum Kartoffelsalat haben wir natürlich auch, jetzt sogar vom Hähnchen.“ Und dann gibt es da noch das Perlhuhn, das die Familie Schramm langsam und mit gutem Futter großzieht – und das mit seinem dunklen Fleisch mit dem feinen Wildgeschmack eine echte Delikatesse ist – egal, welcher Weihnachtsbraten es sein soll, köstlich wird es in jedem Fall. Und wer sich schon jetzt auf sein Weihnachtsbrunch freut, sollte an die Fenchelsalami, die angeräucherte Leberwurst, den Fleischsalat, das Sauerfleisch im Glas und die Hähnchenrillette vom Bauern Schramm denken – und vielleicht noch ein paar frische Eier mitnehmen, falls jemand doch noch ein gekochtes Ei schafft oder Lust auf Eiersalat bekommt. Frische Milch und guten Joghurt von der Seefelder Landmilch gibt es hier im Hofladen ebenso wie den feinen Käse vom Dersauer Käsehof Biss. Bauer Schramm ist übrigens auch eine top Anlaufstelle für alle, die noch ein Weihnachtsgeschenk für Liebhaber deftiger Köstlichkeiten suchen – wie wäre es mit einem feinen Stück Schinken?

Oder einer Holsteiner Mettwurst? „Wir packen auf Wunsch aber auch individuelle Präsentkörbe mit lauter leckeren Produkten“, so Heldrik Schramm, „die müssen aber bitte ebenfalls rechtzeitig bestellt werden.“ Um den Ansturm der Weihnachtsbraten-AbholerInnen etwas zu entzerren, erweitert Bauer Schramm seine Öffnungszeiten deutlich: So ist der Hofladen am 17. Dezember und 18. Dezember von 9 bis 18 Uhr geöffnet, am 19. Dezember von 9 bis 14 Uhr, zusätzlich ist dann am Dienstag, dem 22. Dezember und Mittwoch, dem 23. Dezember jeweils von 8 bis 18 Uhr sowie am 24. Dezember von 8 bis 12 Uhr. „Es ist natürlich trotzdem möglich, dass die Schlange vor dem Hofladen sehr lang wird“, bittet Heldrik Schramm um Verständnis und Geduld, „besonders in den Stoßzeiten – daher wären wir sehr dankbar, wenn wirklich die ganze Bandbreite der Öffnungszeiten genutzt würde, damit sich alles etwas verteilt.“ Und wer vorbestellt hat, darf sich seines Einkaufes ohnehin sicher sein – hat aber keinen Vorrang in der Warteschlange. Wer übrigens feststellt, dass er an Heiligabend tatsächlich ohne Würstchen dasitzt, an den Feiertagen unbändige Lust auf Hähnchenrillette oder Fleischsalat bekommt, wem die Eier ausgehen oder wer Lust auf einen Joghurt hat, falls also ein kulinarischer Notstand eintritt, der fährt einfach den Bauer Schramm-Automaten in Schwienkuhlen an und versorgt sich mit allem, was er braucht. „Und wer keine Lust mehr hat, selber zu kochen“, schmunzelt Heldrik Schramm, „der hat die Auswahl zwischen leckeren Fertiggerichten wie Gyrossuppe, Hühnerfrikassee oder Hühnersuppe – und der Inhaber vom Monte und Meer macht eigens für uns aus unseren Hähnchen leckeres Hähnchencurry.“ Ob man selber kochen will oder nicht, bleibt jedem selbst überlassen, sicher ist allerdings, dass Bauer Schramm für jede Gelegenheit vorgesorgt hat. Bauer Schramm ist für Fragen und Vorbestellungen gern erreichbar unter Telefon 04525-1812 oder per Email an info@bauerschramm.de.

DIE ZUKUNFT IM BLICK

Weiterbildung bringt weiter

Vieles was heute im Beruf aktuell ist, gilt morgen als überholt. Strukturwandel, voranschreitende Digitalisierung, E-Mobilität, deutlich geändertes Konsum- und Medienverhalten führen auch zu einem Wandel in der Arbeitswelt. Nur wer sich regelmäßig weiterbildet, hält seinen Wissensstand aktuell, erhöht seine Chancen auf dem Arbeitsmarkt und beugt Arbeitslosigkeit vor.

Die Arbeitsagenturen und Jobcenter beraten Arbeitslose, Beschäftigte und Unternehmen zu Entwicklungsperspektiven und fördern notwendige Weiterbildungen - auch während der Kurzarbeit.

Informieren Sie sich unter www.arbeitsagentur.de/karriere-und-weiterbildung sowie www.arbeitsagentur.de/weiterbildung-qualifizierungsoffensive.



 **Bundesagentur für Arbeit**
Agentur für Arbeit Lübeck

bringt weiter.

Pläne für Weihnachten 2020:

Gottesdienst auf dem Marktplatz und eine Tour über die Dörfer

Ab morgen, 10. Dezember, kann man sich online anmelden

Eutin (aj). Wie es letztlich aussehen wird, das Heiligabend-Gottesdienstprogramm der Evangelisch-Lutherischen Kirchengemeinde Eutin, ob alles so ablaufen kann wie vorgesehen, dahinter steht noch ein großes Fragezeichen. Wie hinter allen Veranstaltungen in Corona-Zeiten. Aber natürlich haben die Pastores um Maren Löffelmacher einen Plan. Einen sehr guten sogar: Die Heiligabendgottesdienste nämlich sollen im Herzen der Stadt auf dem Marktplatz gefeiert werden. Und am zweiten Weihnachtstag, dem 26. Dezember, zieht ein besonderer Weihnachts-Treck über die Dörfer rund um Eutin: Auf einem Traktorenanhänger kommen die Pastores zu den Menschen, um die Weihnachtsbotschaft zu überbringen. So soll aus einer misslichen Lage Gutes entstehen, denn auch wenn Corona uns in diesem Jahr ausbremst: „Das erste Weihnachten fand unter deut-



Die Eutiner PastorInnen Stefan Grützmacher, Angelika de Oliveira-Gloria, Philipp Bonse und Maren Löffelmacher haben natürlich einen Plan für Weihnachten.

lich schwierigeren Bedingungen statt!“, wie Pastorin Maren Löffelmacher betont. Die Gottesdienste auf dem Marktplatz in Eutin beziehungsweise auf der Kirch-

wiese in Fissau dauern jeweils zirka 30 Minuten. Dringender Rat: Ziehen Sie sich dementsprechend warm und wetterfest an! Wenn Sie nicht so lange stehen können, bringen Sie sich gerne eine mobile Sitzgelegenheit mit.

Um die Abstände einzuhalten, ist die Zahl der Teilnehmenden beschränkt. Bitte tragen Sie einen Mund-Nasen-Schutz.

Ganz wichtig:

Da die Zahl der Teilnehmenden begrenzt ist, muss man sich ab dem 10. Dezember auf unserer Internetseite www.kirche-eutin.de für den jeweiligen Gottesdienst anmelden. Dabei werden Ihre Kontaktdaten erhoben. Ohne eine solche Anmeldung ist die Teilnahme am Gottesdienst nicht möglich. Wenn Sie sich nicht im Internet anmelden können, suchen Sie sich bitte Hilfe dabei oder wenden sich an unser Kirchenbüro. Da das Infektionsgeschehen zurzeit sehr dynamisch ist, sind kurzfristige Änderungen möglich. Bitte achten Sie auf Hinweise in der Tagespresse oder schauen Sie öfters mal auf unserer Internetseite www.kirche-eutin.de vorbei. Am ersten Weihnachtstag, dem 25. Dezember, feiern wir um 10.30 Uhr einen festlichen Gottesdienst in der St. Michaelis-Kirche.

Heiligabend-Gottesdienst in Eutin

- 14 Uhr *in der St. Michaelis-Kirche: Gottesdienst für die Kleinsten*
 15 Uhr *auf dem Marktplatz: Familiengottesdienst mit Krippenspiel*
 16 Uhr *auf dem Marktplatz: Familiengottesdienst mit Krippenspiel*
 17 Uhr *auf dem Marktplatz: Christvesper*
 18 Uhr *auf dem Marktplatz: Christvesper*
 23 Uhr *in der St. Michaelis-Kirche: Christmette*

In Fissau

- 15 Uhr *auf der Kirchwiese: Familiengottesdienst mit Krippenspiel*
 16 Uhr *auf der Kirchwiese: Familiengottesdienst mit Krippenspiel*
 17 Uhr *auf der Kirchwiese: Christvesper*
 18 Uhr *auf der Kirchwiese: Plattdütsche Wihnacht*

Die Stationen des Weihnachts-Trecks am 26. Dezember:

- 11.00 Uhr *Neudorf*
 11.30 Uhr *Quisdorf*
 12.00 Uhr *Braak*
 12.30 Uhr *Groß Meinsdorf*
 13.00 Uhr *Bockholt*
 13.30 Uhr *Zarnekau*
 14.00 Uhr *Sagau*
 14.30 Uhr *Sibbersdorf*
 15.00 Uhr *Fissau*
 15.30 Uhr *St. Michaelis-Kirche*



Die genauen Orte in den Dörfern, an denen der Weihnachts-Treck Station macht, werden rechtzeitig in der Presse angekündigt.

RÄUMUNGS- VERKAUF

wegen Betriebsschließung

60%

auf Sommerware

30%

auf aktuelle Winterware

Totaler Ausverkauf
auf allen Etagen:

Mode und Wäsche (Damen & Herren) · Young Fashion Women & Men · Sport · Schmuck / Uhren · Strümpfe · Accessoires · Lederwaren und Reisegepäck · Heimtextilien · Schreibwaren

Shopping-
Spaß
in Eutin

LMK

LMK Einkaufszentrum Handels GmbH
Peterstr. 18 · Eutin · www.lmk-eutin.de · Telefon 04521 / 7921 - 0



famila-Gutscheine für Notfälle:

Der Wunschbaum, der nicht nur zu Weihnachten hilft

Eutin (ed). In dieser Vorweihnachtszeit gibt es viele besondere Weihnachtsbäume oder besser Wunschbäume: Man kann Kinderwünsche erfüllen, kann den Wünschewagen des ASB unterstützen, dem Tierheim mit Futterspenden helfen – und dann gibt es diesen Wunschbaum, der das ganze Jahr über hilft. Immer wenn eine Familie in Not gerät, „wenn am Ende des Geldes noch so viel Monat übrig ist“, sagt Heidi Feilke, die Vorsitzende des Eutiner Kinderschutzbundes – „und dann passiert das nicht, weil die Familie schlecht gewirtschaftet oder sich einen neuen Fernseher geleistet hat, sondern weil das Budget, das der Familie zur Verfügung steht, dermaßen knapp kalkuliert ist, dass wirklich nichts, keine Sonderausgabe, keine verspätete Zahlung dazwischen kommen darf.“ Und immer, wenn das dann doch mal passiert, kann der Wunschbaum helfen – denn er ist geschmückt mit famila-Gutscheinen, die abgeplückt und aufgefüllt werden dürfen. Die mit Beträgen ab 5 Euro aufwärts aufgeladenen Gutscheine werden dann am



famila-Warenhausleiter Heinrich Evers, Familienhelferin Monika Schulze und die Vorsitzende des Kinderschutzbundes Heidi Feilke freuen sich über einen Wunschbaum, der das ganze Jahr über hilft: Bei famila dürfen wieder Gutscheine geplückt werden – sie kommen vom Kinderschutzbund Eutin betreuten Familien in Not immer dann zugute, wenn finanzielle Engpässe eintreten.

Info-Schalter abgegeben und hier aufbewahrt, bis sie an den Kinderschutzbund übergeben werden.

Den großen, schön gewachsenen und dicht dunkelgrün benadelten Weihnachtsbaum hat in schönster Weihnachtstradition die Familie Voß aus Zarnekau gespendet – und famila spendiert den Platz dafür und die Möglichkeit, dass eine solche Aktion, die so vielen

Familien übers ganze Jahr hilft, überhaupt stattfinden kann. „Dafür sind wir sehr dankbar“, sagt Heidi Feilke, „das ist nicht selbstverständlich und einfach toll von Familie Voß und dem famila-Team, das freut uns wirklich sehr, das ist eine Riesen-Erleichterung für die Familien.“

„Letztes Jahr hatten wir am Ende Gutscheine im Wert von mehr als 900 Euro“, erzählt Heinrich Evers, und die hat famila dann auf glatte 1.000 Euro aufgestockt. Der famila-Warenhausleiter schmunzelt: „Es wäre ja wirklich toll, wenn wir das dieses Jahr noch toppen könnten.“ Vor allem wäre das großartig für die Familien, denn viele der von der Familienhilfe des Kinderschutzbundes betreute Familien sind von der Corona-Krise schwer getroffen: „In vielen Familien sind die Nebenjobs weggefallen“, erzählt Familienhelferin Monika Schulze, „gerade der zweite Lockdown ist spürbar und das Geld noch knapper als sonst.“ Auch wegen des Homeschoolings, das technische Bedingungen voraussetzt, die einige Familien erst schaffen mussten. Zudem sind viele der Freizeitangebote für die Kinder in diesem Jahr weggefallen, in manchen Familien ist die Stimmung angespannter als sonst – und die Geldnot macht die Sache natürlich nicht besser. So sind die Familien sozial gestresster und finanziell noch knapper als in anderen Jahren. Und ein Einkauf kann das ein bisschen besser machen, dann ist wenigstens eine Sorge vom Tisch.

Die letzten Gutscheine gehen gerade weg – und es ist umso bitterer, dass vielen der Familien

in einer Zeit, in der man eigentlich in vorweihnachtlicher Fülle schwelgt, die Grundnahrungsmittel fehlen. Und doch: „Die Familien kommen nie als Bittsteller und fragen, ob sie einen Gutschein haben können“, betont Monika Schulze, „wir sind in den Familien, wir spüren die Stimmung, sehen, dass etwas fehlt. Und wenn dann im Kühlschrank Mitte des Monats nur noch eine leere Tube Majonaisse liegt, dann fragen wir vorsichtig, ob wir mal einkaufen gehen sollen.“ Die Familienhelferinnen betreuen derzeit 20 Familien mit 36 Kindern in Eutin und Umgebung – sie kennen ihre Familien, haben sich mit Einfühlsamkeit und praktischen Tipps das Vertrauen der Familien erworben. „Nur deshalb können wir fragen – und nur deshalb können die Familien so ein Angebot überhaupt annehmen.“ Gäbe es diese Möglichkeit nicht, müssten die Eltern sich für den Rest des Monats etwas borgen, um einkaufen gehen zu können – und weil das geborgte Geld ja wieder zurückgegeben werden muss, fehlt es am Ende des Monats darauf. Fehlt es an dem Notwendigsten, packen die Familienhelferinnen ihre Familien und einen Gutschein ein und ziehen los zu famila. „Das Schöne hier ist ja, dass es alles gibt“, strahlt Monika Schulze – braucht eines der Kinder also ein Paar Turnschuhe, die schlicht nicht drin sind – oder sind die Windeln aus, muss eine neue Bettdecke gekauft werden, bei famila ist das alles möglich. „Und hier können wir zeigen, dass das günstigere Produkt oftmals eine Etage weiter unten liegt – wir können, wenn nötig, ganz praktische Einkaufstipps geben, mit denen das Geld ein ganz kleines bisschen länger reicht.“ Wichtig sei es, dass die Familien selber einkaufen, die Familienhelferinnen aber dabei zur Seite stehen. „Deshalb wäre es toll, wenn die Gutscheine nicht mit mehr als 20 Euro aufgeladen werden“, so Monika Schulze, „denn sie sind nur eine Überbrückung für finanzielle Engpässe, nicht für einen Wocheneinkauf.“ Natürlich darf nach oben hin unbegrenzt gespendet werden, es wäre aber schön, wenn die Spende dann auf mehrere Gutscheine aufgeteilt würde. Und keine Sorge: Die famila-MitarbeiterInnen hängen regelmäßig neue Gutscheine nach.

Weihnachtsbaumverkauf auf Gut Stockseehof



vom 5. bis 23. Dezember
täglich von 11:00-17:00 Uhr

Freuen Sie sich an den Adventswochenenden auf die Produkte vom Stockseehof, Wild-, Wurst- und Geflügelspezialitäten sowie Punsch und Bratwurst „to go“.

www.stockseehof.de





Gültig bis 12.12.2020 | Irrtümer vorbehalten. Für Druckfehler keine Haftung
famila Handelsmarkt Kiel GmbH & Co. KG, Alte Weide 7-13, 24116 Kiel

famila

besser als gut!

Erlesene Tropfen!



**Jack Daniel's
Single Barrel**
45% vol.
0,7-Liter-Flasche
(1 Liter = 47,13 €)

Der Whiskey hat einen feinen, bernsteinfarbenen Ton und besitzt ausgewogene Aromen, süße Orange sowie Vanille- und üppige Minzakzente.

32.⁹⁹



**Glenmorangie
Highland Single
Malt**
Scotch Whisky
10 Years, 40% vol.
0,7-Liter-Flasche
(1 Liter = 42,84 €)

Der Glenmorangie besitzt Aromen von Zitrusfrüchten und besticht im Abgang mit Anflügen von Orange und Pfirsich.

29.⁹⁹



**Oban Highland
Single Malt
Scotch Whisky**
43% vol.
0,7-Liter-Flasche
(1 Liter = 64,27 €)

Vollmundig und körperreich. Lang und samtig süß im Abgang und mit einem Hauch von Eichenholz.

44.⁹⁹



**Alexander
Grappa**
38% vol.
0,7-Liter-Flasche
(1 Liter = 18,56 €)

Glasklar und brillant in der Farbe, kraftvoll-harmonisch im Geschmack mit lang anhaltendem Frucht- aroma. Ein moderner Grappa für genussvolle Momente.

12.⁹⁹



**Ron
Centenario
20 Años Fundación**
40% vol., 0,7-Liter-Flasche
(1 Liter = 64,27 €)

Die Lagerung in amerikanischen Holzfässern aus Weißeiche verleiht diesem Rum aus Costa Rica seinen weichen und harmonischen Geschmack mit Vanille- noten.

44.⁹⁹



Hendrick's Gin
44% vol.,
0,7-Liter-Flasche
(1 Liter = 39,99 €)

Der Hendrick's Gin ist außergewöhnlich geschmeidig mit seinen ausbalancierten feinen Aromen von Rosen- blattessenzen und Gurke.

27.⁹⁹

The Glendronach
12 Years, 43% vol.
0,7-Liter-Flasche
(1 Liter = 49,99 €)

Ein Highland Single Malt Whisky mit besonderer Vollmundigkeit und einem fruchtig-nussigen Geschmack.

0,7-Liter-Flasche

34.⁹⁹

(1 Liter = 49,99 €)

Feinste Destillate – als krönender Abschluss Ihres Festmahls oder zum Verschenken – finden Sie in großer Auswahl bei famila.

– Anzeige –

Der Trend geht zum Zweitbaum:

Schönstes Weihnachtsgrün für Stube und Terrasse

Weihnachtsbaumverkauf im Pflanzencenter Buchwald – und den Schmuck dafür gibts auch

Krummsee (ed). Der zweite Advents ist rum, der dritte steht vor der Tür und in 15 Tagen ist Heiligabend – ohne Druck machen zu wollen: Jetzt wird es langsam Zeit für einen Weihnachtsbaum. Oder auch zwei, denn „der Trend geht klar zum Zweitbaum“, lacht Christina Buchwald, die JuniorChefin des Pflanzencenters Buchwald in Krummsee, „es ist ganz klar zu spüren, dass die Menschen mehr zuhause sind und sich deshalb viel früher ihren Weihnachtsbaum nach Hause holen.“ Entweder

stellen sie ihn erstmal lichterschmückt auf die Terrasse und holen ihn an Heiligabend in die

Stube – oder sie holen sich einfach zwei, einen für draußen und einen für drinnen, gern auch als Begleiter schon für die Adventszeit. Und den brauchen wir in diesem Jahr noch ein bisschen dringender als sonst – „deshalb freuen wir uns sehr“, so Dr. Hans-Hermann Buchwald, „dass wir eine besonders schöne Partie schleswig-holsteiner Nordmann-tannen bekommen haben. Alle sind frisch geschlagen und haben ein wunderbar dunkelgrünes Nadelkleid.“ Kein Wunder, denn aus dem Kaukasus stammend fühlen sich die Nordmänner bei uns hier oben besonders wohl und wachsen bei bester Pflege zu wohlgestalteten, dicht und dunkelgrün benadelten Weihnachtsbäu-

men heran. „Gerade in Küstennähe gedeihen sie besonders gut, denn sie mögen keine Spätfröste, dabei macht ihnen aber Trockenheit dank ihrer Pfahlwurzel nicht viel aus“, erklärt Dr. Buchwald, „nicht umsonst ist Schleswig-Holstein ein echtes Weihnachtsbaumland.“ Aus einer ausgesprochen schönen Auswahl dieser Weihnachtsbäumchen können die Buchwald-KundInnen sich nun ihren persönlichen Lieblingsbaum aussuchen. Die Nordmann-tannen sind zwischen 1,50 und 2,50 Metern groß und bieten damit die optimale Größenspanne – ob es das kleine Bäumchen für den Balkon oder das Kinderzimmer sein soll oder die eindrucksvolle Tanne für die Stube, ob schmal oder ausladend, ob viel Platz fürs Lametta oder lieber dicht bezweigt, der perfekte Weihnachtsbaum ist bestimmt dabei. Ausgesucht wird er handlich eingenetzt, passt prima ins Auto und bereitet ganz sicher lange Weihnachtsfreude. In dieser Woche kommt noch eine weitere Partie an schönsten Nordmann-tannen, frisch

Weihnachtsbaum noch der schönste Christbaumschmuck fehlt, hat im Pflanzencenter Buchwald die schönste Auswahl – von klassischem Weihnachtsrot über Gold und Pink, Silber oder Bunt, von der glitzernden Kugel über den Fliegenpilz bis zum Papagei mit Weihnachtsmütze darf sich weihnachtlich ausgetobt werden. Und wann, wenn nicht in diesem Jahr, darf Weihnachten denn sonst bunt und überschwänglich werden? Lichterketten gibt es ebenfalls noch in Hülle und Fülle, sodass einem glänzenden, leuchtenden Weihnachtsfest nichts mehr im Wege steht, Weihnachtsduft inklusive. „Zu Weihnachten darf man es sich immer schön machen“, sagt Christina Buchwald, „aber dieses Jahr ganz besonders.“ Und hier noch der PflegeTipp vom Profi: „Holen Sie Ihren Weihnachtsbaum so spät wie nur irgend möglich in die Stube“, empfiehlt Dr. Hans-Hermann Buchwald, „dann duftet er umso schöner und hält länger, auch ohne Extrawasser im Christbaumständer.“

hier oben im Norden geschlagen – „sicher sind in diesem Jahr mehr Familien zuhause“, vermutet Christina Buchwald, „deshalb sorgen wir vor, aber es schadet bestimmt nicht, sich den schönsten Baum früh nach Hause zu holen.“ Gerade draußen hielten die Nordmänner mindestens bis Dreikönig, ergänzt Dr. Hans-Hermann Buchwald, aber auch in der Stube, wenn sie nicht gerade vor der Heizung stehen.

Wem zum



Schönste Nordmann-tannen aus Schleswig-Holstein bis etwa 2,50 Meter, frisch geschlagen und handlich eingenetzt gibt es im Pflanzencenter Buchwald – und von der Lichterkette bis zu den Kugeln alles, was man für den schönsten Weihnachtsbaum braucht.

04523-2226
Umrüstung auf Wärmeschutzisoliervglas
 Bildereinrahmung Spiegel
 Duschabtrennungen
 Neu- und Reparaturverglasung
Rosenstraße 31a
Glas Pohlmann
 Malente
 mail@glaspohlmann.de
24 Std. Notrufnummer: 0173/5170916

SM SCHWARZ MALENTE
 Shell-Tankstelle Heizöl
 Containerdienst Recycling
 Zoohandel Gartencenter
 Bad Malente 0 45 23 13 77
 www.schwarz-malente.de

Lokales Bad Malente-Gremsmühlen



Bethlehem Open Air

Die FeG Eutin wagt outdoor-Weihnachten in der Industriestraße 11

Eutin (t). Ungewöhnliche Zeiten verlangen ungewöhnliche Maßnahmen. Unter dieses bekannte Motto könnte man das Weihnachtsfest 2020 der Freien evangelischen Gemeinde Eutin stellen. Bedingt durch die Covid-19 („Corona“-Krise) muss die Gemeinde wie alle anderen auch besondere Wege gehen, um den diesjährigen Heiligabend auf dem Außengelände in der Industriestraße 11 ab 16 Uhr zu feiern. Wir laden alle herzlich zu einem besonderen Weihnachtsfest ein: Musik, Krippenspiel und Feuerstellen unterm Sternenhimmel bieten besinnliche Stunden in bewegten Zeiten. Dick ein-

gepackt sollte man schon sein, denn nicht jeder wird wegen der Abstandsregeln einen Dauerplatz am offenen Feuer ergattern können.

Sie dürfen sich freuen auf „Strohballen-Atmosphäre“, Lichteffekte und Leckereien und sich einstimmen lassen auf die größte Geburtstagsfeier der Welt.

Wegen der aktuellen Hygiene- und Abstandsregeln und der Detailplanung ist eine Anmeldung zwischen dem 13. und 20.12.2020 erforderlich unter der E-Mail-Adresse: anmeldung@feg-eutin.de; ein Flyer findet sich auch auf der Homepage der Gemeinde: www.feg-eutin.de

Geschenke finden beim Spielzeug-Basar

Bad Malente-Gremsmühlen (t). Die Wicheln in der AWO - Malente e.V. öffnen am kommenden Freitag, den 11. Dezember von 8 bis 10 Uhr und von 14 bis 16 Uhr ihr Haus in der Kellersseestraße 22 in Malente für alle, die ihren Lieben zum Fest eine besondere Freude machen möchten. Beim Spielzeug-Basar warten viele schöne Sachen zum Beispiel diverse Spiele, Puzzle,

Bücher, Bobby Car, Kuscheltiere, Schlitten, Schlittschuhe und vieles mehr. Zu haben sind sie gegen eine Spende an das Ortsjugendwerk der AWO- Malente. Hier werden Eltern und Großeltern garantiert fündig! Der Einlass erfolgt unter den bekannten Hygienevorschriften.

Um Anmeldung wird gebeten bei Hans - Juergen Weber unter 04523-5439.

Tannenbaumverkauf findet statt!

Nüchel (t). In Nüchel werden auch in diesem Jahr am 3. Advent zwischen 11 und 16 Uhr Nordmannstannen verkauft. Diese kommen wie schon in den vergangenen Jahren von der Familie Voß in Zarnekau und werden auf Wunsch kostenlos bis vor die Haustüre geliefert. Auf Grund der Corona Pandemie ist auf dem gesamten Gelände eine Mund-/Nasenbedeckung zu tragen. Die allgemein gültigen Abstands- und Hygieneregeln sind einzuhalten.

Wer momentan lieber zu Hause bleibt, kann seinen Weihnachtsbaum ganz bequem bei der Jugendfeuerwehr bestellen unter Jugendfeuerwehr@feuerwehr-nuechel.de oder unter 0171/6204953. Auf Erbsensuppe, Punsch und Waffeln muss leider noch ein Jahr gewartet werden, aber Weihnachtsbäume gibt es natürlich auch oder gerade in diesem Jahr! Die Jugendfeuerwehr Benz-Nüchel freut sich darauf, wieder viele Familien mit einem Weihnachtsbaum zu beliefern.

Jugendkulturzentrum bleibt mit Einschränkungen geöffnet

Bad Malente-Gremsmühlen (t). Das Jugendkulturzentrum bleibt mit folgenden Einschränkungen Montag bis Freitag von 15.00 bis 19.00 Uhr geöffnet:

- Mund- und Nasenschutz muss getragen werden.
- Es dürfen sich maximal acht Kinder gleichzeitig im Jugendkulturzentrum aufhalten.
- Abstands- und Hygieneregeln gelten auch hier.

Die Regeln hängen im Jugendkulturzentrum aus. Bei Fragen erreichen Sie die MitarbeiterInnen vormittags in dem Büro der Schulsozialarbeit „Schule an den Auewiesen“ unter Tel. 04523-989116 oder nachmittags unter 04523-200851 im Jugendkulturzentrum.



JEDER AKTIONSBAUM
19,99*

WEIHNACHTSBÄUME

ZUM EINHEITSPREIS!

*Aktions-Weihnachtsbäume 1,50 bis 2,50 Meter groß, jeder Aktionsbaum zum günstigsten Einheitspreis. Einer schöner als der Andere.



GROSSE
AUSWAHL

UND ALLES, WAS DAZU GEHÖRT!

Baumschmuck, Lichterketten für in- & outdoor, Deko & Accessoires, Kerzen ...

IN STOCKELSDORF

VERKAUFSOFFENER SONNTAG
13. DEZ., 11-16 UHR

Stockelsdorf

Lohstraße 107 a · 23617 Stockelsdorf
Mo-Fr 9-18 Uhr Sa 9-16 Uhr

Malente

Rövkampallee 39 · 23714 Malente
Mo-Fr 9-18 Uhr Sa 9-16 Uhr So 11-16 Uhr



BUCHWALD





Alles Gute fürs Fest ...

... gibt's auf dem Malenter Wochenmarkt – auch Heiligabend noch

Malente (ed). An Weihnachten machen wir es uns so richtig schön, das haben wir uns nach diesem Jahr redlich verdient – und dazu gehört neben Weihnachtsbaum, dem einen oder anderen Geschenk und viel Gemütlichkeit vor allem auch richtig gutes Essen. Und wer seinen Lachs, den Karpfen oder die Wildgarnelenschwänze in diesem Jahr so richtig frisch auf dem Tisch haben möchte, geht einfach auf den Malenter Wochenmarkt. Hier gibts nämlich nicht nur alles Gute fürs Fest, die Wochenmarkthändler machen für die Malenter einen echten



Lachs geht immer, findet Hendrik Schwarten – es muss ja kein ganzer sein, den hier gibts auch in Stücken oder fein geräuchert.

„Weihnachts-Wochenmarkt“ und sind auch an Heiligabend von 8 bis 13 Uhr für sie da. Und einen Tipp, was es zum Fest Gutes geben könnte, haben sie natürlich auch.

„Es gibt so viele leckere Sa-

chen“, sagt Fischwirtschaftsmeister Hendrik Schwarten, „gut, dass es gleich drei Tage und das Wochenende noch dazu gibt, an denen man so richtig speisen kann. Lachs“, überlegt er, „geht natürlich im-

mer. Aber sehr lecker und etwas Besonderes ist ein Saibling. Und ganz schnell gemacht.“ Den Rezepttipp gibt er natürlich gleich dazu: Saibling von innen und außen pfeffern und salzen, dann mit gewürztem Frischkäse mit vielen Kräutern oder auch Pilzen mit Kräutern füllen. Zuerst in Backpapier, dann in Alufolie wickeln (kleiner Praxistipp vom Fisch-Experten, denn so klebt der Fisch nicht an der Alufolie) und bei 180 Grad für 30 Minuten in den Backofen. „Sehr lecker“, findet Hendrik Schwarten, „aber man könnte auch Wildgarnelenschwänze zubereiten – entweder braten oder in Wasser gar ziehen lassen. Wer die einmal probiert hat, weiß, wie Garnelen wirklich schmecken können. Die brauchen nicht mal Soße, so lecker sind sie.“ Wer noch mehr Inspiration für sein Weihnachtsmenü braucht, bei Hendrik Schwarten finden Fischliebhaber oder alle, die es werden wollen, die gan-

ze Bandbreite feinsten frischen Fisches, köstliche Räucherfische, lecker Fischsalate vom Fischertopf bis zum Heringssalat, herrlichen Räucherlachs und natürlich Kieler Sprotten – echte und die süßen aus Schokolade, die passen prima ins Weihnachtspäckchen für die Lieben, die man an diesem Weihnachtsfest vielleicht nicht sieht, aber trotzdem echt norddeutsch grüßen will. Hilde Schwarzkopf von Meeresdelikatessen Kunz empfiehlt „Karpfen. Schön klassisch blau mit Kartoffeln. Lecker. Und wer Karpfen nicht mag: Lachs ist immer gut, schön mit Kräuterkruste oder einfach

mit grobem Meersalz.“ Dazu Rosmarinkartoffeln aus dem Ofen und ein Feldsalat, sehr fein. Wer es etwas unterhaltsamer mag, kauft Miesmuscheln für die ganze Weihnachtsbände – die lassen sich ganz einfach in einer Mischung aus Weißwein und Brühe zubereiten und schmecken köstlich mit knusprigem Baguette, auch hier passt ein knackiger Salat dazu. Das hat fast Raclette-Qualität vom Entertainment her und schmeckt sehr, sehr lecker.

Wer ein Weihnachtsfrühstück oder gar ein veritables Weihnachtsbrunch plant, hat bei Meeresdelikatessen Kunz die Qual der Wahl – Räucherlachs natürlich, aber auch eine große Vielfalt an hausgemachten Fischsalaten wartet hier, um nicht nur ausgemachte Fischliebhaber glücklich zu machen. „Unser berühmter Krabbensalat muss natürlich sein“, sagt Hilde Schwarzkopf, „viele unserer Kunden sagen, es ist der beste

Verlagssonderveröffentlichung

Meeresdelikatessen KUNZ Frohe Weihnachten!

Frische, die man sieht und schmeckt!

Feinkostmanufaktur, See- und Räucherfischhandel zertifizierter Bio-Lachs

Preetz Wochenmarkt, Mittwoch u. Samstag

Malente Wochenmarkt, Donnerstag

Malente Markant Markt; Montag

Genießen Sie zum Weihnachtsfest und zu Silvester unsere feinen Fischwaren mit Ihren Lieben Besuchen Sie uns auf facebook!

Vorbestellungen unter 0172 - 405 98 53

Feinkostmanufaktur See- und Räucherfischhandel zertifizierter Bio-Lachs



Ihre Partner für Qualität und Frische

Wochenmarkt in Malente

der Welt. Unser „Suchtsalat“ aber ist der Flußkrebs mit Curry-Mango, lecker.“

Wer noch eine deftige Ergänzung zum Weihnachtsmenü braucht, keine Lust hat, selber zu kochen oder einfach was Gutes auf den Tisch bringen will, ohne die ganze Zeit in der Küche zu stehen, der ist am Stand der Lensahner Hof-Schlachterei Suhr in den besten Händen. Hier gibt es nicht nur wöchentlich wechselnd leckere Gerichte zu Mittag, gleich zum Mitnehmen und Verspeisen. Man darf sich (nicht



gemütlichen Weihnachtsbummel über den Malenter Wochenmarkt einläuten will, darf sich auf allerlei Köstliches, ganz viel Frische und kulinarische Vielfalt freuen – und hat hoffentlich seinen Lachs, den Karpfen oder die Wildgarneleschwänze rechtzeitig bestellt.



Wieso nicht mal einen traditionellen Karpfen? schlägt Hilde Schwarzkopf von Meeresdelikatessen Kunz vor – schön klassisch blau mit Kartoffeln, lecker.



Bei der Lensahner Hof-Schlachterei gibts neben leckerem Mittagstisch auch köstliche Speisen im Glas, außerdem alles für den Grünkohl und feine Mettwurst, Katenschinken...

nur für die Feiertage) auch gestrost mit Schweinebraten oder -geschnitzeltem, Rinderrouladen oder -gulasch, Hackbraten, Entenkeulen, Sauerfleisch oder Schwarzsauer eindecken, das frisch in Christian Suhrs Küche zubereitet ins Glas gepackt wurde. Und zuhause aufgewärmt und mit ein paar Kartoffeln und

frischem Salat schmeckt es wie grade gekocht. Für das Weihnachtsbrunch gibts leckere Mettwurst und feinen Schinken. Und wer zu Weihnachten Grünkohl plant, der findet bei Suhr natürlich alles, was er für einen ordentlichen Holsteiner Grünkohl braucht von der Schweinebacke bis zur Mettwurst. Hier sollte

man sich aber noch am 17. Dezember ordentlich eindecken, denn die Lensahner Hof-Schlachterei ist dann das letzte Mal vor Weihnachten auf dem Malenter Wochenmarkt, aber am 23. Dezember nochmal auf dem Eutiner Wochenmarkt. Wer seinen Heiligabend mit einem

ECKHARD SUHR

Hofweg 25 • 23738 Lensahnerhof • 0 43 63 / 15 73

Leckeres aus der Feldküche

Do. in Malente, Sa. in Eutin auf den Wochenmärkten

Do. 10.12. + Sa. 12.12.

- Grünkohl mit allem
- Schweinefilettopf mit Röstkartoffeln
- Erbsensuppe

Do. 17.12. + Sa. 19.12.

- Entenbrust mit Rotkohl und Kartoffeln
- Kohlrouladen mit Kartoffeln
- Chilli con Carne

www.hofschlachterei-suhr.de

FISCHE SEIT 1820

Hendrik Schwarten

Fischwirtschftsmeister

mobil 0172 - 4590572
privat 04521 - 73736
hendrikschwarten@gmx.de

Ahornstr. 25
23701 Eutin

Bosauer Kinder-Rallye:

JungbosauerInnen kennen ihre Gemeinde

Bosau (t). Wie heißt der Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Bosau-Kleinneudorf? Bastian

Wroblewski antworteten einige, aber die meisten Kinder wussten, dass es Till Rosburg ist. Wie viele Einwohner hat Bosau? Gar nicht so leicht herauszufinden, spuckt doch das Internet nur die Einwohner der gesamten Gemeinde aus. Wann wurde die St. Petri Kirche erbaut? Diese und andere Fragen mussten die Sieben- bis 15-jäh-

Winterzeit- Räucherzeit.
Edles Räucherwerk
und Zubehör
HOMUNKULUS
 Markt 14, Eutin



Herzlichen Glückwunsch

allen Gewinnern unseres Nikolauspreisausschreibens vom 2. Dezember 2020! Gewonnen haben:

- | | |
|---|--|
| Maria Johansen, Eutin | Eine Damwildkeule ca. 3,5 kg im Wert von 70,- € vom Liensfelder Landhof |
| Nicole Sunnus, Eutin | eine Blumen-Überraschung im Wert von 50,- € von Blume Pur, Eutin |
| Sandra Oelbeck, Eutin;
Alexandra Pinzke, Eutin;
Olly Kühl, Glasau | je 1 Nordmantanne bis 2m von den Fassensdorfer Tannen, Familie Blunck |
| Ramona Kuhn, Eutin | eine Standpumpe im Wert von 34,50 € vom Fahrrad Laden, Eutin |
| Karla Hoffmann, Malente | 1 Warengutschein im Wert von 30,- € von Stoff mit Knöpfchen, Eutin |
| Claus Nowack, Eutin | 1 Warengutschein im Wert von 25,50,- € von Die! Fotografin, Eutin |
| Irene Dogan, Malente | 1 Warengutschein im Wert von 25,- € von Jürgen Roth, Malente |
| Alina Rex, Eutin | 1 Tacho Sigma im Wert von 24,95 € vom Fahrrad Laden, Eutin |
| Diane Harrer, Bujendorf;
Rocha de Lima, Eutin | je 1 Warengutschein im Wert von 20,- € vom Brauhaus Eutin |
| Gerhard Bumann, Stakendorf | 1 Warengutschein im Wert von 20,- € von Jeans Anton |
| Sandra Wulff, Grebin | 1 Gutschein im Wert von 20,- € von Demel's frische Früchte, Schönwalde |
| Bernd Bünning, Neukirchen | 1 Warengutschein im Wert von 20,- € von Zweirad Wöllert |
| Ursula Thomsen, Eutin | 1 Warengutschein im Wert von 20,- € von der Schlossküche, Eutin |
| Karl Sachau, Eutin | 1 Warengutschein im Wert von 20,- € vom Weingeist, Eutin |
| Claudia Bonin, Malente | 1 Warengutschein im Wert von 20,- € vom Restaurant Grillzeit, Eutin |
| Vanessa Giese, Eutin;
Heino Küster, Malente;
Jennifer Rohlf, Liensfeld | je 1 Warengutschein im Wert von 10,- € von Kunst & Kreativ, Eutin |
| Jutta Kallmeyer, Seedorf | Für Ihren nächsten Besuch 10,- € von Wunderhaar, Eutin |
| Stefan Küster, Malente | 1 Warengutschein im Wert von 5,- € von der Pralinothek, Eutin |
| Harald Tralau, Gnissau;
Bärbel Ziesch, Bosau | je 1 Gutschein für eine Familienanzeige (Größe 2spaltig/40 mm) vom reporter Eutin |

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Eine Barauszahlung der Gewinne ist nicht möglich.

Wir bedanken uns bei den Sponsoren und den zahlreichen Einsendern für das rege Interesse an unserem Gewinnspiel! Alle Preise werden in den nächsten Tagen per Post verschickt.



Strahlende Gesichter gab es bei der Gewinnübergabe.

rigen in der Rallye beantworten. Auch für die kleinen Kinder gab es einen Fragebogen: Was sitzt auf der Kirchturmspitze? Welche

durften sich dann die TeilnehmerInnen im Haus des Kurgastes eine kleine Überraschung abholen. Katharina Strauer von der



Farbe hat die Kirche? Von weiß, grau und beige waren alle Antworten dabei. Die Dorfschaft Bosau bot in diesem Jahr den Kindern etwas ganz Besonderes an. Als kleine Wiedergutmachung des ausgefallenen Kinderfestes, gab es ein Wissensquiz mit Malwettbewerb. Am Nikolaustag

Dorfschaft und Anika Reimers überreichten die Geschenke an strahlende Jungbosauer. Die Dorfschaft Bosau wünscht allen Lesern eine besinnliche Weihnachtszeit, Gesundheit und die Gabe, sich an kleinen Dingen zu erfreuen – so wie die Bosauer Kinder heute.

DRK Bosau informiert

Bosau (t). Der DRK Ortsverein Bosau muss seinen alljährlichen Senioren-Adventsnachmittag im Gasthof Frohsinn in Bosau aus den bekanntesten Gründen in diesem Jahr absagen. Auch das DRK-

Cafe am 3. Advent in der alten Schule im Rahmen des Bosauer Weihnachtsmarktes kann deshalb nicht stattfinden. „Wir bedauern es sehr und hoffen auf ein gesundes Wiedersehen in 2021.“

Tolle Aktion am 5. Dezember 2020:

Nikolaus kam mit Blaulicht

Freiwillige Feuerwehr Benz - Nüchel verteilte Lebkuchen an alle Kinder

Nüchel (sh). Samstagabend. Ein Tag vor Nikolaus. Vor gut zwei Stunden ist die Sonne untergegangen. Viele Häuser und Gärten sind in Nüchel und Benz weihnachtlich geschmückt und zahlreiche Lichter strahlen in der Dunkelheit. Vor einigen Eingängen leuchten Laternen – das Erkennungszeichen für den Nikolaus. Denn der Nikolaus bekommt in diesem Jahr Verstärkung. Von der Freiwilligen Feuerwehr Benz - Nüchel.

Per Aushang und über die Dorf-WhatsApp-Gruppe wurden alle Anwohner zuvor informiert, dass der Nikolaus am 5. Dezember 2020 für die Kinder unterwegs sein würde. Und wer ihn empfangen möchte, sollte eine Laterne als Zeichen aufstellen.

Melanie Huboi, stv. Jugendwartin der Freiwilligen Feuerwehr Benz - Nüchel, hat sich diese besondere Aktion ausgedacht. „Da die Kin-



Halfen dem Nikolaus: Bäckermeister Jan Thaysen, Melanie Huboi, stv. Jugendwartin, Stephan Wullen, Tino Lammert, Wehrführer Benz, und Michael Lensch, stv. Wehrführer Benz.

Freude bereiten.“ Los geht's! Mit Blaulicht setzen sich zwei riesige Löschfahrzeuge in Bewegung. In dem einen Fahrzeug sitzen Tino Lammert, Wehrführer Benz, und Michael Lensch,

An Bord der beiden Löschfahrzeuge befinden sich insgesamt 104 Tüten mit Lebkuchen in Form eines Nikolausstiefels bzw. eines Pferdes. Dazu gibt es Nüsse und Schokolade. Eine süße Überraschung für die 34 Kinder in Benz und die 70 Kinder in Nüchel.

Gespendet wurden die Lebkuchen von Jan Thaysen, Geschäftsführer von Mien Backstuvv. Zusammen mit seiner Frau Julia hat der Bäckermeister die Lebkuchen zum Gerätehaus der Freiwilligen Feuerwehr Nüchel gebracht. „Wir unterstützen die tolle Aktion sehr

gern“, erzählt Jan Thaysen. „Wir sind Nüchler und Nüchel liegt uns einfach am Herzen.“ Und Melanie Huboi verrät: „Die Bäckerei Thaysen ist immer offen für die Jugendfeuerwehr.“

Das Löschfahrzeug mit Melanie Huboi und Stephan Wullen steuert in Nüchel als erstes das Haus an, in dem Paul wohnt. Er gehört zur Jugendfeuerwehr. Das Blaulicht ist nicht zu übersehen. Es dauert daher nicht lang und Paul kommt mit seiner Schwester und seiner Mutter raus, um das Nikolaus-Geschenk entgegen zu nehmen. Alle drei tragen einen Mund-Nasen-Schutz – und freuen sich über die schöne Geste.

Dann setzt sich das Löschfahrzeug wieder in Bewegung, um die nächsten Kinder zu überraschen. Die Brüder Marian und Calvin zum Beispiel ... und die Geschwister Amy und Ben. Alle sind begeistert – die Nikolaus-Aktion ist ein voller Erfolg.

Übrigens: Die Jugendfeuerwehr Benz - Nüchel braucht noch Verstärkung. Wer zwischen zehn und 17 Jahre alt ist und sich über abwechslungsreiche Aktivitäten freut, kann sich gern per E-Mail melden: jugendfeuerwehr@feuerwehr-nuechel.de



Das Löschfahrzeug fuhr mit Blaulicht von Haus zu Haus, um die Kinder zu überraschen.

der zurzeit nicht zu uns kommen können, kommen wir heute zu den Kindern.“

Zur Jugendfeuerwehr gehören rund 20 Kinder und Jugendliche zwischen zehn und 17 Jahren. Normalerweise treffen sie sich jeden Montag mit Melanie Huboi und unternehmen sehr viel zusammen. Aber durch die Corona-Pandemie ist das natürlich nicht möglich – und mit Sicherheit vermissen die Kinder und Jugendlichen die gemeinsamen Aktivitäten.

Aber nicht nur die regelmäßigen Treffen finden in diesem Jahr nicht statt, auch große Veranstaltungen sind 2020 ins Wasser gefallen. Angefangen mit dem Osterfest, dann das Kinderfest, Halloween und der Laternenumzug. „Und weil schon so viel ausgefallen ist“, so Melanie Huboi, „möchten wir den Kindern zum Nikolaus eine

stv. Wehrführer Benz. Sie steuern in Benz die Häuser an, vor denen Laternen für den Nikolaus aufgestellt wurden. In Nüchel sind Me-



Der Nikolaus-Gruß, frisch gebacken von Thaysen's Backstube, kam bei den Kindern prima an.

lanie Huboi und Stephan Wullen unterwegs und halten dort nach den Laternen Ausschau.



Landhandel WEIDEMANN

Pönitz
0 45 24
70 60 60

Heizöl • Diesel • AdBlue
Kartentankstellen 3x
Futter- & Düngemittel
prompt + preiswert

www.weidemann-landhandel.de • info@weidemann-landhandel.de



JANUS

BAUSTOFFE | FACHMARKT | HOLZ | BAUELEMENTE | TIEFBAU

>> PROFIS LIEBLING <<

Wiexbergstr. 1 | 23730 Neustadt | Tel.: 04561 51 020 | www.janus-baustoffe.de





Auch in diesem Jahr:

Weihnachtsbaumverkauf in Malkwitz

Malkwitz (aj). Corona hin oder her: Eines steht fest: Ihren Weihnachtsbaum können Malkwitzer Familien (und nicht nur die) auch in diesem Jahr beim Weihnachtsbaumverkauf des Verschönerungsvereins aussuchen. Am kommenden Samstag, dem 12. Dezember stehen Prachtbäume zur Auswahl auf dem Kinderspielplatz bereit. Von 9 bis 17 Uhr finden hier alle den passenden Blickfang für die Weihnachtsstube. Bäume unter zwei Metern kosten nur 20 Euro. Und



nicht nur der Preis - auch der Service kann sich sehen lassen. Bei Bedarf werden die Bäume nämlich auch ausgeliefert. Wer sich zum Kauf entschließt, hat nicht nur einen schönen Baum sicher, sondern auch die Chance auf einen Gewinn: Verlost wird ein Gutschein über 30 Euro von der Familie Lorenzen vom Ziegenhof im Wiesengrund in Malkwitz. Wir wünschen viel Glück und viel Freude beim Baumaussuchen.

Auch in diesem Jahr bietet der Verschönerungsverein Malkwitz Weihnachtsbäume an.

Radroute an der L 163

zwischen Sielbecker Moor – Nüchel – Kirchnüchel

Nüchel (t). Die in der Dorfschaft Nüchel lebenden Menschen setzen sich mit höchstem Engagement seit den 1990er Jahren für die Erstellung eines Radweges zwischen den Gemeinden Malente und Kirchnüchel ein. Ein langgehegter Wunsch aller Beteiligten der Region kann jetzt in die Umsetzungsphase gehen. In dieser Woche sind die lang erwarteten Fördermittelbescheide des Landesamtes für Land- wirt-

schaft, Umwelt und ländliche Räume (LLUR) aus Flintbek und des Projektträgers Jülich (PtJ) aus Berlin für dieses Projekt in der Verwaltung eingegangen. Damit erhalten die Kooperationsgemeinden eine Förderung von fast 1.22 Mio. Euro für die Ausbaumaßnahme. Die Fördermittel stammen aus ganz unterschiedlichen Förderprogrammen. Das Land Schleswig-Holstein fördert dieses Projekt als Leitprojekt der integrierten ländlichen Entwicklung im Bereich ländlicher Tourismus mit 846.500 €.

Das Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz und nukleare Sicherheit ergänzt die Förderung um 371.300 €. Hier erfolgt die Förderung aus dem Bereich Klimaschutz und nachhaltige Mobilität zur Verbesserung der Radinfrastruktur.

Der bisherige Streckenverlauf an der L 163 ist geprägt durch eine schmale, kurvige, unübersichtliche Führung mit einem hohen Gefährdungspotenzial für Radfahrer. Die Neuanlage des Radweges trägt aus Sicht der Beteiligten, die sich seit Jahrzehnten für den Ausbau dieser Strecke einsetzen, damit auch vorrangig in erheblichem Maße zur Sicherheit der Nutzer und damit auch der Einwohner bei.

Die Umsetzung der Maßnahme, die dem Lückenschluss zwischen den Gemeinden Malente und Kirchnüchel, mit Anbindung an den Ortsteil Sielbeck und die Bungsbergregion dient, beläuft sich auf eine Länge von 4,1 Km. Baustart soll planmäßig im Dezember 2020 sein und bis voraussichtlich Frühjahr 2022 soll

der Radweg fertiggestellt werden. Unter Berücksichtigung der Brutzeiten erfolgen Rodungen bzw. Baufelddräumungen und ein Teil der Bauarbeiten im Winter und damit außerhalb natursensibler Zeiten.

Im Streckengebiet, kurz vor dem Ortseingang Nüchel, liegt im Naturpark der Holsteinischen Schweiz das Kerbtal. Das Kerbtal ist Bestandteil des FFH-Schutzgebietes im Naturpark der Holsteinischen Schweiz und wird durch die Neuanlage des Radweges zugänglich gemacht. Speziell an dieser Stelle wird ein Info-Point inkl. Sitzmöglichkeit geschaffen. An weiteren Info-Points sollen Hinweise auf geschichtliche Hintergründe und die örtliche Fauna und Flora gegeben werden. Die besondere topographische Lage der Region soll ebenfalls erläutert werden. Analog des Projektes „WunderWeltWasser“ am Kellerssee in der Gemeinde Malente könnte beispielsweise die „WunderWeltWald“ thematisiert werden.

In Kirchnüchel steht die aus Feldsteinen gebaute Marienkirche, die höchstgelegene Kirche Schleswig-Holsteins, die ein Etappenziel auf der Mönchswegroute darstellt. Hier gehen u.a. auch die Jugendlichen aus Nüchel zum Konfirmandenunterricht.

Nachdem die Firma SAW Schleswiger Asphaltplitt-Werke GmbH & Co. KG mit der Baudurchführung beauftragt wurde, fand am 7. Dezember im Rahmen eines offiziellen Pressetermins „Spaustich“, die Eröffnung der Baustelle Nahmobilität statt.

NEUERÖFFNUNG

TAJ PALACE

INDISCHE SPEZIALITÄTEN

Essen ist Liebe

LIEFERSERVICE & CATERING

Mo. - Sa.: 17.00 - 21.00 Uhr
So.: 12:00 - 21:00

04522 - 61 03
www.taj-palace-sh.de

Hörn 6, 24306 Kleinmeinsdorf

Adventsausstellung

Original Holzschnitzereien aus dem Erzgebirge

- Engel • Spieluhren
- Pyramiden • Nussknacker
- Räuchermännchen

Gold Edition Nr. 13

Skandinavischer Weihnachtsschmuck und viele Geschenkideen

BÜRO-EINRICHTUNG
PAPIER- UND
SCHREIBWAREN

speckmann & vedder

23758 Oldenburg • Johannisstraße 5
Tel. 0 43 61 / 23 28

-Anzeige-

Entspannte Feiertage und tolle Geschenkideen...

...mit Köstlichkeiten aus dem Brauhaus Eutin

Eutin (aj). Unkompliziert und lecker, so wie es die Gäste im Brauhaus schätzen, wird auch das Weihnachtessen, das Inhaber Marcus Gutzeit und sein Team in diesem Jahr für das fröhliche Schmausen unterm Tannenbaum in der Außer-Haus-Variante anbieten: „Es soll mit wenig Aufwand serviert werden können und natürlich richtig gut schmecken“, erklärt Marcus Gutzeit das Konzept. Und so stehen auf Vorbestellung am 24. Dezember von 11.30 bis 13 Uhr und am 25. und 26. Dezember zwischen 11.30 und 14.30 Uhr echte Schmankerl zur Abholung bereit. Je nach Gusto haben die Gäste die Wahl zwischen Wildschweinbraten in Wacholderjus, Schweine-Schinkenbraten nach Burgunderart in einer Biersoße oder Putenoberkeule in Port-



Marcus Gutzeit hat das volle Programm: Geschenkideen und Weihnachtessen gibt es im Brauhaus.

persönliche Geschmack. Für alle, denen beim Stichwort Weihnachtsgenuss eine knusprige Ente in den Sinn kommt, werden Wünsche wahr: Einfach bis spätestens 18. Dezember vorbestellen und an den Festtagen steht eine halbe Ente in Orangensoße samt Beilagen

Karte die passenden Gerichte. Jeweils freitags ab 17 Uhr, samstags und sonntags von 11.30 bis 20.30 Uhr kann man sich Burger, Pasta oder auch Grünkohl nach Hause holen. Die Aktion „Futtern wie bei Mutttern“ zaubert an den Adventssonntagen gar das Leibgericht auf den Tisch: Einfach den Wunsch einsenden, ein bisschen Glück haben und sonntags mit einer Begleitung auf die Lieblingsspeise eingeladen werden: „Letzten Sonntag haben wir einen Sauerbraten gekocht“, erzählt Marcus Gutzeit. Egal,

was kredenzt wird, ein „Eutiner“ - Bier passt immer dazu. Fünf Sorten braut Gutzeit mittlerweile an historischer Adresse. Pils, Rotbier, Tafelbier, Kirsche und Bock'n Roll sind übrigens auch eine erstklassige Geschenkidee. Gastgeberin Martina Gutzeit packt stilvolle Präsentkörbe in drei Größen mit Bier, Bockbierlikör und Bierbrand und zwei Gläsern: „Das ist eine schöne Aufmerksamkeit, gerade in diesem Jahr, wo die Weihnachtsfeiern nicht stattfinden können“, empfiehlt Marcus Gutzeit. Und weil zum Advent Musik und Glühweinduft einfach dazugehören, steht vor dem Brauhaus ein kleines Punschzelt. Unter Einhaltung der Corona-Regeln wecken hier mittwochs bis sonntags von 12 bis 19.30 Uhr frische Waffeln, Bratwurst, Glühwein und heiße Schokolade die Weihnachtsstimmung und am Wochenende sollte man zum Blick auf Rathaus und den erleuchteten Brunnen unbedingt den Kaiserschmarrn probieren! Mmmh! Vorbestellungen für Weihnachten und Präsentkörbe bitte unter 04521 - 766777 oder via Email an info@brauhaus-eutin.de. Hier können Sie auch Ihren Wunsch für „Futtern wie bei Mutttern“ loswerden. Alle Infos gibt es auch auf www.brauhaus-eutin.de



weinsoße. Als Beilagen empfehlen sich Rosenkohl, Apfel-Zimt-Rotkohl oder grüne Bohnen und ob es dazu Kartoffeln oder Gratin sein soll, entscheidet allein der

bereit. Alles, was Sie tun müssen: Töpfe und ein Blech einpacken und das Mahl abholen. Für gemütliche Stunden im Advent offeriert die Außer-Haus-

Schinkenräucherei Langer

Holmkamp 9 · 23701 Süsel-Ottendorf · Tel.: 04524-363

All' unseren Kunden und Geschäftspartnern wünschen wir ein schönes Weihnachtsfest und ein gesundes, glückliches neues Jahr.

Weihnachtsöffnungszeiten 2020:
 Mo. 14.12. – Fr. 18.12. je von 8.00 – 13.00 und 15.00 – 18.00 Uhr · Sa.: 19.12.: 8.00 – 13.00 Uhr
 Mo. 21.12.: 8.00 – 13.00 u. 15.00 – 18.00 Uhr
 Di. 22.12.: 8.00 – 13.00 u. 15.00 – 18.00 Uhr
 Mi. 23.12.: 8.00 – 13.00 u. 15.00 – 18.00 Uhr
 Do. 24.12.: 8.00 – 12.00 Uhr
 Mo. 28.12.: 8.00 – 13.00 u. 15.00 – 18.00 Uhr
 Di. 29.12.: 8.00 – 13.00 u. 15.00 – 18.00 Uhr
 Mi. 30.12.: 8.00 – 13.00 u. 15.00 – 18.00 Uhr
 Do. 31.12.: 8.00 – 12.00 Uhr

Sie finden uns an der L309 zw. Pönitz u. Süseler Baum, Abfahrt Ottendorf, Nähe Wasserkianlage Süsel · www.schinken-langer-ostholstein.de

X-MAS in the Box

Tolle Geschenkideen warten darauf an Weihnachten verschenkt zu werden!



19,00 €



29,00 €



39,00 €



12,50 €

auch im Stipack erhältlich



NEU
Eutiner Kirsche & Bock'n Roll

www.brauhaus-eutin.de



Lokales Eutin



Sparkasse Holstein vergibt wieder:

„30.000 Euro für 30 tolle Projekte in der Region“

Die Kundinnen und Kunden entscheiden über die Gewinner

Eutin (t). Bei der Sparkasse Holstein heißt es wieder „30.000 Euro für 30 tolle Projekte in der Region!“ Bereits zum achten Mal führt das Kreditinstitut seine beliebte Aktion zur Unterstützung des Ehrenamtes durch. Alle gemeinnützigen oder mildtätigen Vereine, Verbände und Einrichtungen im Geschäftsgebiet der Sparkasse haben die Möglichkeit, an der Förderaktion teilzunehmen und sich die Chance auf eine von 30 Projektförderungen in Höhe von je 1.000 Euro zu sichern. Die Gewinner werden nicht durch die Sparkasse Holstein alleine bestimmt, Kunden und Öffentlichkeit werden im Rahmen einer dreistufigen Gewinnermittlung einbezogen.

„Als starker Partner zwischen Hamburg und Fehmarn haben wir besonders die vielen regionalen Vereine und Organisationen



Riesenfreude bei den Gewinnern der letzten Runde: Im Rahmen ihrer Aktion „30.000 Euro für 30 tolle Projekte in der Region“ hatte die Sparkasse Holstein auch Preise für die kreativsten Bilder und Videos vergeben. Wer werden die Gewinner 2021 sein?

mit ihren überwiegend ehrenamtlich engagierten Mitgliedern im Blick. Wir schätzen und unterstützen ihre Arbeit, die in den aktuellen Zeiten alles andere als einfach und daher besonders anerkennenswert ist“, sagt Sandra Wehrend, Regionalleiterin Privatkunden bei der Sparkasse Holstein. Bewerbungen für die Aktion sind bis zum 31. Januar 2021 auf der Aktionsseite sparkasse-holstein.de/30fuer30 möglich. Ob der Förderverein einer Schule ein neues Instrument für das Schulorchester anschaffen möchte, der Sportverein Trainingsmaterial für seine Leichtathleten benötigt oder der Kindergarten das Aufstellen eines neuen Spielgerätes plant, jedes Projekt ist willkommen. Wichtig ist nur, dass es sich um eine Anschaffung für den Verein oder die Institution handelt.

Die Gewinner werden in einem dreistufigen Verfahren ermittelt

Um möglichst allen Teilnehmern eine gute Gewinnchance zu ermöglichen, gibt es eine dreistufige Gewinnermittlung. Sandra Wehrend erläutert: „Zunächst wird unser moingiro!-Konto zum ‘Konto mit Stimme’, denn unsere Kunden entscheiden über die ersten zehn Gewinner. Jeder moingiro!-Kunde hat mehrere Stimmen, die er für ein Projekt oder aber auch für unterschiedliche Projekte abgeben kann.“ Die zweiten zehn Gewinner werden über ein Online-Voting ermittelt. Das bedeutet für alle Bewerber, ordentlich die Werbetrommel zu rühren. Um die Gewinnchance für kleinere Vereine und Organisationen zu erhöhen, die zwar ein tolles Projekt aber nicht so viele Unterstützer haben, bewertet eine Jury alle Projekte und entscheidet über die verbleibenden zehn Förderungen. Neben

den 30.000 Euro vergibt die Sparkasse Holstein im Rahmen der Aktion zusätzlich wieder Kreativpreise für die einfallreichsten Bewerbungsfotos- und -videos.

Förderbetrag aus dem Sonderfonds des Los-Sparens

Den Förderbetrag für die Aktion „30.000 Euro für 30 tolle Projekte in der Region“ stellt die Sparkasse Holstein aus dem Sonderfonds des Los-Sparens zur Verfügung. Beim Los-Sparen setzen die Teilnehmenden monatlich fünf Euro für ein Los ein. Davon werden vier Euro für sie gespart und am Jahresende ausgezahlt. Der verbleibende Euro ist der Lottereeinsatz. Damit haben die Los-Sparer monatlich die Chance auf attraktive Geldgewinne und Sachpreise. Ein Teil des Lottereeinsatzes füllt den Sonderfonds des Los-Sparens, aus dem verschiedene gemeinnützige Investitionen realisiert werden.

Fischerei & Räucherei Lasner

24326 Ascheberg
Telefon: 04526 / 33 98 18
www.fischereilasner.de

Räucherfisch
Frischfisch
Karpfen
Fischbrötchen
(zum Mitnehmen)

Öffnungszeiten:
täglich von 9.00 – 16.00 Uhr
24. & 31.12. von 9.00 – 13.00 Uhr

Urlaub vom 14.12. – 24.12.2020

Vertretung
durch Praxis Frau Dr. med. Britta Volkmann
Karkstieg 8, Haffkrug, Tel. 0 45 63 - 12 70

Bleiben Sie gesund!

dr.medbettinaschultz

ihre gynäkologin
im gesundheitswerk eutin



Gleichstellungsbeauftragte der Gemeinde Malente

Malente (t). Die Funktion der Gleichstellungsbeauftragten der Gemeinde Malente ist derzeit nicht besetzt. Bei Fragen rund um die Gleichstellung

wenden Sie sich gern über die E-Mail gleichstellung@gemeinde-malente.landsh.de oder unter Tel. 04523 9920-40 an die Gemeinde Malente.

Nachruf

Margarete Walter - eine legendäre Eutiner Bibliothekarin

Eutin (t). Sie war eine Institution, an die sich viele alte Eutiner noch lebhaft erinnern: Margarete Walter, Bibliothekarin und langjährige Leiterin der Kreisbibliothek Eutin. 1921 in Riga (Lettland) geboren, wurde sie 1939 ins besetzte polnische Warthegau umgesiedelt, wo sie 1940 ihr Abitur ablegte. Von 1941 bis 1943 wurde sie in Posen und an der Preußischen Staatsbibliothek in Berlin zur wissenschaftlichen

der Kreisbibliothek, die räumlich beengt und mit geringen Mitteln die zahlreichen Lesebedürfnisse der durch Flüchtlinge angewachsenen Eutiner Bevölkerung bedienen musste. Sie erfüllte diese Aufgabe engagiert und kenntnisreich, gelegentlich aber auch resolut. „Nein, nein, dieses Buch ist nichts für Sie“, konnte sie einen Lesewunsch durchaus auch einmal abgeschlägig bescheiden, „ich gebe Ihnen ein anderes, das



1948-49 Margarete Walter im Ausleihraum der KB Eutin an der Stolbergstraße



Margarete Walter auf dem Boden des Kavalierhauses beim Vorbereiten des Umzugs

Bibliothekarin ausgebildet. Anschließend war sie zwei Jahre an der Universitätsbibliothek Posen tätig und kam nach der Flucht 1945 nach Eutin. Am 8. April 1946 wurde sie hier als Bibliothekarin der damals noch „Eutiner Landesbibliothek“ genannten Bücherei eingestellt - die historische „Landesbibliothek“ und der (durch Krieg und Entnazifizierung geschrumpfte) moderne Buchbestand der Abteilung „Volksbücherei“ waren damals eine selbstverständliche Einheit. Schon Ende 1946 konnte die nun offiziell in „Kreisbibliothek Eutin“ umbenannte Büchersammlung aus ihrem Notquartier in der Lübecker Straße 12 wieder in das Kavalierhaus am Schlossplatz zurückkehren, das 1945 von der britischen Militärregierung beschlagnahmt worden war. In den folgenden Jahren engagierte Margarete Walter sich mit großem Einsatz für den Aufbau

besser für Sie passt!“ Als wissenschaftliche Bibliothekarin schlug ihr Herz aber nicht nur für die gefragte moderne Sachliteratur und Belletristik, sondern auch für den historischen Bestand der „Abteilung Landesbibliothek“. So begann sie die Katalogisierung des wertvollen Altbestandes und hielt mit Ausstellungen, Führungen und einer ersten gedruckten Eutiner Bibliotheksgeschichte das Bewusstsein für die Bedeutung der Sammlung wach. Als großes Glück und Krönung ihres Berufslebens empfand sie es, dass sie 1980 den Umzug der Kreisbibliothek in die vom Kreis Ostholstein erworbene und aufwendig

umgebaute ehemalige Kutschenremise am Schlossplatz erleben und mitgestalten konnte. Nicht weniger glücklich war sie über ihre Nachfolgerin Ingrid Bernin-Israel, der sie ihre Bibliothek ein Jahr später mit dem Eintritt in den Ruhestand übergeben konnte. In den folgenden Jahrzehnten blieb Margarete Walter der Kreisbibliothek und der (ab 1987 selbständigen) Eutiner Landesbibliothek persönlich und als Leserin eng verbunden. Am 25. November 2020 ist sie in Eutin gestorben, wenige Wochen vor Vollendung ihres 100. Lebensjahrs. Frank Baudach, Leiter der Landesbibliothek

Haben Sie schon alles geregelt?

„Vorsorgen heißt, selbst zu entscheiden!“

- Mit Checklisten und Vordrucken
- Stets auf dem aktuellsten Stand
- Seit 15 Jahren auf dem Markt

Umfassender Vorsorgeratgeber – bereits über 500.000 Mal gedruckt

- Beizeiten Vorsorge treffen
- Den digitalen Nachlass regeln
- Betreuungsverfügung
- Patientenverfügung
- Vorsorgevollmacht
- Vorausverfügungen
- Testament

14,80 €



Diese Broschüre erhalten Sie bei uns im Verlag

der reporter Eutin
Plön
Preetz
Das Familienwochenblatt

Lübecker Straße 12
23701 Eutin
Tel.: 0 45 21 / 70 11 0





Das Rentier

Weihnachtsgeschichte von Wilhelm Hasse

Die „Mitnatsol“ der Hurtigruten war vor Anker gegangen. Franz hörte die Winterkälte geradezu klirren, als er mit einigen anderen Passagieren für einen kurzen Landgang den Boden von Kirkenes betrat. Hier, an der Grenze zu Russland, war der Wendepunkt einer Kreuzfahrt, die in Bergen gestartet war. An Norwegens Fjorden, Schären und Inseln war man selbst tagsüber in einem hellgrauen Dämmerlicht vorüber gegliitten, das sich morgens in zartem Apfelblüt und abends als Glutrot am Horizont zeigte. Spektakulär war das Silvesterfeuerwerk in Tromsø. Beeindr-

ckend das Nordlicht, das sich des Nachts immer wieder hatte sehen lassen.

Jetzt also in Kirkenes. „Nicht mal einen Streudienst haben sie hier“, murkte einer der Kreuzfahrer, die vorsichtig über den spiegelglatten Boden in Richtung Kiosk rutschten. Franz wollte heute nichts in der Andenkenbude kaufen. Er hatte bereits einen Elch, einen Troll und eine Fellmütze als Mitbringsel für seine Enkel erstanden. Er blieb auf halbem Weg stehen und schaute umher. Von einer Stadt war nichts zu erkennen. Nur Silhouetten von Lagerhallen, Kränen - in der Ferne verschneite Berge.

„Herzliche Grüße aus Kirkenes! Wir werden uns Weihnachten wiedersehen, so Gott will.“ Von hier also hatte Onkel Fritz im Jahre 1941 die Postkarte geschickt, die mit dem Foto eines Rentiers drauf. Und darunter stand, Tante Maria hatte es ihm, dem Vierjährigen, vorgelesen: „Unserem kleinen Franz bringe ich eins mit.“ Tantchen biss sich auf die Lippen. „Das hätte ich nicht verraten dürfen!“ Doch Franz jubelte: „Ein Rentier! Ein richtiges Rentier!“ und fiel ihr um den Hals.

Franz wohnte damals mit seiner Mutter bei Tante Maria, weil sie ausgebombt waren. Der Vater war an der Ostfront. Onkel Fritz war in Norwegen bei einer Arbeitseinsatztruppe stationiert. Jetzt, rund siebzig Jahre später, stand sein Neffe hier und dachte: Was hatte Onkel Fritz hier gewollt? „Er wollte nicht, er musste“, hatte Tante Maria gesagt. In seinem Alter war er nicht mehr so recht wehrtüchtig. Aber er war noch kräftig genug, mit Schaufel und Spitzhacke in dem von Deutschen besetzten Land gegen eine drohende Invasion der Engländer zu schippen und zu schanzen. „Er muss aber nicht schießen, wie dein Vater“, hatte Tante Maria mal geäußert, „er muss nur arbeiten.“ Der kleine Franz hatte verstanden, dass sein

Papa gefährlicher lebte als Onkel Fritz.

Der Gedanke an das Rentier überflügelte alle anderen Wünsche, wenn Fränzchen an Weihnachten dachte. Er löcherte Tante Maria fortan mit tausend Fragen. „Was frisst das Rentier?“ „Heu und Hafer natürlich“, sagte Tante Maria, „wie das Eselchen vom Heiligen Nikolaus.“ „Und woher nehmen wir das Futter?“ Kurze Überlegung, dann: „Na vom Bauer Euler. Der hat ne Menge davon“, versicherte die

Tante und hielt Franz, der gleich losrennen wollte, zurück. Und auf die Frage, wo das Rentier denn schlafen könnte, sagte sie: „Das werden wir schon sehen; es ist ja noch lange hin bis Weihnachten.“ Franz indes wollte es genau wissen. Die Tante zeigte auf die vielen noch verschlossenen

Türchen auf dem Adventskalender. Und als er ein bisschen murkte, sagte sie den Satz, der für

Franz stets ein Ende einer Diskussion bedeutete, wenn er ungeduldig war: „Du hast doch wohl Abwarten gelernt, oder?“ Und wenn Franz in den folgenden Tagen auf seine Fragen über das ersehnte Rentier Antworten haben wollte, wurden diese immer ausweichender. Nein, hieß es dann, es ist bestimmt nicht sehr groß. Vielleicht ist es so klein, dass es in den Kleiderschrank passt, meinten sie. Oder in deine Spielzeugkiste, sagte die Tante und lächelte vielsagend. Der Tag vor Heilig Abend kam, und mit ihm kam Onkel Fritz auf Heimaturlaub aus Kirkenes. Kaum hatte dieser seine Uniform in Zivilkleidung getauscht, bestürmte Franz den Onkel: „Wo ist das Rentier? Hast du es versteckt?“ „Ach Gott“, seufzte Onkel Fritz, „hat die Tante schon alles verraten?“

Diese zuckte nur mit den Schultern, doch bevor sie antworten konnte, sagte Onkel Fritz: „Morgen steht es unterm Weihnachtsbaum. Klar?“ Und siehe da: Onkel Fritz hatte nicht zu viel versprochen. Das Rentier stand tatsächlich am Heiligen Abend unter dem Weihnachtsbaum. Allerdings war es aus Holz. Es war so klein, dass Onkel Fritz es in einem Schuhkarton hatte transportieren können. Es stand auf einem Brettchen, unter dem sich kleine Räder befanden. So konnte man es hin und her bewegen. „Aber das ist ja gar kein richtiges Rentier... Ich wollte doch ...“, schluchzte Franz, und schon rollten dicke Tränen über seine Wangen, während die Erwachsenen schwiegen und auch ganz traurig dreinschauten. Die Mutter nahm ihn in die Arme, und keiner sagte diesmal: Ein Junge weint nicht.

Onkel Fritz sagte schließlich: „Ach Fränzchen, ich versteh ja, dass du jetzt enttäuscht bist. Aber das Rentier war noch so jung, und seine Mutter wollte, dass es bei der Herde bleibt. Seine Heimat ist der hohe Norden, da ist es kälter als hier. Aber das gefällt deinem Rentier. Dort ist es glücklich, und du möchtest doch auch, dass es ihm gut geht.“ Fränzchen nickte ganz langsam, und der Onkel sagte: „Dafür hast du jetzt ein kleines Rentier, geschnitzt aus dem Holz von einem schönen Baum, der in Norwegen gewachsen ist.“ Doch es dauerte noch eine Weile, ehe der kleine Franz sich beruhigt hatte und sich den anderen Dingen zuwandte, die ihm das Christkind geschenkt hatte: den Bleisoldaten, dem kleinen Zoo mit Tieren aus Sperrholz und einem Hampelmann. Manchmal ließ er sogar das Rentier aus Holz ein bisschen hin und her rollen. Wieder mit seinen Gedanken in Kirkenes, wandte sich Franz auf der Stelle um und schlurfte über den vereisten Platz zum Schiff zurück. Die Kälte hatte ihn hungrig gemacht, und er begab sich sofort ans Büfett. Es gab unter den vielen Leckereien auch Rentierbraten. Den ließ er diesmal links liegen. In der darauffolgenden Nacht malte das Nordlicht besonders schöne Bilder an den Winterhimmel.



Gasthaus Zum Frohsinn
ÜBER 100 JAHRE
 SEIT 1910
 Familien-Tradition

Frohsinns Weihnachtsspezial
 HALBE ENTE MIT ROSENKOHL, ROTKOHL, SAUCE, SALZKARTOFFELN, KROKETTEN
 DAMKALBSKEULE MIT ROSENKOHL, ROTKOHL, SAUCE, SALZKARTOFFELN, KROKETTEN
 Preise: 23,- €

BANDNUDELN MIT BIRNE IN GORGONZOLASAUCE
 Preise: 12,- €

Am 1. & 2. Weihnachtstag
 von 11.30 Uhr - 14.00 Uhr
 Bestellung bis zum 21.12.2020

Frohsinns Silvesterspezial
 FROHSINN RACLETTEBOX (pro Person)

- 200 G KÄSE
- 150 G RINDERFILET
- 100 G HÄHNCHENBRUST-FILET
- SCAMPI
- 9 BEILAGEN
- 3 DIPS
- BERLINER

Preise: 29,- €
 Bestellung bis zum 28.12.2020
 Abzuholen bis 18.00 Uhr am Silvesterabend

WEITERE INFOS UNTER 0163-9879304 ODER AUF WWW.ZUM-FROHSINN.DE

Bischof-Vicelin Damm 16-18 · Bosau
 Tel. 0 45 27 / 2 69



Dieses Jahr muss es der schönste Baum sein

Und die schönsten Weihnachtsbäume wachsen hier bei uns

Ostholstein (ed). Dieses Jahr ist er noch viel wichtiger als in all den Jahren zuvor: Der schönste Weihnachtsbaum muss es sein nach einem Jahr wie diesem. Voller Kerzen, Kugeln, Schokokränze und gern auch Lametta hat er an diesem Weihnachtsfest einen wirklich schweren Job: Er muss ein Weihnachten wettmachen, an dem wir vielleicht nicht all unsere Lieben sehen können, ein Jahr, in dem der eine oder die andere auch vieles verzichten musste, in dem wir gelernt haben, Maske zu tragen, Abstand zu halten, aber nur körperlich – also machen wir einfach ein Fest aus dem, was wir machen können. Und die Ostholsteiner Weihnachtsbaum-Produzenten sind echte Weihnachtsbaum-Profis, alle bauen sie mit ihren Familien seit Jahrzehnten die schönsten Weihnachtsbäume an – und weil sie wissen, wie wichtig der Weihnachtsbaum für viele Menschen in diesem Jahr ist, haben sie dafür gesorgt, dass auch in dieser Vorweihnachtszeit trotz aller Einschränkungen der Weihnachtsbaumkauf ein Fest werden kann. In ihren Kulturen und Schonungen warten die allerschönsten, dunkelgrün und dicht benadelten Tannen darauf, zu Weihnachten jemandes Lieblingsbaum zu sein – und trotz Maske, Einbahnstraßenregelung und Abstandhalten darf sich jeder diesen einen (oder auch zwei, noch einer für die Terrasse vielleicht?) Lieblingsbaum mit Muße aussuchen und sich schonmal auf Weihnachten freuen.

Weihnachtsbäume aus Zarnekau

„Das Drumherum fehlt natürlich in diesem Jahr ein bisschen“, bedauert Tim Voß, „aber die schönsten Weihnachtsbäume gibt es natürlich trotzdem.“ Seit mehr als 50 Jahren baut die Familie Voß in Zarnekau Weihnachtsbäume an – Nordmantannen natürlich, aber auch einen kleinen Teil Blauchichten. „Die sind zwar viel pieksiger, aber sie duften mehr als die Nordmantannen“, sagt Tim Voß, „sie sind der Baum für Liebhaber.“ Ein



Die Weihnachtsbaum-Produzenten der Region sind echte Weihnachtsbaum-Profis. Familien wie die von Tim Voß, hier mit seiner Lebensgefährtin Silke Becker....

haarscharf gutes Jahr sei es für die Weihnachtsbäume gewesen – der milde Winter und das frühe Frühjahr habe den Tannen gefallen, aber dann kamen die Eiseiligen. „Allerdings hatten die Bäume dank der noch kalten Nächte trotz des milden Wetters noch nicht ausgetrieben, also konnten während der Eiseiligen die sehr empfindlichen frischen Triebe noch nicht abfrieren.“ Die haben sich dann kurz darauf herausgetraut und prächtig entwickelt, dicht und dunkelgrün gewachsen – dabei haben sie natürlich ein bisschen Hilfe von Tim Voß bekommen, der mit der TopStopZange und einer minimalen Einkerbung dafür sorgt, dass der Abstand zwischen den Zweigen nicht zu groß wird. „Wir mussten sie in diesem Jahr intensiv einsetzen, denn in der Hauptwachstumszeit zwischen Mai und Juli gab es eine Menge Regen. Aber die Arbeit hat sich ausgezahlt, dafür brauchen wir keine Chemie. Die Handarbeit ist etwas mühsamer, aber auch effektiver, die Bäume werden schöner.“ Trotz des Arbeitseinsatzes bleiben die Bäume preisstabil, auch wenn in diesem Jahr der Tannenbaum-Anbau erstmals nur mit Arbeitskräften aus der Region gewuppt wurde. Denn auch in Zarnekau ist der Anbau und der Verkauf der Weihnachts-

bäume vor allem Familiensache – so packen Tim Voß' Lebensgefährtin Silke Becker und ihre Söhne kräftig mit an, sie wie Tim Voß' sein Bruder und Neffe nehmen sich eigens in den Wochen vor Weihnachten Urlaub, damit jeder den schönsten Weihnachtsbaum samt Service und Lieferung erhält. Weihnachtsbäume von Mini bis sieben, acht Meter hoch gibt es, einen Weihnachtsbaum für jede Gelegenheit eben. „Der Trend geht ja mittlerweile zum Drittbaum“, schmunzelt Tim Voß, „einen auf der Terrasse, einen in der Stube und einen fürs Kinderzimmer.“

Natürlich gibt es kein Programm an den Adventswochenenden auf dem Hof der Familie Voß, auch die Verpflegung bleibt aus, da die Freiwillige Feuerwehr Zarnekau für ihre Einsätze gesund bleiben muss und sich keinerlei Gefahr aussetzen darf. Und auch die

Halle darf in diesem Jahr leider nicht betreten werden, aber das hat auch ein Gutes: „Den ganzen Weihnachtsschmuck haben wir einfach nach draußen geholt“, schmunzelt Silke Becker, längst selbst Weihnachtsbaum-Profi, „und damit die Halle von außen dekoriert.“ Könnte es hier noch weihnachtlicher werden, hätte genau dieser Weihnachtsschmuck noch gefehlt – hier muss man einfach in Weihnachtsstimmung kommen. Und wer sonst seinen Baum beim Weihnachtsbaumverkauf der Fissauer Freiwilligen Feuerwehr kauft, kommt in diesem Jahr gern nach Zarnekau oder ruft an, beschreibt den Baum, den er sich wünscht, und bekommt ihn geliefert.

„Das gilt natürlich auch für jeden“, so Tim Voß, „der Corona-bedingt nicht kommen mag, den beliefern wir gern – ein Anruf genügt.“

Außer in Zarnekau gibt es die Weihnachtsbäume der Familie Voß auch ab dem 11. Dezember immer von 9 bis 17 Uhr bei familia und bei Bremer in Eutin sowie vor dem REWE-Markt in Malente.

Weihnachtsbaumkauf in den Fassensdorfer Tannen

Weihnachtsstimmung ist auch in den Fassensdorfer Tannen der Familie Gast Programm, Corona hin oder her – Maike Gast hat kurzerhand ein Hygienekonzept für den Weihnachtsbaumverkauf geschrieben und den „Verkehr“ auf den zwei Hektar Tannenbaumkultur neu geregelt, sodass trotz Maske im Ein- und Ausgangs- sowie Verkaufsbereich alles fast ein bisschen ist wie immer. „Wir haben

Weihnachtsbaumverkauf aus eigener Schonung und Wildfleischverkauf.

täglich von 10 bis 17 Uhr

Henning Flüh

Rotdornstraße 32, 23715 Klenzau
Tel. 0 45 21 / 98 03





Weihnachtsbäume - aus der Region

geschaut, was geht“, sagt Lennart Gast, „und was geht, das machen wir auch.“ So gibt es in diesem Jahr zwar kein großes, rot-weißes Zirkuszelt, um geschlossene Räume zu vermeiden, aber ein Kreis mit Holzbuden ist aufgebaut, aus denen heraus an den Adventswochenenden Glühwein, Kaffee, Pommes, Bratwurst und Waffeln zu go verkauft werden, sodass beim Weihnachtsbaumkauf niemand hungern muss. „Außerdem gibt es natürlich den berühmten Räucherfisch“, lacht Maike Gast, „und unsere Wildspezialitäten aus eigener Produktion und heimischen Wäldern.“ Neben dem frischen Fleisch, Steak, Braten, Keule, Ragout von Hirsch, Reh und Wildschwein aus der Gemarkung Fassensdorf, schmecken die Leberwurst im Glas ganz wunderbar, das feine Frühstücksfleisch, die beliebte Wildmettwurst und Wildbeißer sowieso – und ganz neu ist die reine Hirschsalami,



...oder Lennart, Maike und Greta Gast, die schon in der zweiten und dritten Generation Weihnachtsbaum-Experten sind...

die Familie Gast auf vielfachen Wunsch zusammen mit Fleischermeister Christoph Draheim aus Bujendorf produziert hat. „Super hochwertiges Fleisch und ausgesprochen lecker“, verspricht

Lennart Gast. „Und natürlich hat unser Landwirt auf der Insel Fehmarn auch wieder Kohl für uns angebaut, den wir frisch geerntet von der Insel holen – Rot-, Weiß- und Wirsingkohl und den beliebten Rosenkohl selbstverständlich. Die Qualität ist toll – und es ist einfach die regionale Frische, die hier zusammenkommt und uns sehr begeistert.“ Regionale Frische gilt natürlich genauso für die Fassensdorfer Weihnachtsbäume, die wunderbar gewachsen mit dichtem, dunkelgrünem Nadelkleid und einer Vielfalt von Größen und Formen für jeden den schönsten Baum bereithalten. Eine große Zahl an Weihnachtsbäumen stehen nach Größen sortiert oben im Verkaufsbereich und warten darauf, Stube, Diele, Terrasse zu schmücken. Mit Liebe und jahrzehntelanger Erfahrung gehegt und gepflegt, bis sie die perfekten Weihnachtsbäume sind. Und auch in Fassensdorf sind die Tannen vorwiegend echte Handarbeit – oftmals müssen wir von Hand pflanzen und mähen, weil die großen Bäume drumherum stehen, erklärt Lennart Gast, „das ist arbeitsintensiv, aber wir wollen keine Chemie mehr einsetzen.“ Aus diesem Grund wird zwischen den Bäumen das Unkraut mit gehäckselter Tanne abgemulcht, das sich einerseits prima abnehmen lässt und zum anderen auch noch Nähstoffe an den Boden abgibt und so den Kreislauf rund macht. „Unser Grünschnitt wird so im Verkaufsbereich zu weichem Tannenboden und in der Kultur zu wertvollem Dünger.“

Das Team der Fassensdorfer Tannen freut sich darauf, jedem seinen Lieblingsbaum einzunetzen – und wer ihn bei der Riesenauswahl an wunderbar frisch geschlagenen Nordmännern gleich oben im Verkaufsbereich nicht findet, wird ganz sicher in der Kultur fündig und bekommt ihn frisch abgesägt. Oder darf selbst die Säge ansetzen und sich sein Weihnachtsbäumchen selber „schlagen“. Neben schönsten Nordmännern stehen hier auch Blau- und Rotfichten, die nicht nur in den Kirchen wie der Sankt Michaelis-Kirche, die eine Fassensdorfer Tanne schmückt, einen besonders weihnachtlichen Glanz und Duft abgeben.

Erstmals gibt es die Fassensdorfer Weihnachtsbäume auch vor REWE im Industriegebiet – Nordmänner in haushaltsüblichen Größen von klein bis etwa 2,20 Meter bis zum 23. Dezember von Montag bis Freitag von 9 bis 19 Uhr, samstags von 10 bis 20 und sonntags von 11 bis 18 Uhr. Für alle, die nicht mobil sind, wegen Corona nicht losziehen wollen oder können, steht der Lieferservice frisch aus den Fassensdorfer Tannen gern zur Verfügung – „einfach anrufen, Baum beschreiben und wir legen los“, sagt Lennart Gast, „in diesem Jahr muss jeder den schönsten Weihnachtsbaum bekommen.“

Weihnachtsvorfreude in Klenzau

Schon wer auf den Hof der Familie Flüh in Klenzau fährt, dem wird es weihnachtlich ums Herz, denn hier duftet es ganz wunderbar nach frisch geschlagener Nordmantanne – „echte Ökobäume“, strahlt Henning Flüh, der hier mit seiner Familien seit den frühen Neunzigerjahren Nordmantannen anbaut. „Wir mussten weder düngen noch spritzen, das war ein wirklich gutes Jahr für die Weihnachtsbäume – es gibt sie in allen Größen bis zu etwa fünf Metern und von schmal bis ausladend.“ Die Klenzauer Weihnachtsbäume sind dank intensiver Handarbeit wunderbar dicht und schön gewachsen – die Spitzen der Zweige werden fachmännisch vorsichtig und unmerklich abgeknipst, sodass die Zweige wunderbar dicht

WEIHNACHTS- BÄUME



täglich von 8.30-17.00 Uhr

EIN VORWEIHNACHTLICHER
AUSFLUG FÜR DIE GANZE FAMILIE

Verkauf ab Wald zum Selberschlagen
3. + 4. Advent, Sa. + So. 9.30 - 16.00 Uhr

NEU

Telefonische Bestellung
mit Lieferservice
unter 04521 - 53 51



Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

PLÖN B76 Eutin Zarnekau A1 OLDENBURG LÜBECK

Familie Voss
WEIHNACHTS BÄUME

Alte Dorfstraße 16 · 23701 Zarnekau/Eutin · Tel. 04521-5351
www.familievoss-weihnachtsbaeume.de



Weihnachtsbäume - aus der Region



und schön wachsen, und die Top-StopZange sorgt dafür, dass sie nicht ungezähmt in den Himmel wachsen sondern ihre besonders schöne Weihnachtsbaumform erhalten. Die allerschönsten Nordmänner holt Henning Flüh Jahr für Jahr zur Weihnachtszeit aus seiner eigenen Schonung auf den Hof – hier darf sich täglich von 10 bis 17 Uhr jeder seinen persönlichen Lieblingsbaum aussuchen, der handlich eingenetzt und im Auto verstaut bequem nach Hause transportiert werden kann. Und das alles rund um natürlich, denn nicht nur ist jeder Weihnachtsbaum Natur pur: Henning und Ute Flüh haben im vergangenen Jahr komplett auf zu 100 Prozent biologisch abbaubare Bio-Netze umgestellt, Netze aus nachwachsenden Rohstoffen, die einfach auf den Kompost oder in die Bio-Tonne wandern können, so Henning Flüh, „die sind zwar deutlich teurer als die Kunststoff-Netze, aber vermeiden eine entscheidende Menge Müll, das ist es wert.“

Neben den waldfrischen Weihnachtsbäumen aus Klenzau halten Ute und Henning Flüh feine Wildspezialitäten aus der eigenen Jagd bereit – wer die „Natürlich Wild“-Produkte der Flühs vielleicht sonst auf dem Stocksee Hof kauft, kommt einfach direkt nach Klenzau und freut sich über Fleisch von Dam-, Reh- und Schwarzwild, Rücken, Keulen, Braten, Steaks vorportioniert und eingeschweißt und leckere Wildmettwurst. „Und wer am Wochenende bei uns seinen Weihnachtsbaum kauft“, so Ute Flüh, „kann sich mit Leberkäse im Brötchen, Wildbratwurst und Punsch stärken, natürlich nur draußen und an Stehtischen mit viel Abstand.“

Weihnachtsbäume im Naturschutz

Übrigens wird immer wieder gekunt, dass Tannen wegen der Monokultur für die Natur verheerend seien – bei unseren Weihnachtsbaum-Produzenten hier vor Ort sieht das allerdings ganz anders aus. „Bei uns sind in so vielen Bäumen Vogelnester“, erzählt Henning Flüh, der gleich neben den Tannenbäumen ein brach liegendes Feld mit blühender Phace-



...oder Ute und Henning Flüh, die in Klenzau schönste Nordmännertannen aus der eigenen Schonung zu Weihnachtsbäumen machen, sorgen dafür, dass in diesem Jahr jeder seinen perfekten Weihnachtsbaum bekommt.

lia, Sonnenblume und Co bepflanzt hat. „Zum einen natürlich als Gründünger, um das Feld fürs nächste Jahr vorzubereiten, wenn hier wieder Tannen gepflanzt werden, aber zum anderen auch für die Insektenwelt. Hier summt und brummt es, das ist eine Freude.“ Auch für die Vögel, die es sich in der Tannenbaumkultur nebenan gemütlich eingerichtet haben, sie finden hier Schutz und Nahrung. Von einer großen Vogelvielfalt in den Tannen können auch Tim Voß und Lennart Gast berichten – und von den Besuchen sogar scheuer, seltener Waldbewohner wie einer kleinen Waldschnepfe, die sich im Wildschutzzäun verhascht hatte. „Wir haben den Zaun vorsichtig etwas auseinandergezogen“, erzählt Lennart Gast, „da ist sie unversehrt davon geflogen.“

Die Vielfalt an Insekten und gefiederten wie befellten Bewohnern ist der schonenden Bewirtschaftung der Tannen-Kulturen zu verdanken, dem blühenden Gras und Wildkraut zwischen den Bäumen, dem verschwindenden Einsatz an chemischen Hilfsmitteln, der in den meisten Jahren gar nicht notwendig ist, weil die Tannenbaum-Produzenten selbst für Gründünger sorgen und Lausbefall äußerst selten ist. Ganz zu schweigen davon, dass jeder als Weihnachtsbaum in spe angepflanzte Baum CO₂ bindet – und wer sagt, dass die Bäume ja zum Fällen angebaut werden: Das stimmt, aber gäbe es keine Weihnachtsbäume, würde hier vielleicht statt der während ihrer oft mehr als zehnjährigen Lebensdauer CO₂ bindenden Tannen Mais für die

nächste Biogas-Anlage angebaut. Und für jeden gefällten Baum pflanzen die Weihnachtsbaum-Produzenten naturgemäß einen neuen.

Der perfekte Baum

„Das ist der perfekte Baum“, strahlt eine kleine Kundin und streicht glücklich über die dunkelgrünen Zweige der genau wohnzimmergroßen Tanne – und eben das ist das Wunderbare an Weihnachtsbäumen: Es gibt für jeden den perfekten Baum und für jeden sieht er anders aus. Während die eine sich über die balkongroße kleine Tanne freut, die sie meisenknödel- und lichtergeschmückt bis ins neue Jahr hinein bewundern kann, muss es für den anderen der deckenhohe und ausladende Nordmann sein, der, geschmückt mit den Kugeln von Generationen, Diele oder Stube ausfüllt mit Duft und Glanz. Das Allerbeste: Unsere Weihnachtsbaum-Profis in Fassensdorf, Zarnekau und Klenzau haben für wirklich jeden den perfekten Baum.

Und wenn so der Weihnachtsbaumkauf schon ein kleines Stückchen Weihnachten wird, schafft dann an Weihnachten, was so ein echter Ostholsteiner Weihnachtsbaum ist, uns ein bisschen über alles hinweg zu trösten und Vertrauen aufs kommende Jahr zu schenken, in dem wir wieder zusammen feiern, uns vielleicht sogar umarmen können. In diesem Sinne wünschen wir allen ein fröhliches Weihnachtsbaumassuchen und eine schöne Weihnachtszeit!

WEIHNACHTSBAUMVERKAUF

täglich ab 07.12.2020 von 09-16 Uhr

An den Wochenenden von 09-18 Uhr



FASSENSDORFER
TANNEN

– Anfahrt im Umkreis ausgeschildert–

Lüttkoppel 2 | 23701 Fassensdorf
04521-7750754 sowie 0170-6883832
info@fassensdorfer-tannen.de
www.fassensdorfer-tannen.de





Kreis bietet Beratungsgespräche zur Einbürgerung an

Eutin (t). Das Land Schleswig-Holstein will mehr Menschen zur Einbürgerung motivieren. Die Einbürgerung ist ein wichtiger Schritt auf dem Weg zur Integration. Gefördert vom Land setzt der Kreis Ostholstein die Einbürgerungskampagne bis Ende 2021 im Kreisgebiet um. Ziel der

Kampagne ist es, über die Voraussetzungen und Möglichkeiten der Einbürgerung zu informieren. Neben der Information über Flyer und die Internetseite des Kreises, bietet die Ausländerbehörde des Kreises zukünftig individuelle Beratungsgespräche zur Einbürgerung an. Rückblickend ist bereits

ein Anstieg der Einbürgerungszahlen zu verzeichnen. In den vergangenen zehn Jahren hat sich die Zahl von Einbürgerungen fast verdreifacht. Ließen sich im Jahr 2010 noch 49 Personen in Ostholstein einbürgern, waren es 2015 bereits 90 und im letzten Jahr schon 142. Die Einbürgerungs-

interessierten kommen aus allen Ländern der Welt. Aufgrund der Corona-bedingten Einschränkungen wird in diesem Jahr allerdings eine wesentlich geringere Anzahl erwartet, die aber voraussichtlich im nächsten Jahr wieder steigen wird. Besonders häufig haben sich im Kreis Ostholstein in den letzten fünf Jahren Briten, dicht gefolgt von Menschen mit polnischer und türkischer Staatsangehörigkeit für die Einbürgerung entschieden.

Die Gründe für eine Einbürgerung sind vielfältig. Manchen ist es ein Bedürfnis, ihrer emotionalen Verbundenheit mit ihrem Leben in Deutschland auch rechtlich Ausdruck zu verleihen. Für andere steht das aktive und passive Wahlrecht im Vordergrund. Weitere Gesichtspunkte können sein, dass andere Familienmitglieder bereits deutsche Staatsangehörige sind oder auch die Möglichkeit als Deutsche oder Deutscher unkomplizierter und vielfach ohne Visum zu verreisen. Zwei Mal im Jahr veranstaltet der Kreis Ostholstein Einbürgerungen im Rahmen einer kleinen Feierstunde. Neben den Neubürgern sind dazu auch Familienangehörige und Freunde eingeladen. Wer nicht solange warten möchte, kann sich auch außerhalb dieser Veranstaltung einbürgern lassen. Aufgrund der derzeitigen Corona-bedingten Einschränkungen wird in diesem Jahr voraussichtlich keine Einbürgerungsfeier mehr stattfinden.

Weitere Informationen zum Thema Einbürgerung finden Sie unter www.kreis-oh.de/Einbürgerung.

Grundsätzliche Voraussetzungen für eine Einbürgerung

- 8 Jahre rechtmäßiger gewöhnlicher Aufenthalt
- Bekenntnis zur freiheitlichen demokratischen Grundordnung
- Aufenthaltsrecht nach § 10 Abs. 1 Nr. 2 Staatsangehörigkeitsgesetz (StAG)
- Lebensunterhalt ist gesichert ohne Sozialleistungen nach SGB II oder XII.
- Bereitschaft die bisherige Staatsangehörigkeit aufzugeben
- Keine oder nur geringfügige Verurteilung aufgrund einer Straftat
- geklärte Identität
- ausreichende Sprachkenntnisse (zum Beispiel B1-Zertifikat, dt. Schulabschluss)
- Kenntnisse der Rechts- und Gesellschaftsordnung (zum Beispiel Einbürgerungstest, deutscher Schulabschluss)

DIFFERENT FASHION
MEN & WOMEN
EST. 1995

**TOTAL-RÄUMUNGSVERKAUF
WEGEN GESCHÄFTSAUFGABE**

ALLES MUSS RAUS

50% (5.11.-31.12.2020)

NEUE WARE EINGETROFFEN!

Aktion wegen großer Nachfrage bis Jahresende verlängert!

**DIFFERENT FASHION · KURPROMENADE 8
23669 TIMMENDORFER STRAND · FON 04503 - 8981135
MO. - SA. 10:00 - 18:00 · SO. GESCHLOSSEN**

Aus dem Kreis

Neue Stellplatzanlage für Kreis-MitarbeiterInnen

Eröffnung der neuen Kfz-Stellplatzanlage des Kreises hinter dem Amtsgericht

Eutin (t). Kürzlich eröffnete Landrat Reinhard Sager feierlich und Corona bedingt im kleinen Kreis eine neue Kfz-Stellplatzanlage neben dem Amtsgericht. Die Errichtung des Parkplatzes wurde in Zusammenhang mit dem geplanten Erweiterungsneubau im Innenhof der Kreis-

ten innerhalb des vorgesehenen Zeitfensters abgeschlossen. Die Begrünung der Anlage mit Hain- und Rotbuchen erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Am Bau beteiligt waren das Ingenieurbüro Gosch & Priewe aus Bad Schwartau und die Firma Asphaltmischwerk Eutin als bau-



Eröffnung im Beisein von Moritz Stamer (AMW), Lars Bannert (Gosch & Priewe), Jens Johannsen (Vorsitzender Ausschuss für Natur, Umwelt, Bau und Verkehr), Landrat Reinhard Sager, Nils Hollerbach (Fachbereichsleiter Planung, Bau und Umwelt), Angelika Matthiessen (Personalratsvorsitzende Kreis OH)



verwaltung notwendig. Nach Beginn der Bauarbeiten Anfang September konnte die Anlage fristgerecht eingeweiht werden. Auch der dafür angesetzte Baukostenrahmen von rund 493.000 Euro wurde eingehalten.

Die problematischen Baugrundverhältnisse und das aufwendige Entwässerungssystem stellten eine große Herausforderung dar, doch mit einer Aufbaustärke von einem halben Meter und dem Einbau eines speziellen Geogitters konnte die Tragfähigkeit hergestellt werden. Dank der guten Witterungsverhältnisse im Herbst wurden die Bauarbeiten

ausführendes Unternehmen. In einer kurzen Ansprache betonte Ostholsteins Landrat die außerordentlich gute Zusammenarbeit und dankte ebenso dem Land Schleswig-Holstein für die Bereitstellung des Grundstückes.

Die Anlage mit 31 Parkplätzen soll wochentags den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Kreisverwaltung zur Verfügung stehen (Montag bis Donnerstag von 6 bis 15 Uhr, Freitag von 6 bis 12 Uhr). Die Zufahrt wird über ein Schrankensystem geregelt. In den übrigen Zeiten ist die Nutzung auch für die Öffentlichkeit bestimmt.

Mehr Infos unter:
www.sh-netz.com

Partner
für Klimaschutz

Gemeinsam stark für unser Land

Schon 400 Städte und Gemeinden machen mit bei SH Netz.

Wann ist Ihre Kommune dabei?

Alle Kommunen, die Anteilseigner bei SH Netz werden, erhalten umfangreiche Mitbestimmungsrechte beim Strom- und Gasnetzbetrieb sowie eine attraktive, garantierte Dividende und eine Kapitalgarantie auf alle Anteile.

Sie haben Fragen? Schreiben Sie uns:
kommune@sh-netz.com

Energie für Land und Leute



Wunscherfüller - die Fachgeschäfte in Ihrer Nähe

Anna Querfurths schöner Laden by Anna Am Rosengarten hat das Wort Wunscherfüller quasi erfunden – hier findet frau in wunderbarem Ambiente schönste Mode und die passenden Accessoires, für den kuschelig warmen Winter weiche Mützen und die passenden Schals und Handschuhe dazu. Besonders schön als Weihnachtsgeschenk sind die Handtaschen von KeineSchwester, aus feinstem Leder und in tollen Größen, Farben und Formen sind sie haptisch wie optisch ein echtes Vergnügen. Und wer bei Anna unsicher ist, was seiner Liebsten gefallen könnte, der erwirbt einfach einen Gutschein, denn so ein kleiner Bummel bei Anna ist ein großartiges Weihnachtsgeschenk.



by ANNA

**Mützen und Schals
in großer Auswahl**

Kleidung, Accessoires & mehr

Wir freuen uns auf euch!

Anna Querfurth
Am Rosengarten 6 - Eutin
Tel. 0 45 21 - 8 45 41 01

APOTHEKE-EUTIN

Inh. D. Schulz e.K.
Industriestraße 5 A • 23701 Eutin
Tel. 04521-7782783

Am Freitag, dem 11.12.2020

**20%
Rabatt**
auf alle Produkte von
La mer

Entdecken Sie bei uns die
luxuriöse Pflege mit der
Kraft des Meeres.



Noch auf der Suche nach einem Geschenk für die (Schwieger-)Mutter, Schwester oder beste Freundin? Dann schnell in die Apotheke Eutin in der Industriestraße 5a. Die La mer-Weihnachtssets Nordseeglitzer und Nordseeträume sind echte Insider-Tipps für schöne Haut im Winter. So enthält das Weihnachtsset Nordseeglitzer die hochwertige La mer Ultra Hydro Booster Multi Effect Cream Tag, die aufpolsternd wirkt und das Feuchtigkeitsdepot der Haut auffüllt. Dazu verleihen die sieben La mer Fresh & Glow Ampullen dank leichtem Goldschimmer einen strahlenden Teint. Und für die Männer? Das von La mer zusammengestellte Geschenkset Maritimes Upgrade für Männerhaut beinhaltet drei aufeinander abgestimmte Pflegeprodukte der La mer Men Marine Care Serie. Sie versorgen anspruchsvolle Männerhaut und versprühen einen angenehmen, maritim-männlichen Duft – für 100 Prozent geballte Nordseepower. Unbedingt vormerken: Am kommenden Freitag, dem 11. Dezember, wird von 9 bis 18 Uhr eine kostenlose La mer-Hautberatung angeboten.

- Anzeige -

Wichteln als Zeichen des Miteinanders Bürgerliche Weihnachtsaktion für Senioren gegen Einsamkeitsgefühle

Bad Malente - Bundesweit rufen auch in diesem Jahr wieder alle Alloheim Seniorenrichtungen zum „Wichteln gegen die Einsamkeit“ auf. Die große Weihnachtsaktion findet damit schon zum neunten Mal statt. Alle Bürger, Vereine, Unternehmen, Kitas und Schulen werden dabei gebeten, kleine Geschenke in den Residenzen abzugeben, die dann Weihnachten an einsame Senioren der Umgebung verteilt werden.

„Viele ältere Menschen haben keine Freunde oder Angehörigen mehr und leben daher sehr einsam in ihren Wohnungen und somit sehr isoliert“, berichten Sandra Klaas und Jennifer Niemiets, „auch Weihnachten verbringen sie deshalb ganz alleine. In unseren Einrichtungen können wir aufkommende Einsamkeitsgefühle hier in der Gemeinschaft sehr gut abfangen und entgegenwirken, allerdings sieht es in der häuslichen Umgebung bei alleinlebenden Senioren ganz anders aus.“ Um darauf aufmerksam zu machen und gleich-

zeitig ein Zeichen des Miteinanders, der Gemeinschaft und der Solidarität zu setzen, rufen die Alloheim Seniorenresidenzen daher bereits zum neunten Mal zu ihrer besonderen Aktion „Wichteln gegen die Einsamkeit“ auf. Die Tradition des Wichtelns (andernorts auch Julklapp genannt) stammt übrigens aus Skandinavien. Vom Ursprung her beschenken sich damit Menschen, die sich einander gar nicht kennen.

„Ziel der Aktion ist es, alleinstehenden älteren Menschen, die keine Freunde oder Familie haben, die sie Weihnachten besuchen können, am Heiligen Abend eine Freude zu bereiten“, erklären Klaas und Niemiets, „wir möchten diesen Senioren gemeinsam mit allen Bürgern zeigen, dass sie nicht alleine sind. Es gibt Menschen, die an sie denken und ihnen von Herzen ein schönes Weihnachtsfest wünschen. Gerade in diesem Jahr, das von der Corona-Pandemie geprägt ist, ist dies besonders wichtig!“ Alle Menschen, die sich an-



© Foto: Jochen Ossenberg

gesprochen fühlen, dürfen gerne kleine Geschenke in den Alloheim Seniorenresidenzen abgeben, die dann von Mitarbeitern der Residenz pünktlich zum Weihnachtsfest verteilt werden. Um den materiellen Wert geht es dabei nicht. „Es zählt, dass die Geschenke von Herzen kommen“, sagen Klaas und Niemiets, „ob ein Gutschein, ein Hörspiel, Selbstgebackenes oder etwas Gebasteltes – jedes Geschenk wird seinen Empfänger oder seine Emp-

fängerin finden und Weihnachtsfreude bereiten.“ Die gespendeten Wichtelgeschenke können ab sofort persönlich abgegeben oder über den Postweg an die Alloheim Seniorenresidenz Auetalblick, verschickt werden. Eventuelle geschlechtsspezifische Geschenke sollten am besten mit einem „M“ für männlich, oder „W“ für weiblich markiert werden. Heiligabend werden diese dann pünktlich zum Fest in den Senioren Residenzen Auetalblick und Godenblick verteilt. „Jedes Geschenk wird ganz sicher an der richtigen Stelle ankommen“, sagen Klaas und Niemiets, „Weihnachten ist ein Fest der Familie, der Freude und des Miteinanders. Mit unserer Aktion ‚Wichteln gegen die Einsamkeit‘ wollen wir ein Zeichen der Solidarität gemeinsam mit unseren Mitmenschen setzen. Wir freuen uns über jedes liebevoll gepackte Paket, das seinen Weg in unsere Einrichtungen finden. Für die Unterstützung der Bürger bedanken wir uns schon jetzt ganz herzlich!“

Wunscherfüller - die Fachgeschäfte in Ihrer Nähe



Klassischen Christbaum Schmuck in Rot oder Gold kennt jeder und hat jeder, doch wie sieht es mit etwas außergewöhnlichem aus? Federn in der Kugel, Einhorn, Lama oder Gurken Optik? Gleich einen ganzen Wohnwagen dieses Jahr an den Weihnachtsbaum hängen? Kein Problem! Das besondere Weihnachtshaus in Lensahn hat all diese besonderen Kugeln und noch viel mehr! Verschiedene Aktionen werden über Facebook und der neuen Ostsee Campingpartner App kurzfristig bekannt gegeben. An den Adventswochenenden gibt es für jeden Kunden einen kostenlosen Glühwein. Sieben Tage die Woche ist das Team vom OCP für Sie da: Montag bis Freitag 10 bis 18 Uhr, Samstag Weihnachtshaus 10 bis 18 Uhr/ Fahrzeugverkauf 10 bis 16 Uhr und Sonntag geschlossen, außer 20.12.2020 und 03.01.2021 11 bis 16 Uhr gemäß Bäderregelung – stets aktuell auf www.ostseecampingpartner.de



Schmücken Sie Ihre Weihnachtstafel mit stilvollen Stücken in zeitlosem skandinavischem Design und freuen Sie sich an der Schönheit edler Bestecke, Karaffen, Schalen und Kannen. Seit 1904 verbreiten die Modelle des dänischen Herstellers Georg Jensen Freude und Eleganz mit einer einzigartigen Kombination aus Handwerk, Funktionalität und künstlerischer Ästhetik. In Eutin sind sie exklusiv in Maik Neudeks Küchenfachgeschäft zu haben: „Dieser Stil passt genau in unser Konzept“, sagt Maik Neudek. Im Alltäglichen das Besondere zu zelebrieren, aus einem Kaffeetrinken ein Genussmoment zu machen und Höhepunkte wie das bevorstehende Weihnachtsfest mit Liebe zum Detail zu feiern - dafür steht der Name Georg Jensen. Ein Muss für alle, die gutes Essen und ein schönes Ambiente lieben.



Gutscheinaktion zum Advent bei NEUDEK
 Küchen-, Koch- und Tischambiente
 Ihr Fachgeschäft in Eutin
 Peterstraße 6-8
 Der **30.** zahlende Kunde
 am **3.** Adventssamstag erhält einen
30,- € - Gutschein
 für den nächsten Einkauf bei uns.

Ostsee campingpartner KG
 In Deutschland ganz oben!

Hobby FENDT Sunlight PÖSSL ROAD CAR MOOVEO

CAMPING DAS GANZE JAHR

Besuchen Sie jetzt unser besonderes
Weihnachtshaus

- ★ Weihnachtsdekoration
- ★ Aktionstage
- ★ weihnachtliches Ambiente
- ★ liebevoll verpackte Gutscheine & Geschenke
- ★ Christbaumschmuck
- ★ Weihnachtsdorf
- ★ Lichterketten

Nur am 10.12.2020
20% Rabatt
 auf alle Silber- & Goldartikel

Geschenke im Hause Ostsee Campingpartner

Zum Windpark 10 • 23738 Lensahn • Telefon 0 43 63 / 90 30 90
www.ostseecampingpartner.de
 Montag bis Samstag 10 bis 18 Uhr, Sonntag geschlossen

Wunscherfüller - die Fachgeschäfte in Ihrer Nähe



Weihnachts-Essen
Heiligabend und 1. & 2. Weihnachtsfeiertag
 Markerupper Ente oder Gans, Wiener Schnitzel, Kalbssteak
 mit Beilagen
 Für genauere Infos rufen Sie an oder schauen Sie im Internet.
Bis spätestens zum 17. 12. bestellen!
WEISSERHOF
 Gartenhotel · Restaurant · Wellness
 Voss-Str. 45 · 23714 Malente · Fon (04523) 99250 · www.weisserhof.de · info@weisserhof.de



Das Gartenhotel WEISSER HOF lädt Sie dieses Jahr wegen der Corona- Pandemie zum Außer-Haus-Verkauf an den Weihnachts-Feiertagen ein. An Heiligabend ab 17.30 Uhr bis 19 Uhr und 1. und 2. Weihnachtsfeiertag mittags ab 11.30 Uhr bis 14 Uhr und abends ab 17.30 Uhr bis 19 Uhr. Genießen Sie mit unserem Weihnachts-Catering die Küche des Gartenhotels WEISSER HOF zu Hause. Auch, wenn dieses Jahr sicherlich für uns alle anders war als erwartet, sparen Sie sich die Arbeit und genießen Sie das Fest daheim. Wir bieten Ihnen frische Gänse oder Enten aus Markerup, ein original Wiener Schnitzel oder ein köstliches Kalbssteak. Das alles mit leckeren Beilagen verfeinert. Rufen Sie uns an oder schauen Sie unter www.weisserhof.de. Bitte geben Sie Ihre Wünsche bis spätestens 17. Dezember 2020 durch. Gartenhotel WEISSER HOF Voss-Str. 45 23714 Bad Malente-Gremsmühlen Fon: +49 (4523) 9925-0 Fax: +49 (04523) 6899 E-Mail: info@weisserhof.de Web: www.weisserhof.de



STRUCKS
 23701 EUTIN,
 Am Rosengarten 9
 Tel. 04521 71717



Die modische Allianz von Casual und Chic kommt bei Strucks fashion so lässig daher, dass man sofort Lust bekommt, sich aus den vielen schönen Stücken vom kuscheligen Pullover bis zur eleganten Jacke das persönliche Lieblingsoutfit zusammenzustellen. Karin Struck hat nicht nur ein Gespür für Mode und eine erstklassigen Geschmack, sie weiß auch, dass es durchaus inspirierend sein kann, einmal etwas zu wagen und anzuprobieren, was nicht schon im Kleiderschrank hängt: „Seien Sie mutig und offen!“ so der Rat der Modefachfrau, die oft erlebt hat, wie ihre Kundinnen sich plötzlich mit anderen Augen im Spiegel sahen: „Kleider verändern nicht nur uns, wir verändern uns mit ihnen!“ Probieren Sie es aus - bei Karin Struck.

Fanshop reduziert
20%
auf alle Fanartikel
vom 9. - 16.12.2020
 Bereits reduzierte Artikel
 sind ausgenommen



Gardinen - Bekleidung uvm.
Textilhaus Flaig
 Eutiner Str. 8 - Schönwalde a.B. · ☎ 0 45 28 / 2 75
 Mo.-Fr. 8.30-12 Uhr u. 14-18 Uhr, Sa. 8.30-13 Uhr

"Räderwerk"

Die Fahrradwelt in Plön



Wir brauchen Platz für 2021!
Das gesamte Sortiment 2020 zu SONDERPREISEN!

P Eutiner Straße 44 · Plön **P**
 Tel. 0 45 22 / 50 86 70
raederwerk-ploen@t-online.de
www.raederwerk-ploen.de



Das Räderwerk in Plön, Eutiner Str. 44, hat ein umfangreiches Angebot an E-Bikes, Kinder-, Trekking-, City-, Mountainbikes und immer eine Auswahl an gebrauchten und gut erhaltenen Fahrrädern vor Ort. Wir sind als E-Punkt Händler gelistet und in Plön und der gesamten Region Ihr Ansprechpartner. Bei uns finden Sie alles rund um das Fahrrad. Durch unsere Schulungen sind wir in der Lage die unterschiedlichen Antriebsarten für E-Bikes anzubieten. Dazu gehören: Bosch, Tranz X, Shimano, Yamaha, Panasonic, Impulse. Ob Inspektion, Wartung oder Service. Alles zu fairen Preisen und so schnell wie möglich! Mit unserem hohen Qualitätsanspruch und schneller freundlicher Bedienung möchten wir unsere Kunden zufriedenstellen. Probefahren erwünscht! Wir befinden uns in verkehrsberuhigter Straße, mit Parkplätzen vor der Tür, und haben für Tagesgäste eine Luftstation SB zum selbst befüllen. Informieren Sie sich, wir freuen uns auf Ihren Besuch und für Weihnachten haben wir auch das passende Geschenk.

Wunscherfüller - die Fachgeschäfte in Ihrer Nähe



In Christine und Klaus Jetters wunderbarem Laden „Unikat“ in der Twiete ist das ganze Jahr über Wunscherfüller-Zeit – so sind die zauberhaften kleinen Engelchen, Könige, Hühner aus liebevoll bemaltem Blech eine echte Freude und liebenswerte Begleiter nicht nur im Advent. Und in den drei Unikat-Räumen lässt es sich herrlich bummeln und schöne Geschenkideen finden, die es hier in Hülle und Fülle gibt: Vom individuellen Schmuck über Naturmode, weiche Schals und schöne Stulpen für einen bunten, kuscheligen Winter bis hin zu all den schönen Sachen, die das Leben schöner machen. Wer mag, stöbert schonmal vorneweg online unter www.unikat.com – „aber noch mehr freuen wir uns natürlich über einen persönlichen Besuch“, schmunzelt Christine Jetter. Und ein solcher ist immer ein Vergnügen.



Nähbegeisterten und StrickerInnen erfüllt man einen Riesenwunsch mit einem Gutschein von Stoff mit K(n)öpfchen am Rosengarten – denn in Ostholsteins größtem Stoffgeschäft finden sie alles, was ihr Herz begehrt. Wer gern näht, kann hier in einer Riesenauswahl toller Stoffe schwelgen – auch beim Zubehör vom Nähgarn bis zur Borte bleiben in Marina Frieborgs schönem Geschäft natürlich ebenfalls keine Wünsche offen. Und die Wollauswahl bietet von schlicht-schönem Material für weiche Schals oder Pullis über tolle Filzwolle bis hin zu so außergewöhnlich toller Wolle wie der Lungauer Sockenwolle, Ferner Merano oder Alpaka alles, was StrickerInnen brauchen, um glücklich zu sein.



Stolbergstr. 15 • Eutin

Die Herzen der Fußballfans schlagen höher im Fan-Shop vom Textilhaus Flaig. Hier finden Sie Trikots vom HSV und Bayern München, sowie Fanartikel vom BVB, Werder, S04, BMG, Sankt Pauli und dem DFB. Und das Beste: Aktuell gibt es auf alle Fanartikel einen Preisnachlass von 20 Prozent.

Außerdem bietet das Textilhaus Flaig seinen Kunden tolle, sportive Mode. Sportliche Jacken des Labels Barbara Lebek, Jeans von Zerres und Wrangler für Damen und Herren, sowie aktuelle Hemden und Pullis von Casa Moda.

Hoch im Kurs stehen auch die Heimtextilien. Hier wird der besondere Service einer fachgerechten Beratung geboten: Aufmaß und Montage für Plissees, Insektenschutz, Gardinen und mehr. Ein Besuch lohnt sich!



- Plissees
 - Insektenschutz
 - Gardinen
 - Rollos
 - und vieles mehr...
- Beratung, Aufmaß und Montage
kostenlos

Gutscheine
Die Geschenkidee
zum Fest.

Textilhaus **Flaig** seit 1933
Fanshop • Bekleidung • Sport
Eutiner Str. 8 • Schönwalde a. B. • ☎ 0 45 28 / 2 75
Mo.-Fr. 8.30-12 Uhr u. 14-18 Uhr, Sa. 8.30-13 Uhr

Stoff mit   
K_nÖPFCHEN Marina Frieborg

Am Rosengarten 1 • 23701 Eutin T 04521 - 7649172
Öffnungszeiten: M 0152 - 24490080
Mo. - Fr. 10 - 13 & 14 - 18 Uhr • Sa. 10-14 Uhr marinafrieborg@yahoo.de

Wunscherfüller - die Fachgeschäfte in Ihrer Nähe



Das geflügelte Wort von der brillanten Geschenkidee wird für die Kundinnen und Kunden von Goldschmiedemeister Jörg Schlüter zu einem eingelösten Versprechen. Funkelnde Brillanten setzt er in Schmuckstücken aus eigener Werkstatt in Szene. Wahlweise in Kette oder Armband sind die Steine filigran gefasst und unterstreichen entweder als klassischer Anhänger, ins Armband eingegliedert oder in die Kette integriert in Gelb-, Weiß- oder Rotgold die Schönheit der Trägerin. Topaktuell ist die Kombination einer kurz getragenen Brillantkette mit einer längeren Kette mit schlichtem Anhänger wie einem runden Goldplättchen oder einem Buchstaben. Zu Stärke und Länge der Kette berät Jörg Schlüter im persönlichen Gespräch. Je nach Outfit kann die Länge über zwei Verschlussösen auch variiert werden. Also, wagen Sie beim Spaziergang einen Blick in das geschmückte Schaufenster der Goldschmiede und nehmen Sie einen Stift mit - um die Wünsche zu notieren.

Einen herrlich wärmenden und kuscheligen Geschenktipp hat Anna Roth vom Bekleidungsfachgeschäft Jürgen Roth in der Malenter Bahnhofstraße, denn sie weiß: An kalten Tagen wärmt nichts weicher und angenehmer als die wunderbare Medima Angorawäsche für Damen und Herren – für die Dame ist sie in verschiedenen Formen erhältlich, für Herren gibt es sie auch mit halbem Arm und langer Hose. Und neben dieser so hochwertigen wie weichen und warmen Tagwäsche, die sich so schön tragen lässt, gibt es für die kalte Jahreszeit Nierenwärmer, Kniewärmer und Fußwärmer. Wer also sich selbst oder seinen Liebsten Kuschliges für drunter schenken möchte, ist bei Anna und Jürgen Roth in den besten Händen – und die 20 Prozent Rabatt auf die hochwertige Calida-Wäsche gibt es noch bis Heiligabend! Zusätzlich gibt es aktuell 20 Prozent Rabatt auf Medima-Ware sowie als Weihnachtsgeschenk ebenfalls 20 Prozent Rabatt auf die Wolle-/Viskose-Damenwäsche der Firma Mey.



Damen & Herren
20% Rabatt
 auf Medima
 ANGORAWÄSCHE
 Nierenwärmer
 Kniewärmer · Bettschuhe
Jürgen Roth

Bad Malente • Bahnhofstr. 52 • Tel. (0 45 23) 36 62



Professionelle Schönheitsbehandlungen in ruhiger und entspannter Atmosphäre - das ist das Konzept, mit dem Birgit Ohls im Studio Pure Skin Cosmetics den Wunsch nach altersloser Schönheit erfüllt. Ganz neu im Programm ist das Micro-Needling. Ohne medizinischen Eingriff und ohne Narben verhilft es zu einer schöneren, jüngeren und glatteren Haut. Das Anti-Aging Verfahren wird zur Verfeinerung und Glättung eingesetzt. Dabei werden Regenerationsprozesse und Zellerneuerung in der Haut angeregt, um ihre Hyaluronsäure- und die Kollagenneubildung zu stimulieren. So kann der Haut jugendliche Frische und Spannkraft zurückgegeben werden. Micro-Needling wird auch angewandt, um unerwünschte Pigmentflecken und Aknenarben zu reduzieren, Poren zu verfeinern und Fältchen aufzupolstern. Die Haut ist nach dem Needling um das 40fache aufnahmefähiger für Pflegeprodukte. Besser kann man die eigene Ausstrahlung nicht zum Leuchten bringen. Dieses Wohlgefühl kann man auch verschenken - mit einem Gutschein von Pure Skin Cosmetics

SCHMUCK AUS UNSERER MEISTERWEKSTATT

ANFERTIGUNGEN VON UNS
 ODER NACH IHREN VORSTELLUNGEN
 BESONDERS UND INDIVIDUELL

schlüter.
 JUWELIER & GOLDSCHMIED
 Königstraße 8 · 23701 Eutin

Verschenken Sie eine kleine Auszeit

z.B. mit einem
GUTSCHEIN
 für unsere

**VERWÖHN-
 GESICHTSBEHANDLUNG**



Pure Skin Cosmetics
 Birgit Ohls
 Lübecker Straße 7-9
 23701 Eutin
 Tel.: 04521-7786123

Öffnungszeiten:
 Mo, Di, Do, Fr: 9 – 18 Uhr
 Samstags: 9 – 13 Uhr
 Sowie Termine nach Vereinbarung!



Bummeln, entdecken, verschenken!



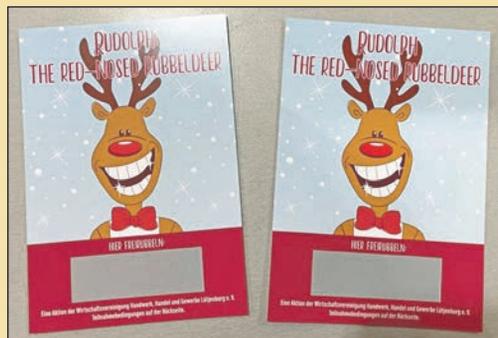
Am extralangen Einkaufssamstag in der Innenstadt sind die Fachgeschäfte bis 16 Uhr geöffnet

Lütjenburg (aj). Das Auswahl ist groß, die Angebote vielfältig, der Service persönlich und kompetent. Es gibt

ein, in entspannter Atmosphäre schöne Geschenke zu besorgen und sich dabei auf die kommende festliche

frei ausgegeben, es braucht also nur etwas Fortune. Wer eine Glückszahl freirubbelt, kann den Gewinn vom 14. bis zum 31. Dezember in der Buchhandlung am Markt einlösen: „Mit diesem Gewinnspiel bedanken sich viele Lütjenburger Betriebe und die WV für die Treue unserer Kundinnen und Kunden“, heißt es von den Organisatoren. Es ist nicht die einzige Auf-

merksamkeit, die die Geschäftsleute für den Samstag vorbereitet haben, man darf getrost einige Überraschungen erwarten. Und damit alles ganz unbeschwert abläuft, gelten natürlich auch beim adventlichen Shopping die Corona-Hygieneregeln. Denn auch, wenn in diesem Jahr alles anders ist, eins gilt trotzdem: Geschenke kauft man am besten in Lütjenburg!



Und so sehen sie aus, die Rubbeldeer-Glückslose!

viele gute Gründe, die Weihnachtsgeschenke in Lütjenburg zu besorgen. Am kommenden dritten Adventssamstag, 12. Dezember, lockt außerdem die extralange Öffnungszeit ins festlich geschmückte Zentrum. Bis 16 Uhr laden die Fachgeschäfte dazu

Insgesamt 15 000 Rubbellose sind in den teilnehmenden Betrieben zu haben und warten auf Gewinnerinnen und Gewinner. Also beim Bummel die Augen offen halten: In den Schaufenstern weisen die Geschäfte auf die Aktion hin. Die Lose werden kosten-



Advent und Weihnachten sind die Zeit der Überraschungen. Und ein Haus voller Überraschungen ist das Textilhaus Lafrenz. Hier lässt es sich entspannt - mit Abstand - weihnachtlich einkaufen. Viele große und kleine Geschenkideen - vom Taschentuch, über die Kuscheldecke bis zur hochwertigen Wäsche machen die Bescherung zum Vergnügen. Auch die Bettwäsche und die Handtücher begeistern alle, die es zu Hause gern stilvoll und gemütlich haben. Vielleicht soll auch ein Pullover, ein Sweater, ein T-Shirt oder eine Hose unter dem Baum liegen? Kein Problem, denn bei Lafrenz wartet die reiche Auswahl von klein bis groß für Damen, Herren (bis 6 XL) und Kinder. Das kundige Team berät Sie gerne und freut sich auf Sie.

BUCHHANDLUNG AM MARKT

Wir sind weiterhin für Sie da!
 Tel. 0 43 81- 4 14 10 17
 E-Mail: info@buchhandlung-luetjenburg.de
 Online-Shop: www.buchhandlung-luetjenburg.de

ADVENT, ADVENT

Wellensteyn			
Damenjacke „Stockholm“	★	199,-	159,50
PIONEER	★ ★ ★	79,99	59,-
Herrenjeans	★	69,99	49,-
CALIDA	★	85,95	49,-
Damenschlafanzug	★	149,-	449,-
Luxus Daunendecke	★	749,-	449,-
österr. Bioweidegans			
BUGATTI	★	99,95	69,-
Herrenbademantel			

Lafrenz

Mode und mehr
 Lütjenburg am Rathaus
 Telefon: 0 43 81- 43 26
 KUNDENPARKPLATZ

★ 10,- €	★ 25,- €
GUTSCHEIN	GUTSCHEIN
für Ihren Einkauf ab 50,- €*	für Ihren Einkauf ab 150,- €*

*gilt für reguläre Ware, gültig bis 14.12.20 **Samstag bis 16 Uhr geöffnet**

Wunscherfüller - die Fachgeschäfte in Ihrer Nähe




Sie suchen noch ein Geschenk für Weihnachten? Dann: Maske auf und rein in die schöne neue Buchhandlung am Markt. Wie wäre es mit Spannung oder Romantik? Auch zu haben sind Inspiration und guter Rat. Kurz: Verschenken Sie Bücher oder Kalender. Sicher und auf Abstand werden Sie bestens beraten. Und sollte nicht das Richtige dabei sein, wird der Wunsch ganz unkompliziert bestellt. Denn Service wird hier großgeschrieben. So kann man die Bücher schon fertig als Geschenk verpackt abholen. Am Samstag, den 12. Dezember kann bis 16 Uhr gestöbert werden. Das Team der Buchhandlung freut sich auf Sie.



Mews
FÜR MICH – MEIN MODEHAUS

20%

AUF ALLE ARTIKEL VON
BRAX
FEEL GOOD

VIELE WEITERE HERBST- UND WINTER-MARKENARTIKEL BEREITS 20% REDUZIERT!

NOCH BIS ENDE DES JAHRES KÖNNEN SIE BEI UNS WIEDER MIT DM IM WECHSELKURS 2:1 BEZAHLEN!

20.12. SONNTAGS-SHOPPING
11-17 UHR

12.12. LANGER WEIHNACHTS-SAMSTAG
BIS 16 UHR

Meine Mode auf 3 Etagen im Modehaus Mews.
Markt 22
24321 Lütjenburg
Fon 0 43 81 / 40 59 40
modehaus-mews.de



Grandios aussehen und sich wohlfühlen... das ist der Name und das Motto von Tanja Königs Modefachgeschäft. Sie zeigt, wie man Abstand halten und gleichzeitig an der Seite der Kundinnen sein kann, um sie glücklich zu machen: „Schau dich gerne bei uns in der Teichtorstraße 2 um und entdecke deinen grandiosen Stil“, lädt sie ein. Mit den passenden Accessoires wie Handtasche, Schal, Mütze und Modeschmuck wird jedes Outfit zum Hingucker. Geschenkideen und auch Gutscheine für die Liebsten gibt es bei Grandios in der zauberhaften Einkaufsstadt Lütjenburg.

GRANDIOS
Inh. Tanja König

Ausgefallene Mode in Größe 36 – 56

Accessoires Dekoration Schuhe

Teichtorstr. 2 · 24321 Lütjenburg
Tel. 0 43 81 - 4 11 89 29

Wunscherfüller - die Fachgeschäfte in Ihrer Nähe



Im Modehaus Mews weiß man, wie man Chic und Alltagstauglichkeit auf das Schönste verbindet. Aktuell läuft die Brax Aktion und für alle Damen & Herren-Artikel der beliebten Marke gilt: 20 Prozent weniger zahlen! Aber auch viele andere hochwertige Herbst- und Winterartikel, zum Beispiel Winterjacken sind bereits jetzt aufgrund der Corona-Situation um 20 Prozent reduziert. Und wer noch ein paar Scheine der guten alten DM im Sparschwein hat, kann damit im Modehaus Mews im Kurs 2:1 einkaufen. Das gilt natürlich auch für einen Gutscheinkauf, mit dem man man bei Modefans immer richtig liegt. Olga Semtschuk und mit ihr das gesamte Mews-Team freuen sich auf Sie und wünschen eine schöne Vorweihnachtszeit.

Mit Geschenken von Gehrmann Sport und Mode sind Sie nicht nur wetterfest ausgerüstet, sondern auch richtig stylish unterwegs. So wie der Auszubildende Phil Bytschewsky, der hier einen Stiefel aus der Panama Jack Kollektion präsentiert. Die Freude an Winterjacken und Winterschuhen beginnt schon beim Einkaufen, denn alle Modelle sind schon jetzt um mindestens 20 Prozent reduziert. Der genaue Blick lohnt sich, denn auf ausgewählte Einzelteile gibt es noch mehr Preisnachlass.

Nutzen Sie den Samstag bis 16 Uhr, um in aller Gelassenheit und unter Einhaltung aller Hygienemaßnahmen zu shoppen, was Ihnen und Ihren Lieben Freude machen wird.

Es wartet eine große Anzahl an Hoodies und Sweatshirts beliebter Marken wie H2O, Elbsand, Van One, Kleinigkeiten, Nike und adidas auf Sie. Eine besondere Einladung geht an die Kinder: Der Weihnachtsmann hat sich für die Zeit von 14 bis 16 Uhr angekündigt - und er hat natürlich (!) kleine Überraschungen dabei.



SPORT OUTDOOR FREIZEIT

ENTDECKEN SIE UNSERE GESCHENKIDEEN!



JETZT ZUSCHLAGEN!
% XMAS-DEALS.

Starke Marken.
Gut beraten.

Gehrmann Sport+Mode
Markt 7, 24321 Lütjeburg
Tel. 04381-40 40 79 0
www.gehrmann.shopping

Unsere Öffnungszeiten:
Mo. bis Fr. von 9 - 18 Uhr
Samstags von 9 - 14 Uhr
Sa. 12.12. von 9 - 16 Uhr

Sonntag, den 20.12., von 11 - 17 Uhr für Sie geöffnet.

gehrmann ⁶
SPORT+MODE



Die Auto-Seite

Kaufe alle Pkw/Busse
Tel. 01 63/1 43 19 91 od. 04 51/93 10 51 02

KEUSEN Leihanhänger
ab 5,- €
Eutin/Fissau 0 45 21 / 42 01



Beispielfoto der Baureihe. Ausstattungsmarkale ggf. nicht Bestandteil des Angebots.

DER CORSA EDITION

MEHRWERTSTEUER UND CO2 SPAREN!



Aufregend schön, sparsam und mit Fahrer-Assistenzsysteme der neuesten Generation ausgestattet:

- Frontkollisionswarner mit autom. Gefahrenbremsung
- Fußgänger- und Verkehrsschilderkennung
- Spurhalte-Assistent, Geschwindigkeitsregler
- Elektrokomfort-Paket, Klima, Radio-BT uvm.

UNSER BARPREISANGEBOT

für den Opel Corsa Edition, 1,2, 55 kW (75 PS), Start/Stop, Euro 6d Manuelles 5-Gang Getriebe, Betriebsart: Benzin

schon ab 13.790,- €

Kraftstoffverbrauch² in l/100 km, innerorts: 4,9-4,8; außerorts: 3,8-3,6; kombiniert: 4,2-4,1; CO₂-Emission, kombiniert: 95-93 g/km (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007, VO (EU) Nr. 2017/1153 und VO (EU) Nr. 2017/1151). Effizienzklasse A

²Die angegebenen Verbrauchs- und CO₂-Emissionswerte wurden nach dem vorgeschriebenen WLTP-Messverfahren (Worldwide harmonized Light vehicles Test Procedure) ermittelt und in NEFZ-Werte umgerechnet, um die Vergleichbarkeit mit anderen Fahrzeugen gemäß VO (EG) Nr. 715/2007, VO (EU) Nr. 2017/1153 und VO (EU) Nr. 2017/1151 zu gewährleisten. Die Motoren erfüllen die Abgasnorm EURO 6d-/6d-TEMP. Für Neuzulassungen ab dem 1. September 2018 wird für die Berechnung des CO₂-emissionsabhängigen Elements der Kfz-Steuer der nach dem WLTP-Messverfahren bestimmte Wert der CO₂-Emission herangezogen.



Autohaus Estorff GmbH & Co.KG
Rautenbergstr. 38 • 24306 Plön • Tel.: 04522-9012
www.opel-estorff-ploen.de • info@estorff.de

Mit blauer Plakette noch dieses Jahr zur Hauptuntersuchung Ab 1. Januar dürfen nur noch Gelb, Braun und Rosa unterwegs sein

Ostholstein (t). Mit dem Jahreswechsel ändern sich auch wieder die Gültigkeiten der Plaketten für die Hauptuntersuchung. Wer auf seinem Kennzeichen eine blaue Plakette hat, muss sein Fahrzeug noch in diesem Jahr zur HU vorstellen. Darauf weisen die Experten von DEKRA hin. In welchem Jahr die nächste Hauptuntersuchung fällig ist, zeigt die Farbe der Plakette an. Dabei steht Blau für 2020, Gelb für 2021, Braun für 2022 und Rosa für 2023. In welchem Monat die Fahrzeugprüfung spätestens ansteht, erkennt man daran, welche Zahl auf der Plakette oben steht. Wer die Fristen überzieht, dem droht bei Polizeikontrollen ein entsprechendes Bußgeld. Bei



mehr als zwei Monaten Verzug steht außerdem eine vertiefte HU mit zusätzlichen Kosten an. Halter können ihre Fahrzeuge an mehr als 600 eigenen DEKRA Prüfstandorten in Deutschland sowie in zahlreichen Partnerwerkstätten zur Hauptuntersuchung vorstellen. Die nächstgelegene DEKRA Prüfkloktion ist im Internet zu finden unter www.dekra-vor-ort.de.

Automarkt

Winterreifen f. Tiguan, gut erhalten m. Felgen, f. 50 zvk., Tel.04521/7956522 AB

STEHNING
PLÖN
AUTOLACKIERUNG
schnell - gut - günstig
Telefon 04522/3040

Automarkt

Ankauf aller Pkw für Export
Alle Toyota, Geländewg., RAV4, Renault Kangoo u. Berlingo, Honda CRV, VW, Opel, DB, alle Japaner, Busse aller Marken auch def.
auch Sa. + So.
Tel. 0 45 21 / 8 48 98 77

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
Tel.: 03944-36160
www.wm-aw.de Fa.

köppe Geprüfte Fachwerkstatt für Unfallinstandsetzung
DEKRA

Karosserie- u. Lackierfachbetrieb

- ✓ modernste Technologien
- ✓ Original-Ersatzteile
- ✓ geprüfte Qualität

Ihr Spezialist für

- Kfz-Unfallreparaturen
- Fahrzeuglackierungen
- Karosserie-/Ausbeularbeiten
- Autoglas

Fragen Sie nach unserem Hol- und Bringservice!

Besuchen Sie unsere Homepage: www.lackkoepppe.de
Sierksdorfer Straße 20 • 23730 Neustadt i. H. • Tel.: 04561 / 34 44
www.lackkoepppe.de • E-Mail: info@lackkoepppe.de



IMMOBILIEN

VR Bank Ostholstein Nord - Plön eG Immobilien



„Hereinspaziert – familienfreundliches Wohnen garantiert“ geschmackvolles EFH in Plön, ca. 135 m² Wohnfl. zzgl. ca. 20 m² Nutzfl., 6 Zi., EBK, Vollbad, Gäste-WC, Kamin, Terrasse, Keller, Garage, 560 m² Grdst., Nähe Schöhsee, Baujahr 1973, Ölhzg. Baujahr 2018, Bedarfsausweis m. Endeenergie: 246,4 kWh/(m²·a), Kl. G
KP 425.000,- € provisionsfrei



Büro Plön - Markt 4-5 - 24306 Plön - Tel.: 04522 / 509-212
 Büro Lütjenburg - Markt 8-9 - 24321 Lütjenburg - Tel.: 04381 / 909 - 584
www.meine-vrbank.de oder
immobilien-luetjenburg@meine-vrbank.de

Kaufgesuche

Wohnen bleiben!
 Kaufpreis kassieren! Ärztin kauft bewohnte Immobilien sofort oder später. Evtl. Hotel/Garni, Eigentümer-Angebot angenehm ☎ 0176/87791087

**WIR VERMIETEN
 WIR VERWALTEN**

OTTO STÖBEN
 FREI 0800 7863236 IMMOBILIEN

**WIR BEWERTEN
 WIR VERKAUFEN**

OTTO STÖBEN
 FREI 0800 7863236 IMMOBILIEN

Autorin sucht kleines Häuschen o. Haushälfte (Miete/Kauf) zum Glücklichsein, Tel. 01577-2462491

Suche 2,5 - 3 Zi.-Whg. (EG) oder Kl. Haus m. Terr./od. Garten für 2 Pers. im Großraum Eutin/Malente., KM bis 500,- €, Tel. 0176-52208654

Vermietung

Außenstellplätze für Busse, Lkw, Wohnmobile, Wohnwagen etc. in Eutin zu vermieten.
 Sicherer und beleuchteter Außenstellplatz auf abgeschlossenem Betriebsgelände.
 · Zugang jeder Zeit möglich
 · Eigener Schlüssel
 · Dauerparkplatz unbefristet
 · Mietkosten ab 40,00€ monatlich
Telefon: 04521-774930
Mail: holding@tvdental.de

Büroräume in sehr schöner Altbauwohnung mit Stuckdecken und Dielenboden im Zentrum Eutin zu vermieten. Kreatives und gut gelauntes Büro sucht Mieter für Bürogemeinschaft ab 01.01.2021. Es stehen noch 2 zusammenhängende Räume mit einer Gesamtgröße von ca. 33 qm zur Verfügung. Komplettservice bei günstigen Gesamtkosten. Tel. 04521-7958500 oder 0151- 59449054

Kaufgesuche

Dringendes Kaufgesuch
 MFH mit mind. 3 Wohneinheiten oder mehr bis ca. 1. Mio. €
Peter H.W. Tamm Immobilien GmbH
 Tel. 04521-78528

Vermietung

Malente, Rosenstr., 1-Zi.-DG.-Whg. mit WB, und sep. Kü., ab 01.01.21 zvm., 240€KM(WM 340€) + 3MMK, Tel. 0152/38491643

Bad Malente, 2-Zi.-Whg. in ruhiger Lage mit eigenem Haupteingang, 60qm, EBK mit GS, DB+ WB, Keller + Raum für Fahrrad, gepflegter Hof und Vorgarten, ab 01.12.20 an Einzelperson zu vermieten, 530€ KM +165€NK +MS, Tel. 04523/4463

- Heizöl -
 prompt + preiswert
Weidemann • Pönitz
 ☎ 045 24 / 70 60 60

Dach und Fassade
 kleine und große Arbeiten.
01 78 - 2 46 44 97

Dringendes Kaufgesuch
 Bungalow auch renovierungsbedürftig bis ca. 400.000,- € gesucht.
PETER H.W. TAMM
 Immobilien GmbH
 Eutin ☎ 04521 / 78528
 Lübeck ☎ 0800 / 1820294

UMZÜGE
Max Preuß
Wir ziehen Sie um!
 Maßgeschneiderte Umzüge, Spezialtransporte und Einlagerungen.
Tel. 0 43 42/31 01

Dringendes Kaufgesuch
 Baugrundstück auch mit Abbruchhaus bis ca. 250.000,- € gesucht.
PETER H.W. TAMM
 Immobilien GmbH
 Eutin ☎ 04521 / 78528
 Lübeck ☎ 0800 / 1820294

WIR PACKEN DAS! TRANSPORTE UMZÜGE LAGERUNG PACKARBEITEN
www.spedition-rosenbaum.de
 Von Raum zu Raum mit **Rosenbaum** MOBILTRANSPORTE NAH UND FERN

Dringendes Kaufgesuch
 DHH oder EFH auch renovierungsbedürftig bis ca. 300.000,- € gesucht
PETER H.W. TAMM
 Immobilien GmbH
 Eutin ☎ 04521 / 78528
 Lübeck ☎ 0800 / 1820294

IM NORDEN IMMOBILIEN
 Ihre Spezialisten für Immobilienvermittlung und Baufinanzierung
www.im-norden-immobilien.de
 Tel: 04521 79045-0

Vom Plöner See bis nach Fehmarn!

KRIEBEL & LAFRENZ
 Ihre Partner beim Hausverkauf
 Tel. 04521-7099313
www.kriebel-lafrenz.de

FLIESEN-BEKO
 Ausführung von Fliesen- und Natursteinarbeiten
 Tel. 01 72 / 4 08 34 63 oder 0 45 27 / 18 14

GEHM + BARTH OHG
FLIESENFACHGESCHÄFT
 Inh. C. Schadwinkel + S. Herrmann
 Wilhelm-Wisser-Straße 18 · 23701 Eutin **GB**
Wand- und Bodenfliesenverlegung jeglicher Art
Reparatur-Sofort-Service
04521/8454411
od. 7613372
E-Mail: info@gehm-barth.de

HAUSVERWALTUNG
MARKWARDT & SCHARRER
 Verwaltung aus professioneller Hand
Telefon 0 45 61 / 71 456 81
 Waschgrabenstr. 17 · 23730 Neustadt
info@immobilienneustadt.de

kompetent & preiswert
Nordtrans Umzüge & Möbeleinlagerung
 – Tel.: 0 45 61 / 16 815 –
www.nordtrans-umzüge.de



BEWERBUNG **STELLENMARKT** Alle Stellenanzeigen auch online auf **sicherdirnenjob.de** Jetzt durchstarten!

Suchen Gartenhelfer für privates Grundstück in Eutin/Fissau.
 · Arbeitszeit flexibel
 · Auf Minijob Basis
Telefon: 04521-774930

Fahrer/Begleitung in der Personenbeförderung
 Sie fahren gerne Auto, sind hilfsbereit u. suchen eine sinnvolle Tätigkeit?
Informieren u. bewerben Sie sich jetzt für den Bereich Ostholstein.
www.medi-car.info Tel.: 0160-8575722



Der **DRK-Kreisverband Ostholstein e. V.** ist einer der größten Kreisverbände im DRK-Landesverband Schleswig-Holstein e. V.. Der DRK-Kreisverband Ostholstein e. V. ist im Kreisgebiet sowohl als Hilfsorganisation als auch als Wohlfahrtsverband anerkannt. Sein Leistungsspektrum reicht von den ideellen Rotkreuz-Aufgaben über die Hauptaufgabenfelder ambulante und stationäre Pflege, Rettungsdienst und Breitenausbildung bis hin zu Einrichtungen der Kinder- und Jugendbetreuung.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir für die Standorte, Eutin, Lensahn und Schönberg (Kreis Plön)

Mitarbeiter für unsere Impfzentren (m/w/d)

in Voll- und Teilzeit oder auf € 450,00 Basis.

Ihre Aufgaben

- Unterstützungspersonal zur Durchführung der Impfungen gegen COVID-19 unter Einhaltung der strengen Hygienerichtlinien
- In der Zeit von 08:00 - 18:00 Uhr (auch am Wochenende und Feiertagen)
- Zunächst befristet bis 30.06.2021
- Sach- und fachgerechter Umgang mit den anvertrauten Arbeitsmitteln
- Beachtung der Hygienevorschriften sowie der Arbeits- und Unfallschutzvorschriften
- Desinfizierende Aufbereitung von Materialien
- Allgemeine administrative Tätigkeiten

Ihr Profil

- Eine Ausbildung im medizinischen Bereich (med. Fachkräfte in Elternzeit, MFA, Gesundheits- und Krankenpfleger, Rettungssanitäter, Rettungsassistenten, Notfallsanitäter) oder
- Eine mindestens einjährige Erfahrung im medizinischen oder pflegerischen Bereich oder
- Ausbildung in einem Gesundheits- oder Pflegefachberuf oder
- Sanitäter oder
- In einem entsprechenden Medizin- oder Pflegestudium
- Bevorzugt Medizinische Fachangestellte mit Impferfahrung
- Selbstständigkeit, Verantwortungsbewusstsein
- Mindestalter von 18 Jahren
- Kommunikationsfähigkeit und Teamfähigkeit sowie Freude an der Arbeit mit Menschen
- Bereitschaft zur Teilnahme an Wochenenddienst und Feiertagsdienst ist Voraussetzung
- Gewissenhafte und saubere Arbeitsweise
- Sehr gute Deutschkenntnisse in Wort und Schrift
- Flexibilität, Einfühlungsvermögen, Zuverlässigkeit

Schwerbehinderte Bewerber/innen (m/w/d) werden bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt. Wir schätzen kulturelle Vielfalt und wünschen uns Menschen, die dazu beitragen.

Sie sind interessiert an einer neuen Herausforderung, bei der Sie Ihre Fähigkeiten und Ihre Persönlichkeit entscheidend einbringen können? Dann freuen wir uns auf Ihre Unterlagen unter Angabe des möglichen Eintrittstermins - vorzugsweise per E-Mail - an:

DRK-Kreisverband Ostholstein e. V.
 Waldstraße 6, 23701 Eutin
 bewerbungen@drk-oh.de

Wir suchen Verstärkung für unser freundliches, motiviertes Team!
ERGOTHERAPEUT/IN
Wir bieten:
 • flexible Arbeitszeitgestaltung
 • gute Bezahlung
 • Festanstellung
 • Fortbildungsmöglichkeiten
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.
 Ergotherapie Stum & Rösler
 Teichtorstr. 9
 24321 Lütjensburg
 Tel.: 04381/415545

www.langner-burmeister.de **LB**
Wir wachsen weiter:
 Wir suchen Verstärkung für unseren Kurierdienstservice
Mitarbeiter m/w/d
 Hast du Lust auf einen einfachen Nebenjob für 2-3 Stunden/Woche? Du hast einen Führerschein und möchtest flexibel arbeiten?
 Dann erwartet Dich ein toller Arbeitsplatz in einem hochmotivierten Team mit toller Arbeitsatmosphäre.
Bewirb Dich jetzt online bei Christin Wessel
c.wessel@langner-burmeister.de oder 04522-8080800
LANGNER | BURMEISTER Immobilien
 Büro Plön: Rautenbergstraße 41 | 24306 Plön
 Mail: info@langner-burmeister.de

www.langner-burmeister.de **LB**
Wir wachsen weiter:
 Wir suchen Verstärkung für unseren Hausmeister- und Gartenpflegeservice
Mitarbeiter m/w/d
 Du arbeitest gerne im Team und bist gerne an der frischen Luft? Du hast einen Führerschein und bereits erste Erfahrungen mit handwerklichen Tätigkeiten?
 Dann erwartet Dich hier ein unbefristeter Arbeitsplatz in einem hochmotivierten Team mit toller Arbeitsatmosphäre.
Bewirb Dich jetzt online bei Oliver Langner
o.langner@langner-burmeister.de oder 04522-8080800
LANGNER | BURMEISTER Immobilien
 Büro Plön: Rautenbergstraße 41 | 24306 Plön
 Mail: info@langner-burmeister.de



STELLENMARKT

Alle Stellenanzeigen auch online auf sicherdirnenjob.de
Jetzt durchstarten!

Su. f. älteren Herrn, 24Std/Betreuung(nicht bettlägerig) f. d. häusl. Versorgung. Unterkunft vorhanden. Nähe Eutin, Tel. 0451/4893611

Alles aus einer Hand

Michael Waghals

Fliesenarbeiten, Innenausbau, Malerarbeiten, Fenster- und Türeinebau, Verlegen von Bodenbelägen
Tel. 01 77 / 2 30 06 87

Stallhilfe (m/w/d) für kleine Pferdezucht in Eutin gesucht; Abäppeln und Heugabe erforderlich; ca. 3mal wöchentlich 2-3 h. Vorerfahrung und körperliche Einsatzfähigkeit sowie idealerweise PKW erforderlich. Minijob oder freie Mitarbeit möglich. Angemessene Bezahlung, schöne Umgebung, freundliche Pferde und gute Maschinenausstattung.
Tel.: 0173 / 7128131.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum Frühjahr 2021 einen **Kfz-Mechaniker/Kfz-Mechatroniker (m/w/d)**

Gerne auch Berufsanfänger.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung, gern auch per E-Mail an u.friedrich@friedrich-autoteile.de oder an:

friedrich AUTOTEILE Sierksdorfer Straße 13
23730 Neustadt
Tel. (04561) 65 61

Wir suchen für den Fachbereich walk – Naturschutzdienstleistungen zum 01.03.2021 eine

Bereichsleitung für den Garten- und Landschaftsbau (m/w/d)

Erfahren Sie mehr über OHDG als Arbeitgeber und zur ausgeschriebenen Stelle unter www.ohdg.de/stellenangebote

Bewerbungen bitte an:
OHGD – Fachbereich walk
Claus-Peter Nebendahl
Hauptstraße 10, 24329 Dannau
Tel. 04383 / 518 019-0 oder an.nebendahl@walk-natur.de



Tapezier, Streich- und Fußbodenverlegerarbeiten. Tel. 01577-3843670

Wir **suchen** zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine(n)

Elektromaschinenbauer (m/w/d)

Nähere Informationen unter www.weier-energie.de

Weier Antriebe und Energietechnik GmbH
Otto-Hahn-Straße 7, 23701 Eutin

Zuverlässige Reinigungskraft, Putzfee für ein Dentallabor in Eutin gesucht.

· Arbeitszeiten flexibel in den Morgen- oder Abendstunden
· Teilzeit (20Std.) oder Minijob

Telefon: 04521-774930
Mail: holding@tvdental.de

Wir suchen Dich!

Internistische Facharztpraxis MVZ Nieren-, Apherese- und Dialysezentrum Bad Malente GmbH

Du bist **ein/e Medizinische/r Fachangestellte/r (m/w/d)**

und hast Lust in einer großen Internistischen Facharztpraxis mit netten Patienten und einem tollen Team zu arbeiten, dann bist Du bei uns richtig. Wir brauchen Dich in **Voll- oder Teilzeit (mind. 25h/Woche)** für unsere **Endoskopieabteilung**.

Das ist uns wichtig:

- Eine abgeschlossene Ausbildung zur/zum med. Fachangestellten
- Freundlichkeit, Flexibilität, Zuverlässigkeit
- Gerne auch weitere Zusatzqualifikationen (nicht zwingend erforderlich)

Das bieten wir:

- Ein interessantes Tätigkeitsfeld
- Ein freundliches und kollegiales Team
- Fortbildungsmöglichkeiten
- Leistungsgerechte Vergütung
- Keine Wochenend- und Feiertagsdienste

Falls wir Dein Interesse geweckt haben, freuen wir uns sehr über Deine Bewerbung!

Facharztpraxis für Innere Medizin

Dr. A. Brüning/Himmel

z.Hd. Frau Brinkmann
Frahmsallee 1-7, 23714 Bad Malente
E-Mail: nbrinkmann@internisten-malente.de
Tel.Nr: 04523-990796
www.internisten-malente.de

Vital-Kliniken GmbH - Klinik Buchenholm



- Psychosomatik / Traumatherapie
- Orthopädie
- Prävention

Plöner Straße 20 23714 Bad Malente
Telefon: 04523 987-0 Fax: 04523 987-520

Die Klinik Buchenholm gehört zur Vital-Kliniken GmbH und ist eine moderne Reha-Klinik mit 151 stationären Betten. Das medizinische Team arbeitet interdisziplinär in den Abteilungen für Psychosomatik/Traumatherapie und Orthopädie. Präventionsangebote runden unser Portfolio ab.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum nächstmöglichen Termin je einen Mitarbeiter im

Fahrdienst (w/m/d) und Klinikservice (w/m/d)

Ihr Profil im Fahrdienst:

- Führerschein der Klasse B
- Freude am Umgang mit Patienten
- Ausbildung zum Rettungssanitäter vorteilhaft

Ihre Aufgaben im Fahrdienst:

- Patientenfahrten
- Vorbereitung der Touren des Folgetages
- Allgemeine Service- und Routinefahrten

Ihr Profil im Klinikservice:

- Serviceorientierung
- flexibel und belastbar
- gute Kommunikationsfähigkeit

Ihre Aufgaben im Klinikservice:

- Koffertransport der Patienten in der Klinik
- Allgemeine Serviceauskünfte
- Patiententransport zu den Therapien

Es erwartet Sie eine abwechslungsreiche Aufgabe in einer modernen Klinik. Die Vergütung erfolgt nach Haustarif der Vital-Kliniken GmbH.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte per Mail an: bewerbung.buchenholm@vital-kliniken.de
Wir freuen uns, Sie kennen zu lernen.





STELLENMARKT

Alle Stellenanzeigen auch online auf sicherdirdenjob.de
Jetzt durchstarten!

Weiterbildung eröffnet neue Perspektiven

Ostholstein (t). Durch den Strukturwandel und die voranschreitende Digitalisierung fallen Arbeitsplätze weg, andere wandeln sich oder entstehen neu. E-Mobilität, deutlich geändertes Konsum- und Medienverhalten sowie die Geschwindigkeit der Veränderung von Arbeit sind weitere Aspekte.

Eine berufliche Neu- oder Umorientierung kann sogar mehrmals innerhalb eines Erwerbslebens erforderlich sein. „Wenn die Jobsuche schwierig bleibt, weil Kenntnisse fehlen oder nicht mehr auf dem aktuellen Stand

sind, sollte auch in dieser besonderen Zeit über Qualifizierung gesprochen werden. Viele Bildungsangebote sind weiter offen, teilweise werden sie mit mehr digitalen Anteilen angeboten. Die Arbeitsagenturen und Jobcenter beraten Arbeitslose, Berufsrückkehrende und Beschäftigte zu Entwicklungsperspektiven und fördern notwendige Weiterbildungen“, bietet Markus Dusch, Chef der Agentur für Arbeit Lübeck, an.

Wissenswertes finden Arbeitnehmende auf der Internetseite unter

www.arbeitsagentur.de/karriere-und-weiterbildung.

Aber auch für Unternehmen lohnt es sich, Mitarbeitende zu qualifizieren. Der Bedarf an gut ausgebildeten Fachkräften wird aus demografischen Gründen weiter steigen, auch wenn die konjunkturelle Abkühlung das zurzeit anders aussehen lässt. „Oft schlummern ungenutzte Potenziale in den Reihen der eigenen Beschäftigten. Wer jetzt sein eingearbeitetes Personal hält sowie qualifiziert statt entlässt, der kann bei anziehender Kon-

junktur gleich wieder durchstarten. Betriebe können gestärkt aus der Krise hervorgehen und ihre Position im Wettbewerb mit der Konkurrenz mittel- bis langfristig verbessern. Eine Weiterbildung kann auch während der Kurzarbeit gefördert werden. Der Arbeitgeber-Service berät Sie gerne zu den Möglichkeiten“, ergänzt Dusch.

Weitere Informationen können auf der Internetseite www.arbeitsagentur.de/weiterbildung-qualifizierungsoffensive aufgerufen werden.

Pflegefachkraft
wir suchen Dich!
Gehalt 3.200,- €

ROSENHOF
PÖNITZ am see
Tel.04524-231
info@pflegeheim-rosenhof.de
Pflegeheim Rosenhof Pönitz am See

Pflegehilfskraft
wir suchen Dich!
Gehalt ab 2.300,-

ROSENHOF
PÖNITZ am see
Tel.04524-231
info@pflegeheim-rosenhof.de
Pflegeheim Rosenhof Pönitz am See

-KLARSICHT
Glas- und Gebäudereinigungs GmbH –
sucht zuverlässige

**Reinigungskräfte
(m/w/d) in Ahrensböck
zum 02.01.2021**

Arbeitszeit:
Montag bis Freitag
Entweder ab 05:00 Uhr,
14:00 Uhr oder 18:00 Uhr

450€-Basis!

www.klarsicht-gmbh.de/stellenangebote

Suche zu sofort Mitarbeiter
für den **Winterdienst** in Eutin
auf Minijob Basis
**Haus & Grundstückservice/
Dienstleistung Sternitzky**
Tel. 04521-8309212
oder 0173-8241349

der reporter

Du bist außergewöhnlich!
SICHER DIR DEN JOB.

sicherdirdenjob.de

Laufend Geld verdienen?

**... werde Verteiler
in unserem Team**

Jeden Mittwoch in einem Verteilgebiet in Ihrer Nähe.
Bewerben Sie sich jetzt
(Mindestalter 13 Jahre, auch Fröhrentner und Rentner)

Wir suchen Zusteller in:

- **Dodau**
- **Eutin (am Kl. See)**

telefonisch unter **0 45 21 / 70 11 20**
per E-Mail unter vertrieb@der-reporter.info

der reporter
Das Familienwochenblatt

Lübecker Str. 12 · 23701 Eutin

Finden Sie den perfekten Mitarbeiter für Ihr Unternehmen!

ANZEIGENBERATUNG
UNTER:
04521/7011-0

der reporter





Musizieren in der Kreismusikschule Ostholstein:

Verschenken Sie Musikunterricht!

Eutin (t). Noch keine Weihnachtsgeschenke? Dann kommt hier ein wundervoller Vorschlag: Verschenken Sie doch Musikunterricht- oder gönnen Sie sich selber Musikgenuss. Wollten Sie nicht schon immer mal Klavierspielen können...? Müsste man nicht mal wieder die Querflöte auspacken und musizieren...? Die Kreismusikschule Ostholstein bietet die ideale Möglichkeit, wieder einzusteigen oder ganz neu ein Instrument zu

erlernen: Ob Anfänger, Fortgeschrittene und Wiedereinsteiger- alle Musikinteressierte sind herzlich willkommen. Vereinbaren Sie gerne einen kostenlosen Schnuppertermin. Auskünfte und nähere Informationen erteilt das Büro der Kreismusikschule Ostholstein in Eutin, Tel. 04521 788-560 oder -550, www.kreismusikschule-oh.de Die Kreismusikschule ist übrigens auch auf facebook!

Kleinanzeigen

Verschiedenes

STOPP!!!
Dachrinnenreinigung
vom Dachdecker,
laufender Meter 1,- €
☎ 0151/27557659

Biete alle Dacharbeiten schnell & günstig.
Dachsanierung & -Reparatur, z.B. Scheune, Stall, Halle, Fassade, Garage, Carport mit Material Trapezblech & Antirtopf.
Tel. 01 51 - 66 80 18 92

Klavierstimmer Duijn. Tel. 04521-4106 oder 0177-4697150

Computer krank?
Internet geht nicht?
Noch kein Windows 10?
www.PC-KRANKENHAUS.de
hilft VOR ORT!
0151-22635471 + 0451-38923525

Tannen-Grün
Nordmann 6,50 €/5 kg
Nobilis 8,50 €/5 kg
Tannenbaumverkauf
Sa., 12.12. & So., 13.12.
jeweils 9 - 17 Uhr
Gutsverwaltung Glasau
Segeberger Str. 1

Jetzt Winterdienst sichern
durch den HAGA-Service:
Schnee räumen, streuen, bis zu 2x tgl. lt. Satzung, auch Urlaubsservice, 5,- €/m,
Tel. 0159-01270677
auch So. erreichbar!

Frührentner sucht Gartenarbeit für jung & alt, Büsche/Hecke, Herbstschnitt mit Abfuhr & pflastern. Winterdienst 5,- €/m
Tel. 0179 - 6 15 74 24
auch So. erreichbar!

Gärtner sucht Arbeit.
Hecke, Büsche, Bäume, Herbstschnitt mit Abfuhr und Pflasterarbeiten!
Winterdienst 5,- €/m!
Tel. 01 79 - 4 09 43 91
auch So. erreichbar!

Verschiedenes

kostenlose Annahme von Hecken- und Astschnitt, gerne auch große Mengen, Nähe Malente, Tel. 0176-34501497

Störungsdienst
Öl- und Gasfeuerungsanlagen
Schmidt
HEIZUNG · SANITÄR
Weidestraße 51 · 23701 Eutin
Tel. (0 45 21) 7 22 39 · Fax 7 47 60

Jasmin Jonuleit
Rechtsanwältin & Fachanwältin
Ihre Anwältin für
Familien- & Erbrecht
Markt 15 · 23701 Eutin
Tel. 0 45 21 / 36 61

Klavierstimmen,
Ausführung sämtlicher Klavierbauarbeiten
Stefan Schafft, Dannau
Tel. 0 43 83 / 99 96 20

Die Apple-Experten in Deiner Nähe
Wir sind da!
sales@jessenlenz.de
www.jessenlenz.de

Steuern? Wir machen das.
Deutschlands größter Lohnsteuerhilfeverein berät Arbeitnehmer und Rentner. Werden Sie Mitglied und entspannen Sie sich:
VLH - Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V.,
Beratungsstelle: Lübecker Str. 36, 23701 Eutin, **Tel. 0 45 21-7 61 31 95,**
claudia.loof@vlh.de

Bauer Schramm *Qualität direkt vom Bauern*
Fleisch und Wurstspezialitäten von alten Schweinerassen und Bauernhähnchen.
Gänse & Enten aus Freilandhaltung
HOFLADENZEITEN
Do. 14:00 - 18:00 Uhr
Fr. 09:00 - 12:00 Uhr
14:00 - 17:00 Uhr
Sa. 09:00 - 12:00 Uhr
NEU! Unser »Bauer Schramm«-Automat hat 24/7 für Sie geöffnet! Sie finden ihn direkt an der L184 in Schwienuhlen!
Schwienuhlen 28 • 23623 Ahrensböök
Tel. 04525 - 1812 • www.BauerSchramm.de

Kleinanzeigen

Ankäufe

AN- & VERKAUF
Gold & Silber Schmuck
Omaschmuck • Bruchgold
Zahngold • Silberbestecke
Porzellan-Figuren • Bernstein
Uhren • Münzen • Militaria
Spielzeug • Postkarten, Fotos
Ankauf von ganzen Nachlässen
BARGELD SOFORT!
das STÖBERLÄDCHEN
Kirchenstraße 17 • 24211 Preetz
(neben Firma Eitling)
Telefon (0 43 42) 30 93 16

Bekanntschaffen

Partnersuche erfrischend anders!
Vorgestellt vom NDR-TV und der Presse
Tel. 04 31 / 2 39 81 34 oder
www.partnerboerse-nord.de

Tiermarkt

Pferdefutter in großer Auswahl
Grünes Warenhaus
23701 Eutin-Neudorf
Plöner Str. 91
Telefon (0 45 21) 31 34

Fussels Fellstylist
Der Hundesalon
...bevor Sie das Haar in der Suppe finden!
0 45 21/830 52 22

Unterricht/Nachhilfe

Neue Kurse finden erst wieder im Jahr 2021 statt.
Lohn und Gehalt Theorie
Finanzbuchhaltung Theorie
Lohn und Gehalt DATEV / Lexware
Finanzbuchhaltung DATEV / Lexware
Förderunterricht für die kaufmännischen Fächer der berufsbildenden und weiterführenden Schulen.
Termine stehen auf der Internetseite bzw. werden in der Presse bekannt gegeben.
Alle Kurse finden im Präsenzunterricht bzw. online statt.
Schulungsort:
24211 Preetz; Kirchenstraße 42
Telefon: 04342 8042435
E-Mail: info@edohle.de
www.edohle.de

Verkäufe

Ein Klavier, ein Klavier! Weihnachtsgeschenk gesucht? Rippen -Klavier, schwarz, Top Optik, 1000€ VHB, Bosau, Tel. 0171/4581347
Wildfleisch, direkt vom Jäger, Anfragen unter Tel. 0152-02367281

Verschiedenes

Fensterputzer hat noch Termine frei!
Wir reinigen auch Privat- & Ferienwohnungen!
Tel. 0 45 23 - 64 53
oder 0 15 25 - 7 27 06 73

Stefan Külper
Stubben/
Baumwurzelfräsen
0172-8845247



Baumfällung *Baumpflege per Seilklettertechnik*
Tel. 01 73 / 5 46 23 76 • P. Rose

Zweirad

Verkaufe E-Rad Cutis 28", sehr gut erhalten, aber leider hat die Elektronik eine Macke. 150 € VHB, Tel. 0160/ 6932004



Christvesper im Gemeindegarten



Malente (t). Die Christliche tagsgottesdienst im Gemeinde-
Gemeinde Malente plant für garten.
Heilig Abend den Nachmit- Hier sollen Feuerkörbe aufge-

stellt und die Christvesper um muss dieses besinnliche Fest
16 Uhr draußen mit alkoholfrei- nicht ausfallen.
em Punsch gefeiert werden. So

Familienanzeige

Hallo Ole,
zu Deinem
runden
Geburtstag
wünschen
wir Dir
alles Gute!



6.12.1970



**Deine Freunde
vom MC Fissau 1976**

Traueranzeigen

Hans Martin Wegner

† 4. November 2020

Danke

für die große Anteilnahme am Tode meines Mannes,
unseres Vaters, Schwiegervaters und Opas.

Im Namen aller Angehörigen

Carmen Wegner

Malente, im Dezember 2020

Traueranzeigen



Und immer sind da Spuren deines Lebens,
Bilder, Augenblicke und Gefühle,
die uns an Dich erinnern
und uns glauben lassen,
dass Du bei uns bist.

Alfred Maaß

* 20. Mai 1934 † 1. Dezember 2020

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem
Mann, unserem Vater, Opa und Uropa
und danken Gott für seine lange Lebensreise.

Rosemarie
Christine und Jürgen mit Jennifer und Joan-Denise
Martina und Maik
mit Alina, Adrian und Liam
Michael und Andrea
und Familie

Traueranschrift: Rosemarie Maaß, Zum Wendelberg 12, 23701 Eutin

**Ingeborg
Sauff**

Wir sagen Danke
für tröstende Worte
gesprochen oder geschrieben,
für Blumen und Kränze,
für alle Zeichen der Verbundenheit
und Freundschaft,
dem Bestattungsunternehmen Schröder
für ihre Hilfe.

Im Namen der Familie Sauff

Eutin, im Dezember 2020

*Erinnerungen sind kleine Sterne, die tröstend
in das Dunkel unserer Trauer leuchten.*

Harald Schmidt

* 15. Juni 1931 † 20. November 2020



In Liebe
Deine Inge
Kinder, Enkel und Urenkel

Eutin

Wir haben im engsten Kreis Abschied genommen.

Traueranzeigen



Danksagung

Heinrich Polok

† 19. November 2020

Nachdem wir Abschied genommen haben, möchte ich mich bei allen Wegbegleitern von Heinrich für die aufrichtige Anteilnahme an seinem Tode recht herzlich bedanken.

Mein Dank gilt auch dem Bestattungshaus Schröder für die entlastende Unterstützung.

**Johanna Polok
und Kinder**

*Erinnerungen sind kleine Sterne,
die tröstend in das Dunkel unserer Trauer leuchten.*

Elfriede Grothusen

† 5. November 2020

Herzlichen Dank sagen wir allen, die ihre Trauer mit uns teilten und uns ihr Mitgefühl auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Die Beweise der Freundschaft und Verbundenheit haben uns gutgetan. Ein besonderer Dank gilt dem Bestattungsunternehmen Schröder sowie Frau Pastorin Heike Bitterwolf.

Im Namen aller Angehörigen
Karla Kantereit

Wöbs, im Dezember 2020

Pflege24Nord

**24-Stunden-Betreuung
in Ihrem eigenen Zuhause!**

Individuelle Betreuung!

**Die bezahlbare Alternative
zum Pflegeheim!**

**Tel.: 0 45 61 / 52 56 01
www.pflege24nord.net**



Frieden op'n Kliff

DER BEGRÄBNISWALD
IN OSTHOLSTEIN.

Vereinbaren Sie gern einen Termin
für Ihre Waldführung.

Sebastian Graf von Platen
T 0172 95 79 490

WWW.FREDENOPNKLIFF.DE



*Du bist nicht mehr da, wo Du warst,
aber Du wirst immer da sein, wo unsere Herzen sind.*

Adolf Patzer

* 27. Dezember 1937 † 2. Dezember 2020

In Liebe und Dankbarkeit

Deine Marie-Ann
Deine Kinder, Enkel und Urenkel
Neck Hildebrandt

Wir werden im engsten Kreis Abschied nehmen.

Im Trauerfall

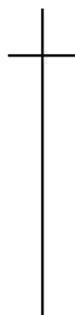
gibt es für die Hinterbliebenen Vieles zu bedenken, Vieles zu veranlassen. Hier steht Ihnen das Bestattungsinstitut hilfreich zur Seite.

Es sind aber auch Freunde, Bekannte, Nachbarn, Kollegen zu benachrichtigen.

Eine Traueranzeige im Familienwochenblatt „der reporter“ ist der richtige Weg, vom Tode eines lieben Menschen Kenntnis zu geben.

Dann wird keiner vergessen.

der
reporter



Marianne Plötz

geb. Hefft

* 29. Januar 1938 † 1. Dezember 2020
Gumbinnen/Ostprienßen Mainz

In stiller Trauer
**Stefan Plötz
Annika Plötz
Thomas Franke**

Traueranschrift: Stefan Plötz, Am Stollhenn 79, 55120 Mainz

Der Trauergottesdienst findet am Freitag, dem 11. Dezember 2020 um 13.30 Uhr in der Friedenskirche zu Neustadt in Holstein, Kirchhofsallee statt.



AUSSTELLUNGEN

EUTIN

Kreisbibliothek, Schlossplatz 2:
Bis zum 15. Januar: Ausstellung „Heimatkunde. Annäherungen an eine Begriff“, Förderkreis der Kreisbibliothek.
Öffnungszeiten: Dienstag bis Samstag von 9.30 bis 13 Uhr. Dienstag und Freitag 14 bis 18 Uhr, Donnerstag 14 bis 19 Uhr.

C 26207

der reporter

Das Familienwochenblatt

Eutin/Malente

Erscheinungsgebiet: Eutin, Bad Malente-Gremsmühlen, Bosau, Ahrensböck, Süsel, Schönwalde sowie alle in diesem Gebiet liegenden Orte.

der reporter Eutin
Lübecker Straße 12, 23701 Eutin
Tel. (0 45 21) 70 11 - 0,
Fax (0 45 21) 70 11 33

BURG-VERLAG GmbH & Co KG
Fehrnarsches Tageblatt
23769 Burg auf Fehmarn
Gertrudenthaler Straße 3

Herausgeber: Burg-Verlag
Anzeigen: Stefan Reich, Torge Klinker, Olaf Glau
Redaktion: Esther Dörrhöfer, Astrid Jabs, Lotta Schneider

Gesamtherstellung: Burg-Verlag
24. Jahrgang
Gültige Anzeigenpreisliste: 1/2020

Auflagenkontrolle durch
Wirtschaftsprüfer nach den
Richtlinien BVDA und BDZV

Druckauflage 4. Quartal 2017
Ausgabe Eutin/Malente: 28.551
Eutin/Malente & Plön/Preetz: 52.750

Annahmeschluss für Anzeigen und Redaktion: montags 16 Uhr!
E-Mail für Anzeigen: anzeigen@der-reporter.info
E-Mail für Redaktion: redaktion@der-reporter.info

Unsere Partner:

- »der reporter« Neustadt
BALTICUM-Verlag,
Tel. (0 45 61) 51 70 - 0, Fax 51 70 90
- »der reporter« Timmendorfer Strand
Verlag: PM-Druck,
Tel. (0 45 03) 21 40, Fax 83 08
- »der reporter« Fehmarn / Heiligenhafen
Stüben-Verlag-Werbung,
Tel. (0 43 71) 8 62 70, Fax 92 97
- »der reporter« Oldenburg in Holstein
Burg Verlag GmbH & Co. KG,
Tel. (0 43 61) 6 32 03 o. 6 32 04, Fax 6 30 03
- »nord reporter« Kühlungsborn
nord reporter Klaus Koch e.K.,
Tel. (038293) - 41 000
- »Probsteer«, Dorfstraße 18, 24226 Heikendorf
Burg Verlag GmbH & Co. KG,
Tel. (04 31) 24 36 24, Fax 24 51 36



Für Hörfehler, die bei der telefonischen Aufgabe von Annoncen entstehen, übernimmt der Verlag keine Haftung. In jedem Fall ist der Auftraggeber zur Zahlung der Annoncen-Rechnung verpflichtet.

MÄRKTE

EUTIN

Samstag und Mittwoch
8-13 Uhr: Wochenmarkt, Markt

BAD MALENTE

Donnerstag
8-13 Uhr: Wochenmarkt, Lenter Platz, Tel. 04523-99200

KIRCHEN

EUTIN

Ev.-luth. Kirchengemeinde Eutin
St.-Michaelis-Kirche, Schlossstraße 2

Freitag, 11. Dezember
18 Uhr: Adventsandenachten

Sonntag, 13. Dezember
10.30 Uhr: Gottesdienst

Freie Evangelische Gemeinde

Industriestraße 11
Sonntag, 13. Dezember
10 Uhr: Gottesdienst

Dienstag, 15. Dezember
9.30 Uhr: Treffpunkt Bibel

Freie Christengemeinde Eutin

Neumühle 1
Sonntag, 13. Dezember
9.30 Uhr: Gottesdienst
Dienstag, 15. Dezember
19.30 Uhr: Bibel- und Gebetsstunde

MALENTE

Ev.-luth. Kirchengemeinde Malente

Maria-Magdalenen-Kirche
Sonntag, 13. Dezember
9.30 Uhr: Gottesdienst

Haus der Kirche, Janusallee 5
Dienstag, 15. Dezember
10.30-12 Uhr: Bibelgespräch I

Mittwoch, 16. Dezember
16-18 Uhr: Kleiderkammer

UMLAND

Ev.-luth. Kirchengemeinde Ahrensböck

Marienkirche
Sonntag, 13. Dezember
11 Uhr: Andacht

Beilagen-Hinweis

Dieser Ausgabe unseres Familienwochenblattes liegen folgende Prospekte bei:

Teilausgabe Eutin:
• Megaland Expert Eutin
• Hagebaumarkt Eutin
• Expert Neustadt

Teilausgabe Plön/Preetz:
• Megaland Expert Eutin
• Buchhandlung Schneider
• Hagebaumarkt Eutin

Wir bitten um freundliche Beachtung
Fragen hierzu beantworten wir Ihnen gern unter
04521/7011 - 0.



UMLAND

Katholische Kirchengemeinde

St. Marien Ahrensböck
Samstag, 12. Dezember
17 Uhr: Heilige Messe in der evangelischen Kirche

Ev.-luth. Kirchengemeinde Bosau

St.-Petri-Kirche
Sonntag, 13. Dezember
10 Uhr: Gottesdienst

Ev.-luth. Kirchengemeinde Sarau

Am Kirchplatz 1
Sonntag, 13. Dezember
17.30 Uhr: Abendgottesdienst

Ev.-luth. Kirchengemeinde Schönwalde

Jahnweg 2
Sonntag, 13. Dezember
10 Uhr: Gottesdienst mit Flötenmusik

Gleschendorfer Feldsteinkirche

Am Kirchberg 2
Sonntag, 13. Dezember
11 Uhr: Familiengottesdienst

Ev.-luth. Kirchengemeinde Kirchnüchel

Marienkirche
Sonntag, 13. Dezember
16 Uhr: Geschichtengottesdienst zum 3. Advent, wärmende Kurzgeschichten am Feuerkorb vor der St.-Marien-Kirche, Anmeldung unter 04381-4301

Ev.-luth. Kirchengemeinde Neukirchen

St.-Johannis-Kirche, Hauptstraße 22
Sonntag, 13. Dezember
11 Uhr: Gottesdienst mit adventlicher Orgelmusik und Sologesang

Ev.-luth. Kirchengemeinde Süsel

St.-Laurentius-Kirche, An der Kirche
Sonntag, 13. Dezember
10 Uhr: Gottesdienst

NOTAPOTHEKEN

Mittwoch, 9. Dezember 2020
Flora-Apotheke, Bahnhofstr. 45, 23714 Bad Malente-Gremsmühlen, 04523-3010
Einhorn-Apotheke, Eutiner Str. 3, 23744 Schönwalde, 04528-1001

Donnerstag, 10. Dezember 2020
Sonnen-Apotheke, Lübecker Str. 2, 23701 Eutin, 04521-2123
Schloss-Apotheke, Markt 15, 24306 Plön, 04522-7074

Freitag, 11. Dezember 2020
Friesen-Apotheke Bad Malente, Bahnhofstr. 37-39, 23714 Bad Malente-Gremsmühlen, 04523-990707
Sonnen-Apotheke, Strandallee 128, 23683 Scharbeutz, 04503-72344

Samstag, 12. Dezember 2020
Apotheke am Markt, Markt 1, 24321 Lütjenburg, 04381-40240
Katharinen-Apotheke, Eutiner Str. 5, 23738 Lensahn, 04363-1400

BÜCHERBUS

Haltestellen der Fahrbücherei Kreis Ostholstein:

HASSENDORF: Donnerstag, 10. Dezember 10.45 bis 11 Uhr: Kindergarten/Brüggkamp 4. **HUTZFELD: Donnerstag, 10. Dezember** 9.30 bis 10.40 Uhr: Schule (i. d. Ferien 10.10 bis 10.40 Uhr); 11.15 bis 11.25 Uhr: Kindergarten, An der Turnhalle 9. **HUTZFELD, SIEDLUNG: Donnerstag, 10. Dezember** 14.45-15.05 Uhr: Alter Schulweg 21. **WÖBS: Donnerstag, 10. Dezember** 11.50 bis 12.05 Uhr: Ehrenmal. **LÖJA: Donnerstag, 10. Dezember** 12.10-12.30 Uhr: Bushaltestelle. **BOSAU: Donnerstag, 10. Dezember** 13.30-14.15 Uhr: Kurgasthaus. **BRACKRADE: Donnerstag, 10. Dezember** 14.25-14.40 Uhr: Hof Hamm. **THÜRK: Donnerstag, 10. Dezember** 15.10-15.25 Uhr: Bushaltestelle. **RACHUT: Donnerstag, 10. Dezember** 15.40-16 Uhr: Rachuter Straße 6. **NEVERSFELDE: Donnerstag, 10. Dezember** 16.15-16.45 Uhr: Grebiner Weg 9. **KRUMMSEE: Donnerstag, 10. Dezember** 17-17.20 Uhr: Waldstraße 16. **GROSS MEINSDORF: Freitag, 11. Dezember** 10.10 bis 10.25 Uhr: Eutiner Landstraße 30, Kindergarten. **KASSEEDORF: Freitag, 11. Dezember** 10.45 bis 11 Uhr: Oldenburger Straße 4, Kindergarten. **SCHÖN-WALDE: Freitag, 11. Dezember** 11.10 bis 11.30 Uhr: Jahnweg 12, Kindergarten. **KASSEEDORF: Freitag, 11. Dezember** 14.15 bis 15.45 Uhr: Dorfplatz. **SAGAU: Freitag, 11. Dezember** 13.20 bis 13.40 Uhr: Dorfstraße 14. **BERGFELD: Freitag, 11. Dezember** 13.45 bis 14 Uhr: Am Clasberg 2. **GRIEBEL: Freitag, 11. Dezember** 15.55-16.10 Uhr: Altes Seeufer 3.

Wie läuft die Vorbestellung?
Die Medien müssen vorab über den Online-Katalog, telefonisch oder per Mail bestellt werden. Interessierte sehen den Vorgang auf der Internetseite des Bücherbusses. Dort findet man eine Anleitung zum Bestellvorgang.

Erste-Hilfe-Notdienst

Notruf:
Überfall, Verkehrsunfall: Tel. 110
Feuer: Tel. 112
Eutin (0 45 21)
Ärztlicher Bereitschaftsdienst bei akuten Gesundheitsproblemen: Tel. 116117 (vorwahlfrei)
Krankentransport: Tel. 04521-19222
Sana-Kliniken-Ostholstein: Tel. 7870
St.-Elisabeth-Krankenhaus: Tel. 8020
Polizei: Tel. 8010
Rettungsdienst, Erste Hilfe: Tel. 112 od. 04521-19222
Störungsdienst:
Stadtwerke Eutin,
Gas, Tel. 04521-705345
Strom, Wasser, Wärme und Abwasser, Tel. 04521-705456
Stadtverwaltung: Tel. 793-0
Giftnotruf Göttingen: Tel. 0551-19240
Sperr-Notruf für Kredit- oder EC-Karten: Tel. 116116

Klimaschutz Kreis Ostholstein:

Auf Worte müssen Taten folgen

Fridays for Future und Parents for Future fordern aktivere Rolle von Landrat Sager und vom Kreistag.

Eutin (t). Der Kreis Ostholstein wird sein Klimaschutzkonzept in 2021 weiterentwickeln, um deutlich mehr Wirkung zu erreichen. Vertreter von Fridays for Future und Parents for Future begrüßen diese Pläne und mahnen gleichzeitig an, auch konsequent zu handeln. „Planen, Reden und tatsächliches Handeln sind noch nicht zusammen“, so David Gutzeit, Vertreter von Fridays for Future Ostholstein (FFF).

Der Kreis habe gute Möglichkeiten, zirka 3 Prozent der Gesamtentwicklung zur Klimaneutralität, selbst zu schaffen. Voraussetzung sei, im eigenen Verantwortungsbereich, zu dem auch die Beteiligungen des Kreises gehören, konsequent zu handeln. In der AG Klimaschutz des Kreises OH haben Fridays for Future und Parents for Future entsprechende Lösungswege gezeigt.

Zu den Lösungen gehört zum Beispiel die Effizienzverbesserung in der Müllverbrennung in Neustadt, die bisher die Verbrennungswärme aus der Abfallverbrennung (s.g. thermische Verwertung) nur wenig nutzt. Künftig sollten aus der bisher vergeduldeten Abwärme bei gleicher Abfallmenge ca. 3.000 zusätzliche Haushalte mit Fernwärmeheizung versorgt werden. Dem steht bisher die Stadt Neustadt kritisch gegenüber. Die eigenen Stadtwerke verkaufen bisher fossiles und damit klimaschädliches Erdgas zum Heizen. Vorhandene Wärme aus der Abfallverbrennung bleibt bisher leider ungenutzt. Die ungenutzte Wärme verteuert nebenbei auch die Müllgebühren für alle Ostholsteiner.

David Gutzeit von Fridays for Future hierzu: Wir bitten Landrat Sager, eine Vermittlerrolle zu übernehmen.

Ziel ist eine Klimaallianz der Stadt Neustadt mit der Müllverbrennungsanlage des ZVO, um die überschüssige Restwärme endlich nicht mehr ungenutzt in die Luft zu blasen, sondern sinnvoll nutzen zu können. Gleichzeitig könnte so der Einstieg in erneuerbare Wärme gelingen, für die Wärmenetze und zum



Beispiel Saisonspeicher benötigt werden.

Die Steuerungsgruppe für den Klimaschutz im Kreis OH habe in 2020 noch viele weitere Lösungen entwickelt, die in die Umsetzungsphase eintreten könnten. Leider habe die Verwaltung des Kreises Ostholstein mit einer „Vollbremsung“ reagiert: Die Anzahl der Sitzungen der Steuerungsgruppe wurde für 2021 von 4 auf 2 pro

Jahr reduziert. Die geplante November-sitzung 2020 fiel so-

zeit: „Wir fordern Landrat Sager als Chef der Kreisverwaltung auf, den Mitarbeitern seines Hauses eindeutige Handlungsleitlinien zu geben, damit die Entwicklung zur Klimaneutralität künftig auf allen Ebenen der Kreisverwaltung aktiv gefördert statt gebremst wird.“

Dazu gehört eine höhere Schlagzahl, zum Beispiel auch mehr Sitzungen der Steuerungsgruppe und nicht weniger.“ Auch die KreispolitikerInnen müssten bei der politischen Steuerung der Entwicklung noch nacharbeiten:

Der Kreistag ist gesetzlich laut Kreisordnung SH seit 2016 verpflichtet, in einem Beschluss die „Grundsätze des Berichtswesens“ festzulegen. Darin bestimmen die PolitikerInnen wie sie die Entwicklung bei der Energiewende und im Klimaschutz steuern und welche Berichte mit zum Beispiel welchen Kennzahlen sie dazu brauchen. Das wurde im Kreis OH bisher versäumt.

Erst wenn die Vertreter der politischen Parteien im Kreistag dies regeln, kann die Veränderung politisch professionell gesteuert werden. Der Umbau zur Klimaneutralität kommt. Ob

Ostholstein dabei Vorreiter oder Nachzügler wird, dass bestimmt auch den wirtschaftlichen Erfolg der Region. „In der AG Klimaschutz des Kreises OH würden wir sehr gerne mehr Akteure sehen, aus Wirtschaft, Landwirtschaft, Tourismus und Gesellschaft sehr, die den Umbau zur Klimaneutralität aktiv mitgestalten möchten.“, so Annette Kroll von Parents for Future. Dieser Umbau bietet viele Chancen, z. B. eine hohe lokale Wertschöpfung und somit sichere Arbeitsplätze und einen guten Lebensstandard im Kreis, auch für die zukünftigen Generationen.





MARKANT

...fren Dich drauf!

Wir wünschen eine schöne Adventszeit!

Malente,
Bahnhofstr. 40
**7.00 -
20.00 Uhr**
geöffnet!

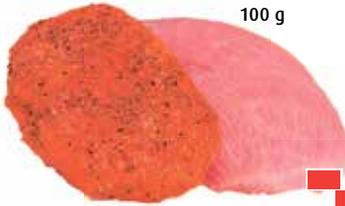


Saftige Schweine-schnitzel in Scheiben, **Schnitzelbraten** oder **Schnitzel-rollbraten** vom Schwein, natur oder gewürzt, 1 kg

4.99



Frische Putenschnitzel in Scheiben, natur oder mariniert 100 g



-79

Kasseler Kotelett ohne Filet im Stück oder in Scheiben 1 kg

4.99



Zott Sahn-Joghurt verschiedene Sorten 140/150-g-Becher (100 g = 0.25/0.23 €)

statt **0.65** nur

-35

Gut von Holstein Holtseer Tilsiter deutscher Schnittkäse 45% Fett i. Tr. 100 g im Stück



statt **1.39** nur

-89



Maggi fix & frisch verschiedene Sorten 26-92-g-Beutel (100 g = 0.53-1.88 €)

statt **0.95** nur

-49



Idee Kaffee Classic oder **Eilles Gourmet-Café** 500/2 x 250-g-Packung (1 kg = 6.98 €)

statt **6.79** nur

3.49

Toffifee 4 + 1 Packung gratis 625-g-Packung (1 kg = 7.10 €)



statt **5.96** nur

4.44



Sonnen Bassermann Terrine verschiedene Sorten 800-g-Dose (1 kg = 1.61 €)

statt **2.19** nur

1.29



Henkell Trocken Sekt verschiedene Sorten 0,75-Liter-Flasche (1 Liter = 5.32 €)

statt **5.99** nur

3.99



Dithmarscher Urtyp 30 Flaschen à 0,33 Liter, Kiste zzgl. 3.90 € Pfand (1 Liter = 1.01 €)

statt **11.99** nur

9.99



Kühne Apfel Rotkohl oder **2 Minuten Apfel-Rotkohl Fix & Fertig** 720-ml-Glas (Abtropfgew. 650/700 g, 1 kg = 1.52/1.41 €)

statt **1.49** nur

-99



Vilsa Mineralwasser verschiedene Sorten 12 PET-Flaschen à 1 Liter, Kiste zzgl. 3.30 € Pfand (1 Liter = 0.42 €)

statt **5.79** nur

4.99

Verbraucher-Informationen

Gültig vom 09.12. - 12.12.2020 | KW 50

Liebe Markant-Kunden, die Abgabe unserer Ware erfolgt nur in haushaltsüblichen Mengen und nur solange der Vorrat reicht. Irrtümer vorbehalten. Für Druckfehler keine Haftung. Fritz Feldmann GmbH & Co. Kommanditgesellschaft | Alte Weide 4-10, 24116 Kiel. Besuchen Sie uns im Internet www.markant-online.de



Steuerersparnis wird an der Kasse abgezogen!

Gilt auch für alle Werbeartikel!